

Annual Report
April 2009 – March 2010
ERINA 2009年度事業報告書

# ERINA Annual Report

April 2009 – March 2010

### ERINA 2009年度 事業報告書

本書では、中華人民共和国を「中国」、朝鮮民主主義人民共和国を「北朝鮮」、 日本国を「日本」、モンゴル国を「モンゴル」、大韓民国を「韓国」、ロシア連邦を「ロ シア」と表記する。また、本書で表記する「日本海」は、北朝鮮・韓国では「東海」 と表記している。

In this document we refer to the People's Republic of China as China, the Democratic People's Republic of Korea as the DPRK, the Republic of Korea as the ROK and the Russian Federation as Russia. In addition, the sea referred to in this publication as the Japan Sea is called the East Sea in the DPRK and the ROK.

## 北東アジア経済圏の形成と発展に向けて

東西冷戦体制の終焉は、同時に北東アジアに新しい時代が到来することを予感させるものでした。北東アジアを構成する国々には、17億人の諸民族が暮らし、21世紀の地球にとって欠かせない天然資源があふれています。その大きな潜在力に世界が注目する中で、国と国の交流を阻害する壁が取り除かれつつあり、地方と地方の交流も活発に動き出しました。いま、北東アジアは世界における一つの地域経済圏としての可能性が認められ、地方間協力、多国間協力のさまざまな分野に、多くの英知が結集しています。

1993 年 10 月、新潟市に ERINA は誕生しました。ERINA が目指したものは、北東アジア経済の情報を集めて、調査・研究し、地方同士が力を合わせて経済交流を推し進めること。そのことを通して、北東アジア経済圏の形成と発展に寄与し、国際社会に貢献すること。以来、地方の民間企業による経済交流の支援から、関係各国・地域が一堂に会する「北東アジア経済発展国際会議」の開催まで、北東アジア各国の中央政府や地方政府、研究組織や民間団体、国際機関などとともに、さまざまな取り組みを続けています。

# Working Toward the Formation and Development of the Northeast Asia Economic Subregion

The end of the Cold War between East and West was also felt to presage the advent of a new era in Northeast Asia. 1.7 billion people of various ethnicities live in the countries which comprise Northeast Asia, and the region is richly endowed with the natural resources that, here in the 21st century, are essential to the world. With the spotlight of global attention falling on this great potential, moves have been afoot to remove barriers to the interaction of countries, and interregional exchange has also begun to take place with renewed vigor. Northeast Asia's potential as one of the world's regional economic blocs is now recognized and a great deal of knowledge in such fields as interregional collaboration and multilateral cooperation is being applied in the region.

In October 1993, ERINA came into being in Niigata City. Its aims were to accumulate information about the economies of Northeast Asia, carry out research, and promote economic exchange through the joint efforts of local areas, thus contributing to the formation and development of the Northeast Asia Economic Subregion and to international society as a whole. Today, in collaboration with central and regional governments, research institutions, private groups and international organizations from across Northeast Asia, ERINA continues to undertake various initiatives, from supporting economic exchanges between private sector companies in local areas, to the Northeast Asia International Conference for Economic Development, at which representatives of the relevant countries and regions gather under one roof to discuss issues affecting the region.

- ◆ ごあいさつ ◆
- ERINA 理事長 西村可明 4
  - ◆ 事業報告 ◆
  - 活動基盤整備 8
- 多国間・多地域間プロジェクトの推進 10
  - 調査研究・政策提言 14
  - 地域間交流と地域経済振興への寄与 30

#### ◆ 資料編 ◆

- 2010 北東アジア経済発展国際会議イン新潟 44
  - 出版物 48
  - 研究員の活動 54
    - 財務報告 68
    - ERINA 概要 74
      - 役員名簿 76
    - 職員名簿 78

## 目 次/Contents

- ♦ Introductory Statement ◆
- Yoshiaki NISHIMURA Chairman of the Board of Trustees, ERINA 5
  - ◆ Project Reports ◆
  - Development of the Foundations for our Activities
    - Promoting Multilateral Projects 11
    - Research and Policy Proposals 15
- Contributing toward Interregional Exchange and Local Economic Stimulation 31

#### ◆ Data ◆

- 2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata 45
  - Publications 49
  - Activities of our Researchers 55
  - ERINA Information at a Glance 75
    - List of Executives 77
    - List of Employees 79



## 2009 年度事業報告書の発刊にあたって

2009 年度は、ERINA の中期計画(2009-2013 年度)の第1年目にあたりました。この計画は、これまでの活動を継承しつつ、北東アジア新時代に向けて、ERINA を北東アジア経済社会研究の拠点として確立し、北東アジアと地域社会との交流の橋渡しの役割をいっそう高めようとするものです。初年度の活動の具体的内容については、本報告書に詳しく書かれている通りですが、全体としては、中期計画実現に向けた助走の段階と位置づけることができると思います。また、そこにはいくつかの特徴を見いだすことができます。

第1に、調査研究面では、所内研究会を定期的に開催し、所員間で意見交換を活発に行うことを通じて、北東アジアに関する情報、見解及びその政策的含意について、問題意識の共有をはかるとともに、出版奨励助成制度を新たに設け、ERINA編の研究書を2冊出版しました。また外部研究者の協力を得て、国際金融危機の北東アジアに対する影響を分析し、情報発信を行いましたが、これは共同研究ネットワークの拡張の一環でもありました。第2に、北東アジアと地域社会との交流の面では、様々なビジネス支援事業に取り組むとともに、「北東アジア経済発展国際会議」他を開催し、北東アジアにおける研究者、行政担当者、ビジネスマンの交流の発展に貢献しました。第3に、この様な調査研究面の成果と国際交流面における経験を踏まえて、東京で「2010 ERINA Policy Proposal Seminar:北東アジア新時代への政策提言」を開催し、政策提言を行った次第です。

以上のような活動を推進する上で直面した困難は、財政問題です。基本財産の相当部分を外債で運用している ERINA にとって、年間を通して円高で推移した 2009 年度は、かなりの収入減となりました。それは委託事業の拡大の努力でも十分相殺することができず、活動面での調整を余儀なくされました。この問題は、今後中期目標を達成し、ERINA を北東アジアの研究と国際交流のメッカとして発展させていくために解決しなければならない、最重要課題だと思われます。

(2010年6月18日)

## On the Occasion of the Publication of the Fiscal 2009 ERINA Annual Report

Fiscal year 2009 was the first year of the ERINA Medium-Term Plan (FY 2009–FY 2013). This plan is the successor to our activities to date, and, oriented toward Northeast Asia's New Era, is something which will establish ERINA as a hub of Northeast Asian socioeconomic research, and raise to a new level its bridge-building role in exchange with Northeast Asian regional society. The substantive content of activities in this initial year is as written in detail in this report, and overall I think it possible to designate it a flying start toward the realization of the Medium-Term Plan. Moreover it is possible to single out a number of distinctive features within it.

First, in the area of research, we have regularly held internal research meetings, and via actively carrying out an exchange of views among the staff of the institute, and at the same time as striving for a common awareness of the issues regarding the information and ideas relating to Northeast Asia and the political implications thereof, we have newly implemented a system to aid the encouragement of publications, and we have published two books of research edited by ERINA. In addition, obtaining the cooperation of external researchers, we have analyzed the impact of the international financial crisis on Northeast Asia and put that information out, and this has also been a part of the enlargement of our collaborative research network. Second, in the area of interchange with Northeast Asia and regional society, along with tackling a variety of business support projects, we have held the Northeast Asia International Conference for Economic Development and other events, and have contributed to the development of interchange among researchers, government officials and businesspeople in Northeast Asia. Third, based on the outcomes in these areas of research and on our experience in the area of international exchange, we held the "2010 ERINA Policy Proposal Seminar: Policy Proposals toward Northeast Asia's New Era" in Tokyo, and accordingly made our policy proposals.

In addition to moving forward the above activities, a difficulty we have been faced with is the problem of finances. For ERINA, which manages a substantial proportion of its basic fund in foreign bonds, in fiscal year 2009, with a strong yen throughout the year, there was quite a reduction in income. Even with our efforts to expand commissioned projects, we were unable to fully offset that reduction, and we had no other choice but to make adjustments in the area of activities. I consider this to be our most important task, and we have to solve this problem in order to continue to develop ERINA as a Mecca for Northeast Asian research and international exchange, achieving our subsequent medium-term objectives.

(18 June 2010)

事業報告 Project Reports

## (1) 資料収集

北東アジア地域経済を中心とした研究論文、統計、定期刊行物、地図等の資料・情報を収集し、同地域に関する調査研究や動向分析の基礎となる各種データベースの充実を図った。収集した資料は、ERINAの諸活動の基礎情報として活用するとともに、公共財として外部の利用に供している。

## (2) 情報発信

#### 1) ホームページ、メールマガジンによる情報発信

ホームページやメールマガジン「北東アジアウォッチ」などの媒体を利用して、北東アジア各国・各地域に関する情報や ERINA の活動情報を発信した。

- ▶ ホームページアクセス数(訪問者数)の平均は8,093人/月
- ▶ 「北東アジアウォッチ」は 23 号 (隔週、平均配信数 1,667 通/号) 発行

#### 2) 「Annual Report」の発行

ERINA の運営状況や平成 20 年度事業報告を取りまとめた年次報告書「ERINA Annual Report」を PDF で作成し平成 21 年 8 月にホームページで公開した。

## (3) 関係機関との交流・協力

国内外の研究機関・大学等との連携協力強化や情報交換等を進めるため次のような交流・協力に努めた。

#### 1) 研究交流協定等の締結

国内外の関係機関との協力を強化するため、新たに以下の文章に調印した。

協定名称	協定相手機関	締結日	主な協定内容
協力に関する覚書	書   揮春辺境経済合作区   平成 21 年 5 月 25 日   ・日本海横断網		協力プロジェクト ・日本海横断航路開設を推進し、琿春吉林省日本 工業団地への日本企業進出を支援する。
協定書	極東ザバイカル協会	平成 21年 5月 28日	・企業間の経済交流促進のため専門家を派遣し業務経験の交換を行う。 ・日ロ有志グループによる地域間協力に関する会合を毎年開催する。 ・連邦目的プログラムに日本企業が参加できるよう支援する。
協力に関する覚書	ロシア連邦エネル ギー省エネルギー戦 略研究所 (IES)	平成 21年 6月 23日	協力事業 ・情報と出版物の交換 ・双方の出版物への論文発表 ・セミナー、会議、シンポジウムへの参加 ・セミナーや会議等のイベント、学術研究の実施 ・専門家相互派遣

#### 2) インターン学生の受け入れ

氏名	学校名	受け入れ期間		
ベルメット・アサンバエワ	国際大学	平成 21 年 8 月 17 日~平成 21 年 9 月 30 日		

## Development of the Foundations for our Activities

## (1) Gathering Materials

We have gathered and compiled research papers, statistics, journals, maps and other materials and information focused on the economy of Northeast Asia, and have sought to enhance the various databases that are the cornerstone of research and trend analysis relating to this region. Along with our own use, these materials are also made available as public resources to those outside the institute.

## (2) Disseminating Information

#### i) Providing Information via our Website and E-Mail Magazine

Using such means as our website and our e-mail magazine *Northeast Asia Watch* we have transmitted information on the various countries and regions in Northeast Asia as well as reports of ERINA's activities.

- > The average number of website hits (number of visitors) was 8,093 per month
- Publication of 23 editions of the Northeast Asia Watch (alternate weeks, average distribution 1,667)

#### ii) Publication of the ERINA Annual Report

We compiled the *ERINA Annual Report*, which summarized ERINA's management situation and project reports for FY 2008, in PDF file-format, and made it available on our website in August 2009.

# (3) Exchange and Cooperation with Related Domestic and Overseas Institutions

In order to promote the exchange of information and strengthen our cooperative relationships with research institutions, universities and private sector companies, both within Japan and overseas, we have worked on the following kinds of exchange and cooperation:

#### i) Concluding Academic Exchange Agreements

As part of our aim of strengthening cooperation with related institutions within Japan and overseas, we concluded the following new agreements:

Name of agreement	Agreement partner organization	Date concluded	Key content of agreement
Memorandum of Understanding on cooperation	Hunchun Border Economic Cooperation Zone Administration Committee	25 May 2009	Cooperation project  • To promote the establishment of the Northeast Asian Ferry and to support the expansion of Japanese firms into the Japanese Industrial Park in Hunchun City, Jilin Province
Cooperation agreement	Interregional Association of Economic Interaction "Far East and Transbaikalia"	28 May 2009	<ul> <li>To dispatch specialists for the promotion of economic exchange between firms, and to undertake an exchange of business experience.</li> <li>To hold an annual gathering relating to interregional cooperation by Japan–Russia volunteer groups.</li> <li>To support Japanese firms to be able to participate in federal target programs.</li> </ul>
Memorandum of Understanding on cooperation	Institute of Energy Strategy (IES), Ministry of Energy of the Russian Federation	23 June 2009	Cooperation project  Exchange of information and publications  Publishing of papers in the publications of both parties.  Participation in seminars, conferences and symposia  Effecting of events, such as seminars and conferences, and academic research  Mutual dispatching of experts

#### ii) Hosting Interns

Name	Educational establishment	Period of internship	
Bermet ASANBAEVA International University of Japan (IUJ)		17 August – 30 September 2009	

## 多国間・多地域間プロジェクトの推進

## (1) 多国間国際会議の開催

#### 1) 北東アジア経済発展国際会議

北東アジアの持続的な社会経済発展を実現するための諸課題等を整理検証し、関係国・地域に情報発信、 政策提言を行い、多国間協力を推進するため、新潟県および新潟市とともに実行委員会を組織し、平成 22 年 1 月 25 ~ 26 日、「2010 北東アジア経済発展国際会議(NICE)イン新潟」を開催した。金融、環境 の専門家による基調講演、中国・黒龍江省副省長の特別講演、専門的な議論や報告を行う4つの分科会、 総括・提言を通じ、約310名(うち外国人90名)が参加した。

◇総括担当 中村俊彦調査研究部長

◇会議担当 新井洋史調査研究部長代理、中島朋義研究主任、三村光弘研究主任、

Sh. エンクバヤル研究主任、朱永浩研究員

◇運営担当 新保史恵広報・企画室長代理、小林満喜子広報・企画室主任、

上原牧子広報・企画室企画員

#### 1月25日(月)

開会・特別講演・基調講演

15:00~18:00 朱鷺メッセ・マリンホール

基調講演 河合正弘 (アジア開発銀行研究所 (ADBI) 所長)

ピーター・ペムブルトン(Climate Business Network (CBNet) 代表)

特別講演 于莎燕(中国黒龍江省人民政府副省長)

交流会 18:30~20:00 ホテル日航新潟「鳳凰」

1月26日(火)

分科会 A 北東アジア・シームレス物流 9:00~12:00 朱鷺メッセ中会議室 301 分科会 B ポスト京都議定書時代の環境・エネルギー協力 9:00~12:00 朱鷺メッセ中会議室 302 分科会 C 国際食料産業クラスターと新潟 13:30~16:30 朱鷺メッセ中会議室 301 分科会 D 世界金融危機後の北東アジア新潮流 13:30~16:30 朱鷺メッセ中会議室 302 総括・提言 16:45~17:45 朱鷺メッセ中会議室 201

» 報告書 「特集: 2010 北東アジア経済発展国際会議(NICE)イン新潟」『ERINA Report』 Vol. 93



## Promoting Multilateral Projects

## (1) The Holding of Multilateral International Conferences

#### i) Northeast Asia International Conference for Economic Development

We put in order and validated several issues for realizing the continued socioeconomic development of Northeast Asia. In order to promote multilateral cooperation, carrying out the dissemination of information and making policy proposals to the countries and regions concerned, we organized an executive committee with Niigata Prefecture and Niigata City and held the "2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata" on 25 and 26 January 2010. The conference — through its keynote addresses from financial and environmental experts, the special address from the Vice Governor of Heilongjiang Province, China, four session meetings at which specialist discussion and reports were carried out, and summaries and proposals — was attended by approximately 310 people (of whom 90 were from overseas).

♦ Summarizing: Research Division Director Toshihiko NAKAMURA ♦ Conference: Research Division Deputy Director Hirofumi ARAI;

> Associate Senior Economist Tomoyoshi NAKAJIMA; Associate Senior Researcher Mitsuhiro MIMURA; Associate Senior Researcher Sh. Enkhbayar; Associate Senior Researcher Shoichi ITOH;

Researcher ZHU Yonghao

♦ Administration: PR & Planning Office Assistant Manager Fumie SHIMBO;

PR & Planning Office Senior Accountant Makiko Kobayashi; PR & Planning Office Project Coordinator Makiko Uehara

#### 25 January 2010 (Monday)

Opening, Special Address and Keynote Addresses 15:00–18:00 Marine Hall, Toki Messe Keynote Addresses:

Masahiro Kawai Dean and Chief Executive Officer, Asian Development Bank Institute Peter Pembleton President, Climate Business Network (CBNet)

Special Address:

Yu Shayan Vice Governor, The People's Government of Heilongjiang Province, PRC Reception 18:30–20:00 Hotel Nikko Niigata "Houou"

#### 26 January 2010 (Tuesday)

Session A: Seamless Logistics in Northeast Asia 9:00–12:00 Conference Room 301, Toki Messe

Session B: Post-Kyoto Protocol Period Environmental and Energy Cooperation

9:00–12:00 Conference Room 302, Toki Messe

Session C: International Food-Industry Clusters and Niigata

13:30–16:30 Conference Room 301, Toki Messe

Session D: The New Trends in Northeast Asia with the Global Financial Crisis

13:30–16:30 Conference Room 302, Toki Messe

Summaries and Proposals 16:45–17:45 Conference Room 201, Toki Messe

Report(s): Special Feature: 2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata, ERINA Report, Vol. 93

#### 2) 日露エネルギー対話

平成 20 年度に引き続き、①金融危機の影響が懸念されるロシアにあってエネルギー政策・開発の近況を把握する、②エネルギー資源の開発・輸送・加工、エネルギー利用の高効率化などにおける各関連産業の日露相互協力を促進する、③日露エネルギー関係者の信頼醸成を目的に「2009 日露エネルギー・環境対話イン新潟」を開催した。

▶ 2009 日露エネルギー・環境対話イン新潟

開催日	2009年11月10日(火)~11日(水)
会 場	朱鷺メッセ4階「マリンホール」
主 催	新潟県、新潟市、ERINA、国際科学技術センター (ISTC)
協賛	(株) IHI
参加者	約 220 名(うち日本人約 190 名、外国人約 30 名)

- 報告書「特集:2009 日露エネルギー・環境対話イン新潟」『ERINA Report』 Vol. 92
  - ◇総括担当 中村俊彦調査研究部長
  - ◇会議担当 新井洋史調査研究部長代理、横地明宏客員研究員
  - ◇運営担当 新保史恵広報·企画室長代理、小林満喜子広報·企画室主任、上原牧子広報·企画室企画員

#### 3) 北東アジア学会開催協力

北東アジア学会全国大会の新潟市開催において、実行委員会の一員として開催協力し、ERINAと関係研究機関・研究者とのネットワークの確立・拡大を図った。

▶ 北東アジア学会第 15 回学術研究大会

テーマ	北東アジアの危機と持続的発展 -環境・開発・人権-
主催	北東アジア学会、新潟大会実行委員会 (新潟県立大学、ERINA、新潟大学)
プログラム	2009 年 11 月 21 日(土)公開シンポジウム(だいしホール) 懇親会(新潟グランドホテル) 2009 年 11 月 22 日(日)学術研究大会(新潟県立大学)

◇担当 中村俊彦調査研究部長

## (2) 北東アジアにおける知的基盤整備

北東アジアにおける経済交流促進事業に携わる実務者を対象に、必要な情報・知識習得の機会を提供する「キャパシティビルディング研究会」を中国・大連大学とともに実施。平成 21 年度は大連大学の資金調達により、2009 年 9 月~ 12 月、中国各地で 4 回にわたって開催した。

◇担当 三村光弘研究主任

#### ii) Japan-Russia Energy and Environment Dialogue

In continuation from FY 2008 we staged the "2009 Japan–Russia Energy and Environment Dialogue in Niigata", with the objectives of: 1) obtaining an understanding of the recent situation for energy policy and development in Russia, where there are concerns about the influence of the financial crisis; 2) furthering mutual cooperation between Japan and Russia in all of the related industries in the development, transportation and processing of energy resources, and in the raising of efficiency in energy use; and 3) confidence-building between those involved in energy in Japan and Russia.

> 2009 Japan–Russia Energy and Environment Dialogue in Niigata

Dates held	10 November (Tuesday) – 11 November (Wednesday) 2009	
Place held	Marine Hall, 4F, Toki Messe	
Organizers	Niigata Prefecture; City of Niigata; ERINA; International Science and Technology Center (ISTC)	
Sponsor	IHI Corporation	
Number of participants	220 persons approximately (approximately 190 Japanese and 30 persons from overseas)	

Report(s): Special Feature: 2009 Japan–Russia Energy and Environment Dialogue in Niigata, ERINA Report, Vol. 92

♦ Summarizing: Research Division Director Toshihiko NAKAMURA ♦ Conference: Research Division Deputy Director Hirofumi ARAI;

Visiting Researcher Akihiro YOKOCHI

♦ Administration: PR & Planning Office Assistant Manager Fumie SHIMBO;

PR & Planning Office Senior Accountant Makiko Kobayashi; PR & Planning Office Project Coordinator Makiko Uehara

#### iii) Cooperation in the Staging of Events for the Association for Northeast Asia Regional Studies (ANEARS)

In the Niigata City staging of the general meeting of the Association for Northeast Asia Regional Studies (ANEARS)—cooperating in the staging as one of the members of the executive committee—we strove for the consolidation and expansion of the network among ERINA and related research institutions and researchers.

#### > The Association for Northeast Asia Regional Studies 15th Academic Research Forum

Topic	The Crisis in Northeast Asia and Sustainable Development: The Environment, Development and Human Rights		
Organizers	Association for Northeast Asia Regional Studies, Executive Committee for the Niigata General Meeting (University of Niigata Prefecture, ERINA, Niigata University)		
Program	21 November 2009 (Saturday) Public Symposium (Daishi Hall) Social Gathering (Niigata Grand Hotel)  22 November 2009 (Sunday) Academic Research Forum (University of Niigata Prefecture)		

♦ Staff in charge: Research Division Director Toshihiko NAKAMURA

# (2) Improvement of the Intellectual Foundation in Northeast Asia

With the cooperation of Dalian University in China, a "capacity building study group" was held to provide a forum for the acquisition of the required information and knowledge for the businesspeople involved in the promotion of economic exchange in Northeast Asia. For FY 2009, with the funding of Dalian University, the study group was held on four occasions around China from September to December 2009.

♦ Staff in charge: Associate Senior Researcher Mitsuhiro MIMURA

## (1) 北東アジア動向分析

#### 1) 北東アジア動向分析

北東アジアの経済情報を提供するとともに、北東アジアへの関心を高めることを目指し、短期動向を 定期的に整理し、隔月刊でレポートをまとめ、ERINA ホームページ及び ERINA Report に掲載した。

▶ 「北東アジア動向分析」『ERINA Report』各号

◇担当 新井洋史調査研究部長代理、中島朋義研究主任、三村光弘研究主任、 Sh. エンクバヤル研究主任、伊藤庄一研究主任、朱永浩研究員

#### 2) 世界金融不況の北東アジア諸国への波及分析

2008年9月のリーマンショックを契機とする世界金融危機が北東アジアに及ぼした影響を探るため、研究所内に「世界金融危機と北東アジア研究会」を立ち上げ、各国の経済・金融専門家を招聘し、ERINA Report で報告した。また、「2010北東アジア経済発展国際会議イン新潟」で分科会 D「世界金融危機後の北東アジア新潮流」を開催し、その成果を発表した。

▶ 世界金融危機と北東アジア研究会

第1回	ロシア	2009年5月21日	北海道大学スラブ研究センター教授 田畑伸一郎氏
第2回	モンゴル	2009年6月11日	ゾースバンク最高執行責任者 B. ツォルモン氏
第3回	韓国	2009年7月 2日	筑波大学システム情報工学研究科准教授 高安雄一氏
第4回	中国	2009年7月30日	富士通総研経済研究所主席研究員 柯隆氏
第5回	北朝鮮	2009年10月1日	遼寧社会科学院朝鮮半島研究所所長 金哲氏

◇担当 中島朋義研究主任

## (2)エネルギー・環境安全保障

#### 1) 北東アジアのエネルギー安全保障と中国

中国におけるエネルギー需要の急増をきっかけとして、北東アジア諸国がどのようにして多国間協力体制を構築できるか調査・研究し、政策提言を行った。その過程で、中国におけるエネルギー研究関連機関との協力や多国間情報交換ネットワークを深化させ、ブルッキングズ研究所及び戦略国際問題研究所(CSIS)(共に米国ワシントンDC)より伊藤庄一研究主任が客員研究員に招聘された。

- ▶ 出版 伊藤庄一『北東アジアのエネルギー国際関係』、東洋書店
- ▶ 論文等 特集「北東アジアのエネルギー安全保障」『ERINA Report』 Vol. 91 伊藤庄一「解決策はあるのか? アジアにおける多国間エネルギー協力に向けた障害と展望」 Christopher LEN & Alvin CHEW 編『Energy and Security Cooperation in Asia: Challenges and Prospects』、Institute for Security and Development Policy (ストックホルム)
- ▶ 会議発表 伊藤庄一「中国の石油需要急増一解決に向けた日米同盟の役割」ブルッキングズ研究所 ◇担当 伊藤庄一研究主任

事業報告 ● Project Reports

#### i) Analysis of Economic Trends in Northeast Asia

Research and Policy Proposals

With the aim of heightening interest in Northeast Asia, alongside providing economic information on Northeast Asia, we have regularly summarized short-term trends, put them together in reports on a bimonthly basis, and published them in the *ERINA Report* and on our website.

Analysis of Economic Trends in Northeast Asia (each edition of the ERINA Report) [in Japanese]

♦ Staff in charge: Research Division Deputy Director Hirofumi ARAI;

Associate Senior Economist Tomoyoshi NAKAJIMA; Associate Senior Researcher Mitsuhiro MIMURA; Associate Senior Researcher Sh. Enkhbayar; Associate Senior Researcher Shoichi ITOH;

Researcher ZHU Yonghao

#### ii) Analysis of the Repercussions of the Global Financial Downturn on the Countries of Northeast Asia

In order to explore the impact which the global financial crisis, triggered by the Lehman shock of September 2008, has had on Northeast Asia, we have set up "The Global Financial Crisis and Northeast Asia Study Group" at ERINA, invited economic and financial specialists from various countries, and made reports thereon in the *ERINA Report*. In addition, we staged Session D "The New Trends in Northeast Asia with the Global Financial Crisis" at the "2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata", and published the outcomes thereof.

> The Global Financial Crisis and Northeast Asia Study Group

No. 1	Russia	21 May 2009	Shinichiro TABATA Professor, Slavic Research Center, Hokkaido University	
No. 2	Mongolia	11 June 2009	B. Tsolmon Former Chief Operation Officer, Zoos Bank, Mongolia	
No. 3	The ROK	2 July 2009	Yuichi TAKAYASU Associate Professor, Graduate School of Systems and Information Engineering, University of Tsukuba	
No. 4	China	30 July 2009	KE Long Senior Fellow, Economic Research Center, Fujitsu Research Institute (FRI)	
No. 5	The DPRK	1 October 2009	JIN Zhe Director, Center for Korean Peninsula Issues Studies, Liaoning Academy of Social Sciences	

♦ Staff in charge: Associate Senior Economist Tomoyoshi NAKAJIMA

## (2) Energy and Environmental Security

#### i) Northeast Asian Energy Security and China

With the rapid increase in energy demand in China as a catalyst, we have investigated and researched how the countries of Northeast Asia will be able to construct multilateral cooperation structures, and have made policy proposals. In the process we have deepened cooperation with energy-research-related institutions in China and the network for multilateral exchange of information, and Associate Senior Researcher Shoichi Itoh was invited as a visiting researcher by the Brookings Institution and the Center for Strategic and International Studies (CSIS) (both in Washington DC).

- Publication(s): Shoichi ITOH, International Energy Relations in Northeast Asia, Toyo Shoten [in Japanese]
- Paper(s): Special Feature: Energy Security in Northeast Asia, ERINA Report, Vol. 91 Shoichi ITOH, "Is there a Solution? Obstacles to and Prospects for Multilateral Energy Cooperation in Asia", Chapter 15 of Christopher LEN and Alvin CHEW (eds.) Energy and Security Cooperation in Asia: Challenges and Prospects, Institute for Security and Development Policy, Stockholm
- Conference presentation(s): Shoichi ITOH, China's Rising Oil Demand: A Mitigating Role for the US-Japan Alliance, The Brookings Institution

♦ Staff in charge: Associate Senior Researcher Shoichi ITOH

#### 2) ポスト京都議定書時代における北東アジア環境協力メカニズム

北東アジアの低炭素社会に向け、ポスト京都議定書における温室効果ガス排出削減に関する地域協力のあり方を調査・研究した。特に、平成 21 年度は国連気候変動会議 COP15(コペンハーゲン、2009 年12 月)にオブザーバー参加するとともに、「2010 北東アジア経済発展国際会議イン新潟」で分科会 B「ポスト京都議定書時代の環境・エネルギー協力」を開催し、地域協力に向けた提言を行った。

- 論文等 Sh. エンクバヤル「コペンハーゲンの国連気候変動会議におけるポスト 2010 年交渉をめ ぐる北東アジア各国の考え方」『ERINA Report』 Vol. 91
  - Sh. エンクバヤル、S. バトオユン「気候変動の国際交渉とモンゴルの低炭素経済発展の機会」(モンゴル語)『モンゴル経済フォーラム』

◇担当 Sh. エンクバヤル研究主任

#### 3) ロシア極東エネルギー関連プロジェクトの現状と県内企業の参画可能性調査

【新潟県委託事業】

ロシア極東におけるエネルギー開発の現況と展望、および新潟県内企業の事業への参画の可能性と貿易の可能性について、調査・検討を行った。

→ 報告書 『ロシア極東エネルギー関連プロジェクトの現状と県内企業の参画可能性調査報告書』◇担当 中村俊彦調査研究部長、横地明宏客員研究員

## (3) 北東アジアにおける食料安全保障

北東アジアの食料安全保障及び経済連携に資する国際食料クラスターの形成に関する実践的な提言を行うことを目指し、新潟大学および東京大学との共同研究3年目の最終年度として、北東アジア国際食料産業クラスターと新潟の可能性と課題を探った。そのまとめとして、「2010北東アジア経済発展国際会議イン新潟」において分科会C「国際食料産業クラスターと新潟」を開催した。

- ▶ 報告書 「特集:2010 北東アジア経済発展国際会議 (NICE) イン新潟」『ERINA Report』 Vol. 93
- ▶ 論文 八木洋憲・朱永浩「中国黒龍江省における国有農場の農業生産及び関連事業の展望―農墾企業を対象として」『ERINA Report』 Vol. 88

◇担当 中村俊彦調査研究部長、朱永浩研究員

## (4) 北東アジアに関わる経済統合

北東アジアにとって重要性を増しつつある東アジアFTA、東アジア共同体などの東アジアの経済統合に向けた動きについて、制度的な進展に関する情報収集・研究交流に努めるとともに、分析を行った。

- ▶ 論文 中島朋義「韓国のFTA政策─李明博政権下の展開」
  - ERINA 編『韓国経済の現代的課題』第 11 章、日本評論社
- ➤ 会議発表等 中島朋義「東アジア経済統合と米国の対東アジア通商政策」『ERINA・JRI ワークショップ』
  - 中島朋義「東アジアの経済統合」横浜市立大学総合講義『市場と政府』
  - 中島朋義「民主党新政権下の日本の FTA 政策」韓国貿易協会セミナー『国際通商環境変化と韓国の 産業課題』
  - 中島朋義「東アジア共同体の「必然性」」大阪経済法科大学 CAPP 『東アジア共同体の可能性 vs 必 然性』
  - 中島朋義「東アジア経済統合と米国の対東アジア通商政策」『専修大学大学院神田開講教員研究会』
  - ◇担当 中島朋義研究主任

#### ii) Northeast Asian Environmental Cooperation Mechanisms in the Post-Kyoto Protocol Period

Toward a Northeast Asian low-carbon society, we have investigated and researched the approaches on regional cooperation relating to the reduction of greenhouse gas emissions in the Post-Kyoto Protocol period. For FY 2009 in particular, along with participating as an observer at the United Nations Climate Change Conference COP 15 (Copenhagen, December 2009), we staged Session B "Post-Kyoto Protocol Period Environmental and Energy Cooperation" at the "2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata", and made proposals toward regional cooperation.

Paper(s): Sh. Enkhbayar, "The Deliberations of the Countries of Northeast Asia concerning the Post-2012 Negotiations at the United Nations Climate Change Conference in Copenhagen", ERINA Report, Vol. 91

Sh. Enkhbayar; S. Bat-Oyun, *International Negotiations on Climate Change and Opportunities for Low-Carbon Economic Development in Mongolia* [in Mongolian], Mongolian Economic Forum

♦ Staff in charge: Associate Senior Researcher Sh. Enkhbayar

## iii) Research into the Current Status of Coordination Projects in Energy in the Russian Far East and the Potential of Participation for Firms within the Prefecture

[Commissioned by Niigata Prefecture]

We have carried out investigation and examination of the current status of and future prospects for energy development in the Russian Far East, and the potential of participation in the projects for firms within Niigata Prefecture and the potential for trade.

> Report(s): Report on the Research into the Current Status of Coordination Projects in Energy in the Russian Far East and the Potential of Participation for Firms within the Prefecture [in Japanese]

♦ Staff in charge: Research Division Director Toshihiko NAKAMURA;

Visiting Researcher Akihiro YOKOCHI

## (3) Food Security in Northeast Asia

With the aim of making practical recommendations relating to the formation of international food clusters conducive to Northeast Asian food security and economic ties, and being the final and third year of collaborative research with Niigata University and the University of Tokyo, we have explored Northeast Asian international food-industry clusters and the possibilities and challenges for Niigata. As a bringing together of this research, we staged Session C "International Food-Industry Clusters and Niigata" at the "2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata".

- Report(s): Special Feature: 2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata, ERINA Report, Vol. 93
- Paper(s): Hironori YAGI, ZHU Yonghao, "The Prospects for the Agricultural Production of State Farms and Related Businesses in China's Heilongjiang Province: With a state-owned land-reclamation enterprise (nongken qiye) as the subject", ERINA Report, Vol. 88 [in Japanese; Summary in English]

♦ Staff in charge: Research Division Director Toshihiko NAKAMURA; Researcher ZHU Yonghao

## (4) Economic Integration Involving Northeast Asia

We have carried out analysis on moves aimed at East Asian economic integration, such as an East Asian FTA and an East Asian community, which are continually increasing in importance for Northeast Asia, along with making effort on information gathering and research exchanges relating to systemic evolution.

- Paper(s): Tomoyoshi NAKAJIMA, "The ROK's FTA Policy: Developments under the Lee Myung-bak Administration", Chapter 11 of *Contemporary ROK Economic Issues*, compiled by ERINA (coauthored), Nippon Hyoronsha Co., Ltd. [in Japanese]
- Conference presentation(s): Tomoyoshi NAKAJIMA, East Asian Economic Integration and US East Asia Trade Policy, ERINA and JRI Workshop
  - Tomoyoshi NAKAJIMA, *East Asian Economic Integration*, Yokohama City University general lectures "The Market and Government" [in Japanese]
  - Tomoyoshi NAKAJIMA, *Japan's Current FTA Policy with the New DPJ Administration*, the Korea International Trade Association seminar "Changes in the International Trade Environment and the Challenges for ROK Industry"
  - Tomoyoshi NAKAJIMA, *The "Inevitability" of an East Asian Community*, "The Possibility versus the Inevitability of an East Asian Community", the CAPP (Centre for Asia Pacific Partnership) of Osaka University of Economics and Law [in Japanese]
  - Tomoyoshi NAKAJIMA, East Asian Economic Integration and US East Asia Trade Policy, Senshu University Graduate School of Economics "Graduate School Kanda Campus Lecturers' Research Group" [in Japanese]

♦Staff in charge: Associate Senior Economist Tomoyoshi NAKAJIMA

## (5) 交通インフラ・物流・人流

#### 1) 北東アジア輸送回廊の整備状況と利用促進策

北東アジアフェリー航路など新規航路開設の動きが進展し、同時に中国東北部やロシア極東地域の開発が進む中、各輸送回廊の現場が抱える課題を整理し、中央政府や地方政府が取るべき対応策、活用方法などを提示した。

▶ 論文等 新井洋史「北東アジア域内物流を担う輸送回廊整備の動向と政策的対応に関する考察」 『ERINA Report』 Vol. 89

新井洋史「北東アジア域内物流を担う輸送回廊整備の動向」日本港湾協会『港湾』Vol. 87 辻久子「世界金融危機と TSR 輸送」『ERINA Report』Vol. 89

辻久子「ロシアの西のゲートウェー・フィンランドの動向」『ERINA Report』 Vol. 91

会議発表 新井洋史「Development of International Transportation Corridors in Northeast Asia」極東 鉄道大学『第3回欧亜鉄道大学国際シンポジウム』

◇担当 新井洋史調査研究部長代理、辻久子研究員

#### 2) 北東アジアの観光人口ポテンシャル調査

第6回北東アジア国際観光フォーラム (IFNAT) ハバロフスク会議 (2009年5月26~27日) への参加、運営協力を通じ、北東アジアの政府・自治体観光関係者、研究者らとのネットワークを強化した。また第7回ハルビン会議開催の準備作業に協力した。

◇担当 鈴木伸作特別研究員

#### 3) 平成 21 年度国庫補助事業ロシア地域貿易投資促進事業

#### ユーラシア産業投資ブリッジマスタープラン策定事業

【社団法人ロシア NIS 貿易会委託事業】

ロシア NIS 貿易会「平成 21 年度国庫補助事業ロシア地域貿易投資促進事業 ユーラシア産業投資ブリッジマスタープラン策定事業」において、現地調査の調査員の派遣及び同調査に基づく調査報告書の一部を執筆した。

▶ 報告書 辻久子「日口間の物流ルートの現状と可能性」ロシア NIS 貿易会『ユーラシア産業投資ブリッジマスタープラン』

◇担当 辻久子研究員

## (5) Transportation Infrastructure, Distribution, and the Movement of People

#### i) The State of Development of and Promotion Measures for the Utilization of Northeast Asian Transportation Corridors

Moves on the establishment of new maritime routes, such as the Northeast Asia Ferry route, have progressed, and amid the simultaneous moving forward of the development of the Northeastern region of China and the Russian Far East, we have summarized the tasks for the sites of each transportation corridor and offered the countermeasures and manners of utilization for the central and local governments to take.

- Paper(s): Hirofumi ARAI, "Developments in the Upgrading of the Transportation Corridors Supporting Intraregional Northeast Asian Distribution and Examination concerning the Policy Responses", ERINA Report, Vol. 89 [in Japanese; Summary in English]
  - Hirofumi ARAI, "Developments in the Upgrading of the Transportation Corridors Supporting Intraregional Northeast Asian Distribution", Kowan [Ports and Harbours], Vol. 87, The Ports and Harbours Association of Japan [in Japanese]
  - Hisako Tsuji, "The Global Financial Crisis and Trans-Siberian Railway Transportation", ERINA Report, Vol. 89 Hisako Tsuji, "Developments in the Russian Western Gateway of Finland", ERINA Report, Vol. 91 [in Japanese; Summary in English]
- Conference presentation(s): Hirofumi ARAI, Development of International Transportation Corridors in Northeast Asia, The Third International Symposium of European and Asian Railroad Universities, Far East State Transport University

♦ Staff in charge: Research Division Deputy Director Hirofumi ARAI; Researcher Hisako TSUJI

#### ii) Investigation into Northeast Asian Tourist Population Potential

Via participation in and cooperation in the running of the Sixth International Forum on Northeast Asian Tourism (IFNAT) held in Khabarovsk (26–27 May 2009) we have deepened the network with researchers and persons concerned with tourism in the central and local governments of Northeast Asia. Moreover we have cooperated in the preparatory work for the staging of the seventh conference in Harbin.

♦ Staff in charge: Senior Fellow Shinsaku SUZUKI

#### iii) FY 2009 Government Subsidized Project Russian Regional Trade and Investment Promotion Project: Project for the Formulation of the Eurasia Industry and Investment Bridge Master Plan

[Commissioned by the Japan Association for Trade with Russia & NIS]

Within the Japan Association for Trade with Russia & NIS "FY 2009 Government Subsidized Project Russian Regional Trade and Investment Promotion Project: Project for the Formulation of the Eurasia Industry and Investment Bridge Master Plan" we authored part of the research report based on the dispatch of a researcher for field research and their research.

Report(s): Hisako Tsuji, "The Current Status and Potential of Japan-Russia Distribution Routes", Eurasia Industry and Investment Bridge Master Plan, Japan Association for Trade with Russia & NIS [in Japanese]

♦Staff in charge: Researcher Hisako Tsuji

## (6) 中国経済

#### 1) 中国東北振興策の進展と効果に関する研究

東北振興政策の全体進展状況を追跡するとともに、具体的な振興政策について更に掘り下げて調査研究を行った。平成 21 年度は吉林省の「長吉図先導区」の開発構想や、図們江地域開発、黒龍江省の地域振興策の進展状況と課題などについて研究を行った。

▶ 論文等 「特集:吉林省経済と図們江地域開発の進展」『ERINA Report』 Vol. 88

「特集:吉林省経済と図們江地域開発の進展(2)」『ERINA Report』 Vol. 90

朱永浩「日本と中国東北地区の経済貿易協力―日本と中国東北内陸部の経済協力の促進を図るための対策を考える―」(中国語)『東北亜研究』2009 年第3期、吉林省東北亜研究中心

朱永浩「中国東北三省における物流インフラ整備状況—鉄道と道路を中心に」『ERINA Report』 Vol. 89

- 会議発表等 朱永浩「日本と中国東北地区の経済貿易協力―日本と中国東北内陸部の経済協力の促進を図るための対策を考える―」(中国語)中国黒龍江省人民政府・黒龍江省社会科学院『第2回北東アジア区域協力発展国際フォーラム』
  - 朱永浩「瀋陽・丹東における産業の現状について」社団法人日本能率協会『JMA マネージメント・インスティチュート』

朱永浩「中国東北部の経済動向」長岡市『第3回長岡市新潟港利用促進研究会』

◇担当 朱永浩研究員

#### 2) 中国と北東アジア地域経済協力の研究

中国と北東アジア諸国の投資・貿易政策動向と日本への影響、北東アジア地域経済協力における中国 の役割などの諸問題に着目し、分析を行うとともに、国内外の北東アジア研究者との研究交流を通じて の学術研究ネットワーク形成を推進した。

- ▶ 論文等 朱永浩「中国から見た北東アジア地域協力の現状と課題─中国東北振興政策との関連を中心に」『北東アジア研究交流ネットワーク年報』第3号
  - 朱永浩「中国からみた東アジア地域協力」平川均・小林尚朗・森元晶文編『東アジア地域協力の 共同設計』、西田書店
  - 全載旭・朱永浩「韓中経済関係一貿易・投資を中心に」ERINA 編『韓国経済の現代的課題』、日本 評論社
- 会議発表等 朱永浩「黒龍江省の対口経済貿易の現状と課題」(平成21年度科学研究費補助金基盤研究(B)『「ロシア極東再開発の潜在力と限界:中口経済相互依存関係から見る諸課題」第1回研究会』
  - 朱永浩「中国から見た北東アジア地域協力の現状と課題」中国天津社会科学院・中央大学経済研究所『「北東アジア地域協力における天津の役割」研究フォーラム』
  - 朱永浩・何為民「中国内モンゴル自治区の経済発展と北東アジア地域協力」『北東アジア学会第 15 回学術研究大会第 4 分科会』
  - 朱永浩「日本から見た中国東北部の物流インフラ整備の現状と課題」ERINA・IBT『中国東北部の物流業発展に関するワークショップ』
  - 朱永浩「韓国と中国の経済関係―貿易・投資関係を中心に」『ERINA 所内研究報告会』
  - ◇担当 朱永浩研究員

#### 3) 対中ビジネスモデルの確立に関する研究

日中間で行われる実際のビジネス交流事例を分析し、中国で事業展開をはかる日本企業に、対中ビジネスモデルを確立するための参考材料を提供した。特に、現地において広汎な販売ルートを持つ強力なパートナーが必要であることを強調した。

- ▶ 論文等 穆尭芋「日中間における地方経済の連携の可能性─新潟県と延辺朝鮮族自治州のビジネス 交流事例─」『ERINA Report』 Vol. 90
  - 穆尭芋「延辺朝鮮族自治州における韓国製品の進出状況と流通の仕組み―日本商品の中国進出を 視野に入れて―」『ERINA Report』 Vol. 92
- 会議発表 穆尭芋「延辺朝鮮族自治州と日本の地方における経済連携の可能性について」『朝鮮族研究学会 2009 年度学術大会』
  - ◇担当 穆尭芋研究員

## (6) The Chinese Economy

#### i) Research relating to the Progress and Results of the Policy for the Revitalization of China's Northeast Old Industrial Base

Along with tracking the status of the overall progress of Northeast China revitalization policy, we have conducted investigation and research, delving further into specific revitalization policy. In FY 2009 we have undertaken research on the "Changchun–Jilin–Tumen Opening-Up Pilot Area" development concept of Jilin Province, the development of the Tumen River Area, and the status of the progress of and the challenges for Heilongjiang Province's regional revitalization policy.

- Paper(s): Special Feature: Developments in the Economy of Jilin Province and in the Development of the Tumen River Area, ERINA Report, Vol. 88
  - Special Feature: Developments in the Economy of Jilin Province and in the Development of the Tumen River Area (2), ERINA Report, Vol. 90
  - Zhu Yonghao, "The Economic and Trade Cooperation between Japan and China's Northeastern Region: Consideration of measures to promote the development of economy and trade between Japan and the inland areas of the Northeast", *Dongbeiya Yanjiu [Northeast Asian Studies]* 2009 Issue No. 3, Jilin Province Center for Northeast Asian Studies [in Chinese]
  - Zhu Yonghao, "The State of Development of Distribution Infrastructure in the Three Northeastern Provinces of China", ERINA Report, Vol. 89 [in Japanese; Summary in English]
- Conference presentation(s): Zhu Yonghao, The Economic and Trade Cooperation between Japan and China's Northeastern Region: Consideration of measures to promote the development of economy and trade between Japan and the inland areas of the Northeast, Second International Forum on Northeast Asia Regional Cooperation and Development, The People's Government of Heilongjiang Province and Heilongjiang Provincial Academy of Social Sciences [in Chinese]
  - Zни Yonghao, The Current State of Industry in Dandong and Shenyang, "JMA Management Institute", Japan Management Association (JMA) [in Japanese]
  - Zhu Yonghao, Northeastern China Economic Trends, Nagaoka City Study Group for the Promotion of the Utilization of Niigata Port and Harbour "Third Study Group Meeting", Nagaoka City [in Japanese]

♦ Staff in charge: Researcher Zни Yonghao

#### ii) Research into China and Northeast Asian Regional Economic Cooperation

At the same time as conducting analysis, focusing on a number of issues — such as the developments in investment and trade policy between China and the countries of Northeast Asia and the effect on Japan, and the role of China in Northeast Asian regional economic cooperation — we have promoted the formation of an academic research network via research exchange with domestic and overseas Northeast Asia researchers.

- Paper(s): Zhu Yonghao, "The Current Status of and Challenges for Northeast Asian Regional Cooperation as seen from China: With a focus on the linkages with the policy for the revitalization of China's Northeast", Northeast Asian Studies & Exchange Network Annual Report No. 3 [in Japanese]
  - Zhu Yonghao, "East Asian Regional Cooperation as viewed from China" in Hitoshi Hirakawa, Naoaki Kobayashi and Akifumi Morimoto (eds.) *Co-Design for East Asian Regional Cooperation*, Nishida Shoten [in Japanese]
  - Chun Chai-Wook and Zhu Yonghao, ROK–China Economic Relations: With a focus on trade and investment, in *Contemporary ROK Economic Issues*, compiled by ERINA, Nippon Hyoronsha [in Japanese]
- Conference presentation(s): Zhu Yonghao, *The Current Status of and Challenges for Heilongjiang Province's Economy and Trade with Russia*, FY2009 Grants-in-Aid for Scientific Research fundamental research (B) First Research Meeting "The Potential and Limitations of the Redevelopment of the Russian Far East: The various challenges from the perspective of the Sino-Russian economically mutually-dependent relationship" [in Japanese]
  - Zhu Yonghao, *The Current Status of and Challenges for Northeast Asian Regional Cooperation as seen from China*, Tianjin Academy of Social Sciences, China, and the Institute of Economic Research, Chuo University, Japan, "Tianjin's Role in Northeast Asian Regional Cooperation" research forum [in Japanese]
  - Zhu Yonghao and He Weimin, *The Economic Development of the Inner Mongolia Autonomous Region and Northeast Asian Regional Cooperation,* Session Four of the 15th Academic Research Forum, The Association for Northeast Asia Regional Studies [in Japanese]
  - Zhu Yonghao, The Current Status of and Challenges for the Upgrading and Development of the Distribution Infrastructure of Northeastern China from the Japanese Perspective, ERINA and IBT Corporation "Northeastern China Logistics Industry Development Workshop" [in Japanese]
  - Zhu Yonghao, *The Economic Relations of the ROK and China: With a focus on trade and investment relations*, internal research presentation, ERINA [in Japanese]

♦Staff in charge: Researcher Zни Yonghao

## (7) 韓国経済

北東アジアのビジネスハブを志向し、北東アジア経済の牽引役を期待される韓国経済を対象に、外部 有識者による「韓国経済システム研究会」を3回開催し、その実態と課題について分析した。その成果 として、『韓国経済の現代的課題』をERINA出版奨励事業により出版した。

- > 出版 ERINA 編『韓国経済の現代的課題』、日本評論社
- ▶ 論文等 權五景(長岡大学)・高橋哲郎(富山国際大学)「韓国中小製造企業の現状―首都圏企業ヒアリングを中心として―」(韓国経済システム研究シリーズ No.16)『ERINA ディスカッションペーパー』No. 0902
  - 高橋哲郎(富山国際大学)・權五景(長岡大学)「変わりつつある韓国の中小企業」日本政策金融 公庫『調査月報』No. 014
  - ◇担当 中島朋義研究主任

## (8) 北朝鮮経済

#### 1) 北朝鮮経済動向の調査・分析と多国間研究交流ネットワークの構築

北朝鮮経済の動向、北朝鮮と周辺諸国の貿易、投資関係、朝鮮半島の南北経済関係について調査・分析を行うとともに、当該調査研究を行うために必要な北東アジア各国(北朝鮮、韓国、中国、ロシア)の研究者、研究機関との研究交流ネットワークの維持、拡大に努めた。

- ▶ 論文等 三村光弘「朝鮮民主主義人民共和国における経済政策実現手段としての法とその整備過程」アジア法学会『アジア法研究 2009』
  - 三村光弘「朝鮮における鉱工業の発展」「朝鮮経済を映す鏡としての朝鮮法」小牧輝夫・環日本海 経済研究所編『経済から見た北朝鮮』第2章・第8章、明石書店
- 会議発表等 三村光弘「朝鮮民主主義人民共和国の経済改革の現状と課題」中国黒龍江省人民政府・ 黒龍江省社会科学院『第2回北東アジア区域協力発展国際フォーラム』
  - 三村光弘「北朝鮮の現状と将来像」共同通信社『北朝鮮情勢研究者座談会』
  - 三村光弘「中国東北部と朝鮮半島 近未来の成長点を目指して」大阪商工会議所・財団法人日中 経済協会共催『北東アジアセミナー』
  - 三村光弘「日韓協力を通じた北朝鮮の開放化促進方案」(朝鮮語)『ERINA・韓国統一研究院・遼寧 社会科学院共同セミナー』
  - 三村光弘「朝鮮半島問題の解決に向けた日韓協力とその課題」龍谷大学国際社会文化研究所・韓国東北亜歴史財団『「歴史認識と未来志向」国際フォーラム』
  - 三村光弘「日本政府の北朝鮮人権に関する政策とその課題、展望」(朝鮮語)韓国・国家人権委員会『第6回北朝鮮人権国際シンポジウム』
  - 三村光弘「北朝鮮をとりまく境界線—中朝·ロ朝国境と軍事分界線」北海道大学スラブ研究センター 『「境界研究の拠点形成:スラブ・ユーラシアと世界」シンポジウム』
  - 三村光弘「今後の朝鮮半島の動向と在日朝鮮商工人」在日本朝鮮商工連合会『経済フォーラム 2009 in Tokyo』
  - 三村光弘「朝鮮の強盛大国建設と経済改革―その歴史と現状そして未来」(朝鮮語)『慶應義塾大学東アジア研究所・ソウル大学国際大学院共同セミナー』
  - 三村光弘「今後の朝鮮半島の動向と在日朝鮮商工人」在日本朝鮮北海道商工会『新春ウリマダン 2010』
  - 三村光弘「朝鮮の強盛大国建設と経済改革—その歴史と現状そして未来」在日本朝鮮長野県商工会『新春講演会』
  - 三村光弘「朝鮮経済の変化と国際関係への影響」社団法人アジア太平洋フォーラム『第2回 APF 朝鮮(韓)半島フォーラム』
  - 三村光弘「『脱北者 vs 北朝鮮』情報戦の舞台裏」NHK『クローズアップ現代』
  - 三村光弘「Change in North Korean economy and its effect to Northeast Asia」韓国経済新聞社『Global Forum 2010 on North Korea Economy』
  - ◇担当 三村光弘研究主任

#### iii) Research related to the Establishment of a Business Model aimed at China

We have analyzed actual case examples of business exchange being undertaken between Japan and China, and have offered reference materials for the establishment of a business model aimed at China to Japanese firms looking to develop business in China. In particular, we have emphasized the necessity of a powerful partner having extensive sales channels locally.

Paper(s): Mu Yaoqian, "The Potential for Regional Economic Coordination between China and Japan: The case example of business exchange between Niigata Prefecture and Yanbian Korean Autonomous Prefecture", ERINA Report, Vol. 90 [in Japanese; Summary in English]

Mu Yaoqian, "The State of the Expansion of ROK Manufactured Goods and Distribution Mechanisms in York in November 2015.

Yanbian Korean Autonomous Prefecture: With an eye to the expansion into China of Japanese

merchandise", ERINA Report, Vol. 92 [in Japanese]
Conference presentation(s): Mu Yaoqian, The Potential for Economic Partnerships in Yanbian Korean Autonomous Prefecture and Japan's Regions, The Association for Korean-Chinese Studies in Japan FY 2009 Academic Convention [in Japanese]

♦Staff in charge: Researcher Mu Yaogian

## The ROK Economy

With a focus on the economy of the ROK which aspires to becoming the business hub of Northeast Asia and is expected to become the driving force behind the Northeast Asian economy, and staging on three occasions the ROK Economic System Research Association, which includes researchers from other institutions, we have analyzed the actual situation and the challenges. As a result of this, we have published "Contemporary ROK Economic Issues" by means of the ERINA publication encouragement project.

- Publication(s): (co-authored) Contemporary ROK Economic Issues, compiled by ERINA, Nippon Hyoronsha Co., Ltd. [in Japanese]
- Paper(s): KWON Oh-Kyoung (Nagaoka University) and Tetsuro TAKAHASHI (Toyama University of International Studies), "The Current State of the ROK's Small and Medium-Sized Manufacturing Firms: With a focus on a hearing on firms in the capital region", ERINA Discussion Paper, No. 0902 (ROK Economic System Research Series No. 16) [in Japanese]

Tetsuro TAKAHASHI (Toyama University of International Studies) and KWON Oh-Kyoung (Nagaoka University), "Changing ROK Small and Medium-Sized Enterprises", Monthly Survey Report, No. 014, Japan Finance Corporation [in Japanese]

♦Staff in charge: Associate Senior Economist Tomoyoshi NAKAJIMA

## (8) The DPRK Economy

#### i) Investigation into and Analysis of DPRK Economic Developments and the Building of a Multilateral Research **Exchange Network**

Along with undertaking investigation and analysis of DPRK economic developments, trade between the DPRK and the surrounding nations, investment relations, and North-South economic relations on the Korean Peninsula, we have endeavored to maintain and expand the research exchange network with researchers and research institutions of each of the countries of Northeast Asia (the DPRK, the ROK, China, and Russia) necessary for the carrying out of relevant investigative research.

- Paper(s): Mitsuhiro MIMURA, "Legislation as a Means to the Realization of Economic Policy in the Democratic People's Republic of Korea and the Process of Its Development", Asian Law Studies, 2009 edition, Japanese Association of Asian Law [in Japanese]
  - Mitsuhiro MIMURA, "The Development of Mining and Manufacturing Industries in the DPRK"; and "DPRK Legislation as a Mirror Reflecting the DPRK Economy", Chapters 2 and 8 of North Korea from the Economic Viewpoint, compiled by Teruo Komaki and ERINA [in Japanese]
- Conference presentation(s): Mitsuhiro MIMURA, The Current Status of and Challenges for the Economic Reforms of the Democratic People's Republic of Korea, Second International Forum on Northeast Asia Regional Cooperation and Development, The People's Government of Heilongjiang Province and Heilongjiang Provincial Academy of Social Sciences [in Japanese]
  - Mitsuhiro MIMURA, The Current Status of and Future Picture for the DPRK, Learned Round-Table on the Situation in the DPRK, Kyodo News [in Japanese]
  - Mitsuhiro MIMURA, Northeastern China and the Korean Peninsula: Toward points of growth in the near future, "Northeast Asia Seminar", Osaka Chamber of Commerce and Industry and the Japan-China Economic Association [in Japanese]
  - Mitsuhiro MIMURA, The Scheme for Promotion of the Opening-Up of the DPRK via Japan-ROK Cooperation, ERINA, Korea Institute for National Unification and Liaoning Academy of Social Sciences Joint Seminar [in Korean]
  - Mitsuhiro MIMURA, Japan-ROK Cooperation toward the Resolution of Problems on the Korean Peninsula and the Challenges Therein, "The Understanding of History and Turning toward the Future" international symposium, Ryukoku University Socio-Cultural Research Institute, Japan, and the Northeast Asian History Foundation, ROK [in Japanese]
  - Mitsuhiro MIMURA, The Tasks and Future Prospects for Japan's Policy on North Korean Human Rights, Sixth Annual International Symposium on North Korean Human Rights, The National Human Rights Commission of Korea [in Korean]
  - Mitsuhiro MIMURA, The Borderlines Encircling the DPRK: The China-DPRK and Russia-DPRK Borders and the Military Demarcation Lines, "Border Research Hub Formation: Slavic Eurasia and the World"

#### 2) 朝鮮半島勉強会等への参加

北朝鮮経済に関する各種研究会に参加し、発表や討論を通じて国内外の研究者と交流するとともに、出版奨励事業を利用して、北朝鮮経済に関する書物を商業出版した。

- ▶ 出版 小牧輝夫・環日本海経済研究所編『経済から見た北朝鮮』、明石書店
- > 会議発表等 三村光弘「朝中の経済的側面からみた関係」国際情勢研究会『朝鮮研究会』 三村光弘「最近の北朝鮮事情」東アジア貿易研究会『朝鮮経済研究会』

◇担当 三村光弘研究主任

## (9) ロシア経済

#### 1) 極東ザバイカル地域の発展戦略に関する研究

2012 年の APEC 首脳会合のウラジオストク開催に向けたインフラ整備や、エネルギー輸送関連インフラ整備などが進むロシア極東開発プロジェクトの進行状況等の把握に努めた。また、2009 年 12 月に決定した「2025 年までの極東及びバイカル地域社会経済発展戦略」など、連邦政府による開発政策の動向をフォローし、外部寄稿などを行った。

- 論文 新井洋史「ロシア極東地域開発の動向と国際協力の展開」財団法人国際貿易投資研究所『平成21年度金融危機のロシア経済への影響と日露貿易報告書』
- 会議発表 新井洋史「ロシア極東開発の現状と展望」財団法人国際貿易投資研究所『ロシア・極東地域経済問題研究会』

◇担当 新井洋史調査研究部長代理

#### 2) ロシアエネルギー部門の研究

ロシア政府が新たに採択した「2030年までのロシアエネルギー戦略」など、ロシアのエネルギー部門の動きをフォローしつつ、北東アジアにおける多国間協力の可能性および日本にとっての政策インプリケーションを探った。

- ➤ 論文等 伊藤庄一「ロシアの対エネルギー政策:機会と不確実性」(英語) Christopher Len & Alvin CHEW 編『Energy and Security Cooperation in Asia: Challenges and Prospects』、Institute for Security and Development Policy (ストックホルム)
  - 伊藤庄一「中露エネルギー関係―真の友好関係なのか、それとも偽りのパートナーシップなのか」 (英語)『Russian Analytical Digest』No. 73
  - 伊藤庄一「ロシアのエネルギー産業―オイルブームと政治体制変容の相関関係」坂口安紀編『途 上国石油産業の政治経済分析』第2章、岩波書店
- 会議発表等 伊藤庄一「ロシアの石油に対する日中競争の再考―モスクワはオウン・ゴールを決めたのか」(英語)ジョンズ・ホプキンス大学
  - 伊藤庄一「モスクワの対北東アジアエネルギー戦略―ロシアは潜在能力を実現できるのか」(英語) The Kennan Institute、Woodrow Wilson Center

◇担当 伊藤庄一研究主任

## (10) モンゴル経済

モンゴルの経済・産業および北東アジア地域経済や日本の産業との関係に関する研究を進め、動向分析各号、北東アジア経済データブックなどで発表するとともに、モンゴル国家統計局スタッフおよび研究者のための産業連関分析に関する第2回ワークショップ(ウランバートル、2009年9月)を開催した。

- 会議発表 「Contributing I-O Tables to the GTAP Database: An Introduction」ERINA・モンゴル国家 統計局『第2回モンゴル産業連関分析ワークショップ』
  - ◇担当 Sh. エンクバヤル研究主任

symposium, Slavic Research Center, Hokkaido University [in Japanese]

Mitsuhiro MIMURA, Future Developments for the Korean Peninsula and North Korean Residents in Japan involved in Commerce and Industry, Economic Forum in Tokyo 2009, Korean Federation of Commerce and Industry in Japan [in Japanese]

Mitsuhiro MIMURA, The Construction of a Powerful and Prosperous Nation in the DPRK and Economic Reform: The history, current status and future thereof, Keio Institute of East Asian Studies and Seoul National University Graduate School of International Studies joint seminar [in Korean]

Mitsuhiro MIMURA, Future Developments for the Korean Peninsula and North Korean Residents in Japan involved in Commerce and Industry, New Year Ulmadang [Our Space] 2010, Korean Hokkaido Society of Commerce and Industry [in Japanese]

Mitsuhiro MIMURA, *The Construction of a Powerful and Prosperous Nation in the DPRK and Economic Reform: The history, current status and future thereof,* New Year Lectures, Korean Nagano Prefecture Society of Commerce and Industry [in Japanese]

Mitsuhiro MIMURA, Change in the North Korean Economy and its Effect on International Relations, Second APF Korean Peninsula Forum, Asian Pacific Forum (APF) [in Japanese]

Mitsuhiro MIMURA, North Korean Defectors versus North Korea: Behind the Scenes of the War of Information, NHK television program "Close-Up Today" [in Japanese]

Mitsuhiro MIMURA, *Change in the North Korean Economy and its Effect on Northeast Asia*, Global Forum 2010 on the North Korean Economy, The Korea Economic Daily

♦Staff in charge: Associate Senior Researcher Mitsuhiro MIMURA

#### ii) Participation in the Korean Peninsula Study Group, etc.

We have participated in various research groups related to the DPRK economy, and along with undertaking exchange with domestic and overseas researchers through presentations and discussion, we have commercially published books relating to the DPRK economy, utilizing our publication encouragement project.

- Publication(s): North Korea from the Economic Viewpoint, compiled by Teruo KOMAKI and ERINA, Akashi Shoten [in Japanese]
- Conference presentation(s):Mitsuhiro MIMURA, Relations from the DPRK-China Economic Perspective, Korean Research Group, The Institute of International Studies [in Japanese]

Mitsuhiro MIMURA, *The Recent Situation of the DPRK*, DPRK Economic Research Group, East Asia Trade Research Board [in Japanese]

♦ Staff in charge: Associate Senior Researcher Mitsuhiro MIMURA

## (9) The Russian Economy

#### i) Research relating to the Strategy for the Development of the Far East and Zabaykalye

We have endeavored to ascertain the state of progress of Russian Far East development projects, in which the development of infrastructure for the staging in Vladivostok of the 2012 APEC summit and the development of energy-related infrastructure are ongoing. In addition, we have followed up on movements in the development policies by the federal government, including the "Strategy for the Socio-Economic Development of the Far East, the Republic of Buryatia, Zabaykalsk Krai and Irkutsk Oblast in the period up to 2025", decided upon in December 2009, and have submitted written pieces to external parties.

- Paper(s): Hirofumi Arai, "Trends in the development of the Russian Far East and the Evolution of International Cooperation", The Impact on the Russian Economy of the Financial Crisis and Japan-Russia Trade Report, Institute for International Trade and Investment (ITI) [in Japanese]
- Conference presentation(s): Hirofumi ARAI, The Current Status of and Future Prospects for the Development of the Russian Far East, Russian Far East Economic Issues Research Group, Institute for International Trade and Investment (ITI) [in Japanese]

♦ Staff in charge: Research Division Deputy Director Hirofumi ARAI

#### ii) Research into the Russian Energy Sector

We have been following up on the developments in the Russian energy sector, such as the "Energy Strategy for the Period up to 2030", which the Russian government has newly adopted, and have explored the potential for multilateral cooperation in Northeast Asia and the policy implications for Japan.

- Paper(s): Shoichi ITOH, "Russia's Energy Policy Towards Asia: Opportunities and Uncertainties", Chapter 7 of Christopher LEN & Alvin CHEW (eds.) Energy and Security Cooperation in Asia: Challenges and Prospects, Institute for Security and Development Policy, Stockholm
  - Shoichi ITOH, "Sino-Russian Energy Relations: True Friendship Or Phony Partnership?", Russian Analytical Digest, No. 73
  - Shoichi ITOH, "The Oil Industry in Russia: The Correlation between the Oil Boom and the Transformation of the Political Structure", Chapter 2 of Aki SAKAGUCHI (ed.) *The Political Economy of the Oil Industry in Developing Countries*, Iwanami Shoten [in Japanese]
- Conference presentation(s): ITOH Shoichi, Sino-Japanese Competition over Russian Oil Revisited: Has Moscow Scored an Own Goal?, Johns Hopkins University
  - Shoichi ITOH, Moscow's Energy Strategy toward Northeast Asia: Can Russia Realize Its Potential?, The Kennan Institute, Woodrow Wilson Center

♦ Staff in charge: Associate Senior Researcher Shoichi ITOH

## (11)日本の地方経済

#### 1) 北陸地域における北東アジアとの経済連携に関する調査研究

【社団法人北陸建設弘済会委託事業】

前年度に引き続き、北陸建設弘済会による「北陸地域における北東アジアとの経済連携」の助成研究に参加するとともに、その事務局業務を受託した。平成21年度は特に、北陸の主要産業の一つである建設業(関連事業を含む)が進出する可能性について検討し、提言した。

> 報告書 北陸建設弘済会『北陸地域における北東アジアとの経済連携に関する調査研究報告書』

◇担当 中村俊彦調査研究部長、新井洋史調査研究部長代理

#### 2) 新潟市ポートセールスアクションプラン策定調査

【新潟市委託事業】

新潟港の活性化に資するポートセールスのアクションプランを提言することを目的に、国内調査(日本海沿岸諸港、市内港湾業者などヒアリング等)、国外調査(ロシア極東地域、中国東北部)を通じ、物流・貿易・経済交流振興の方策の調査・研究を行った。

▶ 報告書 『新潟港ポートセールスアクションプラン策定調査報告書』

◇担当 鈴木伸作特別研究員

#### 3) 長岡市新潟港利用促進研究会コーディネート業務

【長岡市委託事業】

新潟港の利活用拡大を通じた長岡地域の産業振興方策等を検討するにあたり、研究会を円滑に運営するためのコーディネートを行うとともに、報告書を取りまとめた。

報告書 『長岡市新潟港利用促進研究会のまとめ』

◇担当 新井洋史調査研究部長代理

## (10) The Mongolian Economy

We have furthered research pertaining to relations between Mongolia's economy and industry and the Northeast Asian economy and Japanese industry, and along with publishing such things as analyses of economic trends and the Northeast Asia Economic Databook, we have held the "Second Mongolian Interindustry Analysis Workshop" (in Ulaanbaatar, September 2009) for the National Statistical Office of Mongolia and researchers.

Conference presentation(s): Contributing I-O Tables to the GTAP Database: An Introduction, Second Mongolian Interindustry Analysis Workshop, jointly organized by ERINA and the National Statistical Office of Mongolia

♦ Staff in charge: Associate Senior Researcher Sh. Enkhbayar

## (11) Japanese Regional Economies

#### i) Research into the Economic Cooperation with Northeast Asia in the Hokuriku Region

[Project commissioned by the Hokuriku Construction Association]

Along with participating in the grant research into the "Economic Cooperation with Northeast Asia in the Hokuriku Region" from the Hokuriku Construction Association, we have accepted a commission from that association for executive office services, in continuation from the previous fiscal year. In particular in FY 2009, we have investigated and made proposals on the potential for expansion overseas of the construction industry (including related industries), being one of the major industries in the Hokuriku region.

> Report(s): Hokuriku Construction Association "Research into the Economic Cooperation with Northeast Asia in the Hokuriku Region" [in Japanese]

♦ Staff in charge: Research Division Director ToshihikoNAKAMURA;

Research Division Deputy Director Hirofumi ARAI

#### ii) Research into the Formulation of the Niigata City Port Sales Action Plan

[Commissioned by the City of Niigata]

With the aim of recommending a port sales action plan conducive to the stimulation of Niigata Port and Harbour, we have carried out investigation and research of policy measures for the promotion of distribution, trade and economic exchange via domestic surveys (inquiries to the ports on the Japan Sea coast and port-industry people within the city) and international surveys (the Russian Far East and Northeastern China).

Report(s): Report of Research into the Formulation of the Niigata City Port Sales Action Plan [in Japanese]

♦ Staff in charge: Senior Fellow Shinsaku SUZUKI

#### iii) Coordination of the "Study Group for the Promotion of the Utilization of Niigata Port and Harbour"

[Commissioned by Nagaoka City]

In investigating industrial promotion policies for the Nagaoka area via the expansion of the utilization of Niigata Port and Harbour, we have put together reports, along with carrying out coordination for the smooth managing of study groups.

Report(s): Report of the Nagaoka City Study Group for the Promotion of the Utilization of Niigata Port and Harbour [in Japanese]

♦ Staff in charge: Research Division Deputy Director Hirofumi ARAI

## (12) 研究成果の公表

#### 1) 「ERINA Report」の発行

北東アジアの経済動向、研究者・有識者の調査研究成果や識見を掲載した専門的総合情報誌「ERINA Report」を隔月(6 回)発行した。

▶ Vol. 87 (2009年5月号)

特集: 2009 北東アジア経済発展国際会議イン新潟

Vol. 88 (2009年7月号)

特集:吉林省経済と図們江地域発展の進展

Vol. 89 (2009年9月号)

特集:北東アジア物流の今

Vol. 90 (2009 年 11 月号)

シリーズ:世界金融危機と北東アジア経済(第1回)

特集:吉林省経済と図們江地域開発の進展(2)

➢ Vol. 91 (2010年1月号)

特集:北東アジアのエネルギー安全保障

シリーズ:世界金融危機と北東アジア経済(第2回)

➢ Vol. 92 (2010年3月号)

特集:2009 日露エネルギー・環境対話イン新潟 シリーズ:世界金融危機と北東アジア経済(第3回)

#### 2) 北東アジア経済データブックの発行

北東アジア各国のマクロ経済動向、産業・貿易・金融動向、経済統計データをまとめた年報「北東アジア経済データブック 2009」を 2009 年 10 月に発行した。

数値データについては随時ホームページで更新した。

#### 3) 「JESNA」の発行

北東アジア経済協力に関する政策志向の計量経済分析論文を集めた英文学術研究誌「JESNA」(Vol. 7 No. 1)を 2010 年 3 月に発行した。

#### 4) ウェブ上の議論・情報提供

特定の研究テーマに関して研究者間の議論を提起する「ディスカッションペーパー」を3本、特定地域・分野に関する情報を整理してタイムリーに提供する「ERINA情報(北東アジア情報ファイル)」を1本、ホームページに掲載した。

#### 5) ERINA プロポーザルセミナーの開催

平成 21 年度の調査研究や「2010 北東アジア経済発展国際会議(NICE)イン新潟」などの成果を踏まえ北東アジア経済の主要分野における政策提言を発表する「2010 ERINA Policy Proposal Seminar: 北東アジア新時代への政策提言」を 2010 年 3 月、都市センターホテル(東京都千代田区)で開催した。国・地方自治体、企業関係者など 40 名の参加があった。特別講演は NICE の基調講演に続き、河合正弘・アジア開発銀行研究所(ADBI)所長が「北東アジア地域経済協力と東アジア」と題して行った。

## (12) Publication of Research Outcomes

#### i) Publication of the ERINA Report

We have printed six issues (bimonthly) of our specialist information journal *ERINA Report*, which publishes economic trends in Northeast Asia, and research outcomes and insights from researchers and other experts.

> Vol. 87 (May 2009 edition)

Special Feature: 2009 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata

Vol. 88 (July 2009 edition)

Special Feature: Developments in the Economy of Jilin Province and in the Development of the Tumen

River Area

➤ Vol. 89 (September 2009 edition)

Special Feature: Northeast Asian Distribution Today

➤ Vol. 90 (November 2009 edition)

Special Series: The Global Financial Crisis and the Northeast Asian Economy (Part 1)

Special Feature: Developments in the Economy of Jilin Province and in the Development of the Tumen

River Area (2)

➤ Vol. 91 (January 2010 edition)

Special Feature: Energy Security in Northeast Asia

Special Series: The Global Financial Crisis and the Northeast Asian Economy (Part 2)

➤ Vol. 92 (March 2010 edition)

Special Feature: 2009 Japan–Russia Energy and Environment Dialogue in Niigata Special Series: The Global Financial Crisis and the Northeast Asian Economy (Part 3)

#### ii) Publication of the Northeast Asia Economic Databook [in Japanese]

In October 2009 we published the Northeast Asia Economic Databook 2009, an annual compilation of macroeconomic trends, industrial, trade, and financial trends, and economic statistical data for the various countries and regions of Northeast Asia. We have updated our website with the relevant data as they became available.

#### iii) Publication of JESNA

In March 2010 we published *JESNA* (Vol. 7, No. 1), an English-language academic-research journal which brings together policy-oriented econometric analytical papers related to economic cooperation in Northeast Asia.

#### iv) Discussion and Information Provided Online

We have made available on our website three *Discussion Papers*, to stimulate discussion between researchers on specific research topics, and one *Northeast Asia Information File*, to provide organized information on a specific region or field. in a timely fashion

#### v) Holding of the ERINA Policy Proposal Seminar

Based on the outcomes of research in FY 2009 and the "2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata", in March 2010 we held the "2010 ERINA Policy Proposal Seminar: Policy Proposals in Northeast Asia's New Era" at the Toshi Center Hotel (Chiyoda-ku, Tokyo), to present policy proposals in the major sectors of the Northeast Asian economy. Forty interested persons from central and regional government bodies and enterprises took part. The special address, following on from his keynote address at the Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE), was delivered by Masahiro Kawai, the Dean and CEO of the Asian Development Bank Institute (ADBI), and titled "Northeast Asian Regional Economic Cooperation and East Asia".

## 地域間交流と地域経済振興への寄与

## (1) 北東アジアビジネス支援事業

日本と北東アジア諸国との経済交流促進を図る目的で種々支援事業を実施した。支援方式は、関係者間の橋渡し、案件への関与要請、関係セミナー参加、講師派遣等実施した。投資説明会、商談会についても積極的に関与し、参加団の派遣、日本側への紹介等務めた。

#### 1) 北東アジアビジネス支援事業

貿易や投資などの促進策を協議・検討する目的で開催される種々のイベントに参加し、新規ビジネス 案件創出のために提言すると同時に、関係案件実施のための支援、共同参画を呼び掛けた。

会議名・訪問先等	テーマ	時 期	場所	主な出席者(敬称略)
(財)自治体国際化協会支 援のモンゴル・新潟協力 支援	ウランバートル市 雨水施設関連整備	通年	新潟市	
モンゴル首相講演会	日モ経済関係について	平成 21 年 7月 17日	東京都	モンゴル関連研究者・ビジネ スマン・政策担当者
千葉日口協会「ロシアビ ジネス」講師派遣	ロシアビジネスにつ いて	平成 21 年 8 月 4 日	千葉市	日口協会関係者
新潟・モンゴル植林技術 協力に関するドルノゴビ 現地調査		平成 21 年 9 月 19 日~ 23 日	モンゴル	
対口技術支援巡回講座 訪日研修事業講師派遣	ロシア極東とのビジ ネス交流・留意点	平成 21 年 10 月 22 日	東京都	在ロシア日本センター派遣ロ シア人中小企業経営者 20名
新潟大学講義「日ソ・日 ロ貿易交流史」講師派遣	日ソ・日口貿易交流 史	平成 21 年 11 月 26 日	新潟市	新潟大学生
JETRO セミナー「中国経済の展望と販路開拓の課題」	JETRO メンバーズ (中国ビジネス関係 者)との討議	平成 21 年 12 月 18 日	東京都	JETRO メンバー (中国関係者) 及び JETRO 中国担当
第3回日モンゴル貿易投 資官民合同協議会	モンゴル経済関係者 との意見交換	平成 21 年 12 月 16 日 ~ 18 日	東京都	モンゴル経済関係者
日本センター所長との懇談会	日ロビジネス交流活 性化に関する意見交 換	平成 22 年 1 月 13 日	東京都	日本センター所長及び経団連 日口経済委員会会員
対口技術支援巡回講座 訪日研修事業講師派遣	日口間の具体的ビジネス	平成 22 年 2 月 19 日	東京都	在ロシア日本センター派遣ロシア人中小企業経営者 20名

## (1) Northeast Asian Business Support Projects

With the aim of striving to promote economic exchange between Japan and the countries of Northeast Asia, we effected a wide variety of support projects. Regarding the form of support, we effected bridge-building between the parties involved, requests for involvement toward proposals, participation in relevant seminars, and the supply of speakers. We have been actively involved regarding investment seminars and trade fairs too, and have made efforts such as sending participating groups and introductions to players on the Japanese side.

#### i) Northeast Asian Business Support Projects

With the aim of deliberating on and investigating promotion methods for trade and investment, we participated in a wide variety of events which were held, and at the same time as making proposals for the creation of ideas for new business, we made calls for support and joint participation for the execution of relevant proposals.

Title of forum / place visited, etc.	Topic	Date(s)	Place	Main participants (personal titles omitted)
Support for the Mongolia– Niigata cooperation supported by the Council of Local Authorities for International Relations	stormwater facilities the year ncil in Ulaanbaatar		Niigata City	
Address by the Mongolian Prime Minister	Japan–Mongolia economic relations	17 July 2009	Tokyo	Mongolia-related researchers, business people, and persons in charge of policy
Supply of speaker to the Chiba Japan–Russia Society "Russia Business Seminar"	Business with Russia	4 August 2009	Chiba City	Persons related to the Japan–Russia Society
Field survey in Dornogovi Aimag related to Niigata– Mongolia cooperation on afforestation technology		19–23 September 2009	Mongolia	
Supply of speaker to the travelling course on technological assistance to Russia research project visiting Japan	Business exchange with the Russian Far East and points for consideration	22 October 2009	Tokyo	20 Russian SME managers sent by the Japan Center in Russia
Supply of speaker on "The History of Japan– USSR and Japan–Russia Trade and Exchange", Niigata University lecture	The History of Japan–USSR and Japan–Russia Trade and Exchange	26 November 2009	Niigata City	Niigata University students
JETRO seminar "The Prospects for the Chinese Economy and the Challenges of Opening Up Markets"	Discussion with JETRO members (concerned with China business)	18 December 2009	Tokyo	JETRO members (concerned with China) and JETRO people responsible for China
The Third Japan–Mongolia Public–Private Joint Conference of Trade and Investment	Exchange of opinions with persons concerned with the Mongolian economy	16–18 December 2009	Tokyo	Persons concerned with the Mongolian economy
Round-table meeting with the heads of the Japan Centers in Russia	Exchange of opinions relating to the activation of Japan– Russia business exchange	13 January 2010	Tokyo	Heads of the Japan Centers in Russia and members of the Keidanren Japan–Russia Economic Committee
Supply of speaker to the travelling course on technological assistance to Russia research project visiting Japan	Tangible business between Japan and Russia	19 February 2010	Tokyo	20 Russian SME managers sent by the Japan Center in Russia

#### 2) 経済交流支援策企画 (ビジネス・ミッションの派遣等)

内外の関係諸機関と連携し、海外市場調査等への参加・協力を行ったほか、貿易・投資案件発掘など 経済交流促進関連のビジネス・ミッションへの参加・協力を行った。また、海外からの企業・市場視察 団などの受入も行った。

	- 44		=1 00 1.1	431-44	=1 == #			
ミッション名等	目的	実施時期	訪問地	参加者	訪問先・面談者等			
受入								
韓国国家均衡発展委員会	環日本海経済圏 形成の為の協力 につき意見交換	平成 21 年 4 月 21 日	新潟県	8人	韓国中央諸省庁局長・課長			
ロシア極東プリモ ルアフタトランス 社長訪日	日本の輸送関連 企業との日ロ間 フェリー業務打 合せ	平成 21 年 5 月 12 日~ 13 日	東京	1名	日本通運本社			
ロシア極東鉄道大 学学長訪日	JR・鉄道関係者 との面談	平成 21 年 11 月 11 日~ 13 日	新潟県 東京	2名	JR 東日本・JR 貨物・鉄道 総研・JARTS			
中国対外貿易セン ター訪日団	広州交易会の PR	平成 22 年 3 月 12 日	新潟県	5名	中国対外貿易センター主 任等			
派遣								
FNAT 北東アジア国際観 光フォーラムハバ ロフスク会議	北東アジア地域 の国際観光の振 興と協力関係の 強化について意 見交換	平成 21 年 5 月 26 日~ 5 月 28 日	ロシア連邦 ハバロフスク市	北ア係日国ロモンゴルマンボス できません いっぱん おいまい はいい アンゴル マンゴル アル・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・アン・	在ハバロフスク日本国総領事、ハバロフスク地方行政府副知事、参加各国観光関係者、ウラジオストク航空会社、ハバロフスク市副市長など			
2009 韓日部品素 材調達商談会	商談会	平成 21 年 9 月 16 日~ 18 日	韓国 ソウル市	新潟県内企業2社	韓国側企業			

#### 3) 定例委員会(日口懇)出席

ロシア関連ビジネスマン、ジャーナリスト、政府関係者、研究者による非公式会合への出席。平成 21 年度は 9 回参加し、日本及びロシアとの関係について報告し議論を行った。

#### 4) 日中経済協力会議

中国東北三省1自治区と、東北地方をはじめとする我国の官民の首脳が一堂に会する会議。日中間で協力プロジェクトを創出することを目指す。平成21年度は中国内モンゴル自治区フフホト市で開催。日本側から170名、中国側から300名の参加があった。主要ラウンドテーブルのほか、投資、運輸、省エネ、環境、緑色農業、観光の各分科会で議論を行った。開催日時は平成21年8月6日~9日。

#### 5) 中国ビジネスプロジェクト発掘事業

上記事業の一環として下記の投資関係説明会に出席し、関係者との人脈構築に努めた。

ミッション名等	目的	実施時期	訪問地	参加者	訪問先・面談者等
中国牡丹江経済・ 観光説明会	中国黒龍江省 牡丹江市による自 市紹介	平成 21 年 5 月 18 日	東京	中国ビジネス 関係者	牡丹江市政府関係者
中国吉林省経済 貿易合作交流会	中国吉林省府関係 者との意見交換	平成 21 年 5 月 25 日	東京	中国ビジネス 関係者	中国吉林省政府関係者

#### ii) Economic Exchange Support Measures Project (Dispatch of Business Missions, etc.)

We have linked up with related institutions inside Japan and overseas, have undertaken participation in and cooperation on market research overseas, and furthermore have undertaken participation in and cooperation on business missions related to the promotion of economic exchange, including the finding of trade and investment projects. In addition we have also received business and market survey missions from overseas.

Title of mission, etc.	Aim	When	Place(s)	Participants	Visited / met	
<u> </u>	1	conducted	visited	Turucipunis	visited / inct	
Reception of Visitors Presidential Committee on Balanced National Development, ROK	Exchange of opinions on cooperation for the formation of a Japan- Sea economic subregion	21 April 2009	Niigata Prefecture	8 persons	Various bureau and section heads of ROK central government ministries	
Visit to Japan of the Director General of Primoravtotrans, in the Russian Far East	Discussion meeting on Japan–Russia ferry services with Japanese transportation-related firms	12–13 May 2009	Tokyo	1 person	Nippon Express headquarters	
Visit to Japan of the Rector of the Far East State Transport University	Face-to-face meeting with JR and persons connected with railways	11–13 November 2009	Niigata Prefecture and Tokyo	2 persons	East Japan Railway Company (JR East), JR Freight, Railway Technical Research Institute (RTRI), and Japan Railway Technical Service (JARTS)	
Visit to Japan of delegation from the China Foreign Trade Centre	PR for the Canton Fair	12 March 2010	Niigata Prefecture	5 persons	Senior staff members of the China Foreign Trade Centre, and others	
Dispatch of People						
International Forum on Northeast Asian Tourism (IFNAT) Khabarovsk conference	Exchange of opinions on the promotion of international tourism in the Northeast Asia region and the deepening of cooperative relationships	26–28 May 2009	Khabarovsk, Russia	People connected with Northeast Asian tourism; Japan, China, the ROK, Russia, and Mongolia	The Consul General of Japan in Khabarovsk, the Vice-Governor of Khabarovsk Krai, people connected with tourism from each of the participating countries, Vladivostok Air, the Vice Mayor of Khabarovsk City, and others	
2009 Korea–Japan components and materials procurement fair	Trade fair	16–18 September 2009	Seoul, ROK	Two firms from within Niigata Prefecture	ROK firms	

#### iii) Attendance at Regular Committee Meetings (Japan–Russia Round-Table Meeting)

We attended this informal meeting of Russia-related businesspeople, journalists, government officials and researchers. We participated in it nine times in FY 2009, and undertook discussion, reporting on relations between Japan and Russia.

#### iv) Japan-China Economic Cooperation Conference

This is a conference at which public- and private-sector leaders from the three provinces and one autonomous region of Northeastern China, and from Japan, including the Tohoku region, come together under one roof. It aims to create cooperative projects between Japan and China. In FY 2009 it was held in Hohhot in the Inner Mongolia Autonomous Region. In terms of participation, there were 170 people from the Japanese side, and 300 from the Chinese side. Besides the main round-table, discussion took place in sessions on investment, transportation, energy conservation, the environment, green agriculture, and tourism. The conference was held from 6 to 9 August 2009.

#### v) The Identification of Chinese Business Projects

We attended the following investment-related seminars as part of this project, and have endeavored in building networks with the parties concerned.

Title of mission, etc.	Aim	When conducted	Place(s) visited	Participants	Visited / met
China 2009 Mudanjiang	Introduction to the city by	18 May	Tokyo	Chinese business-	Government officials of
Economy and Tourism	Mudanjiang, Heilongjiang	2009		related persons	Mudanjiang
Seminar	Province, China				
Jilin Province Economy	Exchange of opinions with	25 May	Tokyo	Chinese business-	Government officials of
and Trade Exchange	government officials of Jilin	2009	-	related persons	Jilin Province, China
Meeting	Province, China				

#### 6) 中国延辺対新潟県貿易拡大促進事業

日本海横断フェリーの集荷支援を目的に、以下の事業を実施した。

ミッション名等	目的	実施時期	訪問地	参加者	訪問先・面談者等
参加					
日本海横断フェリー準備運航	韓国束草-新潟間 試験航海乗員とし て試乗	平成 21 年 4月1日~ 5日	韓国東草及びソウル市	ビジネス関 係者	韓国側フェリー運航関係者
第5回中国延吉· 図們江地域国際 投資貿易博覧会	中国吉林省延辺朝 鮮族自治区経済関 係者との意見交換	平成 21年 8月 26日~ 31日	中国延吉市	日中ビジネ ス関係者	中国吉林省延辺朝鮮族自治区経済関係者
日本商品常設展 示場開所式	中国吉林省延辺朝 鮮族自治区経済関 係者との意見交換	平成 21 年 10 月 26 日~ 30 日	中国延吉市・ 大連市	日中ビジネ ス関係者	中国吉林省延辺朝鮮族自 治区·大連市経済関係者
受入					
日本商品常設展 示場中国側運営 関係者訪日	宮城県(吉林省姉 妹県)企業との面 談	平成 21 年 11 月 8 日~ 9 日	宮城県	1名	東経連関連企業

#### 7) 沿海州研究会視察団派遣事業

ロシア沿海地方の国家プロジェクトの情報把握と新潟地域の企業のプロジェクト参加の可能性を探るため、ERINAの提唱により設立された研究会。

メンバーは市内の建設業、大手商社新潟支店、大手建設・資材企業、コンサルタント、ERINA 所員の 17 名で構成され、平成 21 年度は研究会を 5 回開催した。

これまでの研究調査を具体化するために、現地沿海地方に視察団を派遣し、行政府やプロジェクト関係者との具体的な事業参画への協議や現場視察を実施し、平成22年度の事業実施への足がかりとなった。

ミッション名等	目的	実施時期	訪問地	参加者	訪問先・面談者等					
主催・参加	主催・参加									
新潟地域沿海地 方視察団派遣	沿海地方関連のロシア国家プロジェクト (APEC 関連)の現地視察と関係者との協議	平成 21 年 6 月 28 日 ~ 7 月 2 日	ロシア連邦 ウラジオス トク市、 ナホトカ市	沿海州研究 会会員、新 潟県内企業 など 13名	沿海地方副知事 ウラジオストク市国際局長、 ウラジオストク商業港名誉 会長、ロシア連邦国家機関 「ロスストロイ極東管理局」 副局長、極東海運研究所長 など					
第2次新潟地域 沿海地方視察団 派遣	第1次訪問団での協議を基により 具体的なプロジェクトへの参画を提案するための視察 団派遣	平成 22 年 2 月 7 日 ~ 11 日	ロシア連邦 ウラジオス トク市	沿海州研究 会会員、新 潟県内企業 など6名	沿海地方政府関係局長、 ウラジオストク市副市長、 ガスプロム関係者、ホテル 建設関係者、医療機関関係 者、水産関連企業・政府関 係者など					

#### vi) Project for the Promotion of the Expansion of Yanbian Prefecture's Trade with Niigata Prefecture

We effected the following projects with the aim of supporting cargo collection for the Northeast Asia Ferry.

We effected the following projects with the aim of supporting cargo confection for the Northeast Asia Ferry.							
Title of mission, etc. Aim		When conducted	Place(s) visited	Participants	Visited / met		
Participation							
Preparatory service of the Northeast Asia Ferry	Trial run as passengers on the experimental service between Sokcho in the ROK and Niigata	1–5 April 2009	Sokcho and Seoul, ROK	Business-related persons	ROK ferry service- related persons		
Fifth China Yanji Tumenjiang Area International Investment and Trade Fair	Exchange of opinions with persons involved in economics in Yanbian Korean Autonomous Prefecture, Jilin Province, China	26–31 August 2009	Yanji City, China	Japan–China business-related persons	Persons involved in economics in Yanbian Korean Autonomous Prefecture, Jilin Province, China		
The opening ceremony for a permanent exhibition space for Japanese merchandise	Exchange of opinions with persons involved in economics in Yanbian Korean Autonomous Prefecture, Jilin Province, China	26–30 October 2009	Jilin City and Dalian, China	Japan–China business-related persons	Persons involved in economics in Yanbian Korean Autonomous Prefecture, Jilin Province, and Dalian, China		
	Reception of Visitors						
Visit to Japan of persons related to the operation on the Chinese side of the permanent exhibition space for Japanese merchandise	Face-to-face meeting with firms in Miyagi Prefecture (a sister- prefecture of Jilin Province)	8–9 November 2009	Miyagi Prefecture	1 person	Tohoku Economic Federation-affiliated firms		

#### vii) The Project for Dispatching the Primorsky Krai Workshop Inspection Tour Group

This is a workshop established through a proposal by ERINA to deepen the ascertaining of information on National Priority Projects in Russia's Primorsky Krai and the potential for participation in projects by firms of the Niigata area.

The membership is made up by 17 people from the construction industry within Niigata City, the Niigata branches of major trading companies, major construction and materials companies, consultants, and employees of ERINA, and in FY 2009 we held five meetings of the workshop.

In order to substantiate the research surveys to date, we have dispatched inspection tour groups to Primorsky Krai itself, have effected deliberations and on-site inspections toward the concrete participation in projects with administrative bodies and people involved in projects, and this has become a footing for the implementation of projects in FY 2010.

Title of mission, etc.	Aim	When conducted	Place(s) visited	Participants	Visited / met			
Organizing and Pa	Organizing and Participation							
Dispatch of the Niigata area Primorsky Krai inspection tour group	On-site inspection of Russian (APEC- related) National Priority Projects involving Primorsky Krai and consultation with persons involved	28 June – 2 July 2009	Vladivostok and Nakhodka, Russia	13 persons: members of the Primorsky Krai Workshop and firms within Niigata Prefecture, etc.	Deputy Governor of Primorsky Krai, Head of the International Protocol Division of Vladivostok, Honorary Chairman of the Commercial Port of Vladivostok, Deputy Director of the Federal State Institution "Rosstroy Far Eastern Directorate", General Director of the Far Eastern Marine Research, Design and Technology Institute (FEMRI), and others			
Dispatch of the second Niigata area Primorsky Krai inspection tour group	Dispatch of an inspection tour group to propose participation in concrete projects based upon the consultations on the first visiting group	7–11 February 2010	Vladivostok, Russia	6 persons: members of the Primorsky Krai Workshop and firms within Niigata Prefecture, etc.	Primorsky Krai government-related bureau heads, Vice Mayor of Vladivostok, interested persons from Gazprom, persons involved in hotel construction, interested persons from medical institutions, interested persons from firms and government bodies concerned with marine products, and others			

#### 8) 新潟県とロシア極東との経済協力可能性に関する調査

#### 【新潟県委託事業】

以下4つの事業を実施し報告書を作成した。

▶ ロシア極東エネルギー輸送ワークショップ

実施日	平成 21 年 11 月 10 日
会場	ホテル日航新潟
参加者	59 名
発表内容	「ロシア極東エネルギー開発の概要」

#### ▶ ロシア極東港湾発展戦略ワークショップ

開催日	平成 22 年 1 月 27 日
会 場	朱鷺メッセ中会議室
参加者	60 名
発表内容	「極東港湾の発展の方向性」
	株極東海運研究所長 ヤロスラフ・セミニヒン    「北陸地方の国際物流戦略
	国土交通省北陸地方整備局港湾計画課長 浅見尚史
	「ソビエツカヤガワニ港湾特区―地域発展へのインフラの刺激」
	ロシア科学アカデミー極東支部計算機センター研究主任
	ルドルフ・レオンチェフ
	「ワニノ・ソビエツカヤガワニ運輸・産業拠点発展の課題と展望」
	極東国際ロジスティクスセンター所長のアンナ・コチェマソワ
	「ボストーチヌイ港の発展戦略」
	(㈱ボストーチヌイ港営業部長 オレグ・アルマケエフ
	「日本の産業界からみたロシアのロジスティクスの課題」
	社団法人ロシア NIS 貿易会ロシア NIS 経済研究所調査役 中居孝文



#### viii) Research into the Potential for Economic Cooperation between Niigata Prefecture and the Russian Far East

[Commissioned by Niigata Prefecture]

We effected the following four projects, and compiled reports.

Russian Far East Energy Transportation Workshop

٠.	rassian ran	Bust Energy Transportation (Volkshop				
	Date held	10 November 2009				
	Place held	Hotel Nikko Niigata				
	Number of participants	59 persons				
	Details of presentations	Outline of the Development of Energy in the Russian Far East Tadashi SUGIMOTO, Visiting Fellow, Hokkaido Intellect Tank				
		The Current State of Russian Far Eastern Ports involved in the Export of Energy Resources and the Current State of the Import of Energy Resources at Japan's Regional Ports  Hiroshi Oshio, Director, Iino Koun Co., Ltd.				
		The Current State of Energy Transportation via Russia's Domestic Railways  Boris Dynkin, Rector, Far East State Transport University, Khabarovsk				

#### Russian Far East Logistics Workshop

Trabbian rai	Last Logistics Workshop
Date held	27 January 2010
Place held	Toki Messe, Niigata
Number of participants	60 persons
Details of presentations	Development of Sea Ports in the Russian Far East Yaroslav SEMENIKHIN, General Director, Far Eastern Marine Research, Design and Technology Institute (FEMRI)
	The International Logistics Strategy of the Hokuriku Region Naofumi Asami, Director, Port Planning Division, Port and Airport Department, Hokuriku Regional Development Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
	The Sovetskaya Gavan Port Special Economic Zone: An Infrastructural Spur toward Regional Development Rudolf G. LEONTYEV, Chief Researcher, Computer Center, Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences
	Problems and Prospects for the Development of the Vanino–Sovetskaya Gavan Transportation and Industry Hub
	Anna V. KOCHEMASOVA, Director, Far Eastern International Center of Logistics Studies
	The Vostochny Port Development Strategy  Oleg Almakeev,  Manager, Commercial Department, Vostochny Port
	Current Issues of Russian Logistics from the Japanese Viewpoint  Takafumi NAKAI, Researcher, Institute for Russian & NIS Economic Studies, Japan Association for Trade with Russia & NIS

#### > Third Japan–Russia Conference to Promote Interregional Economic Cooperation

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Date held	27 January 2010
Place held	Toki Messe, Niigata
Number of participants	60 persons
Content of discussion	Japan-Russia Cooperation at the Regional Level; The Participation of Japanese Firms in Investment Projects in the Russian Far East; Cooperative Development in the Area of the Environment; Russia and Japan: Regional Collaboration as Viewed from Bilateral Relations and Global Political Relations; The Expansion of Cooperation in the Area of Small and Medium-Sized Businesses

#### 日口極東地域間経済協力促進会議

開催日	平成 22 年 1 月 27 日
会 場	朱鷺メッセ中会議室
参加者	60 名
討論内容	「地域レベルにおける日ロ間の協力」 「ロシア極東における投資プロジェクトへの日本企業の参加」 「環境分野における協力発展」 「ロシアと日本一2国間関係及び世界政策の関係からみた地域連携」 「中小ビジネス分野における協力拡大」

#### ▶ ロシア極東水産プレゼンテーションセミナー

開催日	平成 22 年 1 月 28 日						
会 場	ホテル日航新潟						
参加者	34名						
発表内容	「ロシア極東の栽培漁業と政府の施策」						
	ロシア極東水産技術大学校長 ゲオルギー・キム						
	「水産ビジネス分野における日口協力・日本側への提案」						
	モルルィブプロムトレーディング有限会社代表取締役						
	アレクサンダー・ステパノフ						
	「サハリン地区における水産ビジネスの現状」						
	サハリン製造販売有限会社社長 エフゲニー・オジノコフ						
	「日本からの水産物輸入について・ロシア人の嗜好」						
	メルクリー社社長 マキシム・シュベッツ						

## (2)「国際人材フェア・にいがた」開催事業

新潟県内企業の北東アジア地域への海外展開を支援するために、県内大学・専門学校で学ぶ留学生を対象とした「国際人材フェア・にいがた 2009」(企業・留学生向けには「2010」で表記。これは 2010 年度新規採用を意味し、就職関係者の間で習慣となっているため)を開催した。

	テーマ	時 期	場所	主な出席者等(敬称略)
国際人材フェア・にいがた開催	留学生のための就 職相談会	平成 21 年 5 月 22 日	新潟市	新潟県内企業 7 社 新潟県内留学生 47 人 内定者数 1 人

## (3)セミナー開催事業

#### 1) 県内・県外セミナーの開催

テーマ	開催時期	開催地	参加者	講師等(敬称略)
沿海地方における水産業	平成 22 年	佐渡市	22人	ロシア極東水産技術大学校長
と日本との協力可能性	1月29日			ゲオルギー・キム

#### Russian Far East Business "Marine Products" Presentation Seminar

Date held	28 January 2010
Place held	Hotel Nikko Niigata
Number of participants	34 persons
Details of	Russian Far East Aquaculture and Government Measures
presentations	Georgy N. KIM, Rector, Far Eastern State Technical Fisheries University
	Japan–Russia Cooperation in the Marine Products Business Sector and Proposals to the Japanese Side Aleksandr Stepanov, General Manager, Morrybprom Trading Inc.
	The Current State of the Marine Products Business in the Sakhalin Area
	Evgeny A. Odinokov,
	General Director, Sakhalin Trading-Processing Company (STPK)
	The Import of Marine Products from Japan and the Tastes of Russians  Maxim SHVETS, General Director, Mercury Co., Ltd.

## (2) Holding the Niigata Prefecture International Students' Job Fair

In order to support the Northeast Asia-bound expansion overseas of firms in Niigata Prefecture, we held the "Niigata Prefecture International Students' Job Fair 2009", aimed toward exchange students studying at universities and vocational colleges within the prefecture. (This was written as "2010" for firms and exchange students, as this has become common practice among those involved in job placement, signifying new hiring in FY 2010.)

1		, ,	, 0	7 0 7
	Subject	Date held	Place held	Main participants (personal titles omitted)
Holding the Niigata	A careers guidance	22 May	Niigata	7 firms from Niigata Prefecture
Prefecture International	fair for exchange	2009	City	47 exchange students in Niigata Prefecture
Students' Job Fair	students			Number of prospective recruits: 1

## (3) Seminars

#### i) Holding Seminars within and outside Niigata Prefecture

Торіс	Date held	Place held	Number of participants	Speaker, etc.
The Potential for Cooperation between the Marine Products Industry in Primorsky Krai and Japan	29 January 2010	Sado City	_	Georgy N. KIM, Rector, Far Eastern State Technical Fisheries University

#### ii) Seminars for Supporting Members

With the aim of providing ERINA's supporting members with information and a forum for the exchange of information, ERINA held seminars on the economic situation and regional issues, etc. In FY 2009 we effected seminars in a series on the responses of Northeast Asian nations (the ROK, Russia, China, Japan, and Mongolia) to the 2008 global financial crisis.

Торіс	Date held	Place held	Number of participants	Speaker, etc.
China's Domestic Policy and Diplomacy and Japan–China Relations	22 April 2009	Niigata City	92 persons	ZHU Jianrong Professor, Toyo Gakuen University
The ROK Economy	26 May 2009	Niigata City	36 persons	Yuichi TAKAYASU Associate Professor, Graduate School of Systems and Information Engineering, University of Tsukuba
The Russian Economy	23 June 2009	Niigata City	74 persons	Saori IMOTO Senior Researcher, Industry Consulting Department, Daiwa Institute of Research
The Chinese Economy	29 July 2009	Niigata City	53 persons	KE Long Senior Fellow, Economic Research Center, Fujitsu Research Institute (FRI)
The Japanese Economy	9 September 2009	Niigata City	44 persons	Kiyohiko SHIBAYAMA Deputy Director, Japan Finance Corporation Research Institute
The Current State of the Economies of the Three Northeast Provinces of China and of the Neighboring Countries and the International Situation	2 October 2009	Niigata City	21 persons	JIN Zhe Director, Liaoning Academy of Social Sciences Center for Korean Peninsula Issues Studies
The Formation of a Mongolian EPA and Global Environmental Issues	12 March 2010	Niigata City	23 persons	Nobuto IWATA Director, WTO Research Center, Aoyama Gakuin University

#### 2) 賛助会セミナーの開催

賛助会会員に対する情報提供と意見交換の場を提供することを目的として、経済状況や地域情勢等に関するセミナーを開催した。平成 21 年度は 2008 年の世界金融危機に対する北東アジア各国(韓国・ロシア・中国・日本・モンゴル)の対応につきシリーズでセミナーを実施した。

テーマ	開催時期	開催地	参加者	講師等(敬称略)
中国の内政・外交と日中関係	平成 21 年 4 月 22 日	新潟市	92 人	東洋学園大学教授 朱建栄
韓国経済	平成 21 年 5 月 26 日	新潟市	36 人	筑波大学システム情報工学研究科 准教授 高安雄一
ロシア経済	平成 21 年 6 月 23 日	新潟市	74 人	大和総研産業コンサルティング本部 主任研究員 井本沙織
中国経済	平成 21 年 7月 29 日	新潟市	53 人	富士通総研経済研究所 主席研究員 柯隆
日本経済	平成 21 年 9 月 9 日	新潟市	44 人	日本政策金融公庫総合研究所 副所長 柴山清彦
東北三省と近隣諸国の経済状 況と国際情勢	平成 21 年 10 月 2 日	新潟市	21人	遼寧社会科学院朝鮮半島研究所 所長 金哲
モンゴルの EPA 形成と地球 環境の課題	平成 22 年 3 月 12 日	新潟市	23 人	青山学院大学経営学部教授 岩田伸人

## (4) 実地研修事業

平成 21 年度はロシア極東水産技術大学校のキム学校長を新潟及び佐渡に招聘し練習帆船「パラーダ」 号の佐渡受入れ実現に向けた調整を実施した。2010 年夏季佐渡訪問を予定しており、合わせて水産実習 も実施する予定。

## (5) ビジネス情報提供

#### ◆ 「ERINA BUSINESS NEWS」の発行 ◆

海外ビジネス(海外投資・輸出入取引)の基礎資料となる北東アジア及び日本海沿岸各地域のビジネス動向、輸送事情等を掲載したビジネス情報誌「ERINA BUSINESS NEWS」を隔月(6回)発行した。

- ➤ Vol. 73 (2009年5月発行)
- ➤ Vol. 74 (2009年7月発行)

【TOPICS】宮城県の対ロシア政策の進展一宮城県訪問団派遣で見えたもの一

➤ Vol. 75 (2009年9月発行)

【TOPICS】開発が進むロシア沿海地方—「新潟沿海地方視察団」概要報告 国際人材フェア・にいがた 2010 開催報告

- ➤ Vol. 76 (2009年11月発行)
- ▶ Vol. 77 (2010年1月発行)
- ➤ Vol. 78 (2010年3月発行)

【TOPICS】ロシア極東エネルギー輸送ワークショップ ロシア極東ビジネス<水産>プレゼンテーションセミナー

## (6) 地域啓発事業

#### 1) 新潟日報「エリナレター」、「トッときガイド」の寄稿

主として新潟県内を対象に幅広い層に北東アジアへの関心を高めるため新潟日報「環日本海情報ライン」のエリナレター、朱鷺メッセのフリーペーパー「トッときガイド」にエッセイ・隣国情緒を寄稿した。

- ▶ 「エリナレター」は30回寄稿
- ▶ 「トッときガイド」は隔月(6回)

#### 2) 「ERINA 出前教室」の実施

新潟市及びその近郊地域において、将来の北東アジア交流を担う次世代中学・高校生を対象に、総合学習の時間を活用して北東アジアの状況や新潟との関わりについて理解を深めることを目的として、「ERINA 出前教室」を計画し、周知に努めたが今年度は実施希望がなかった。

## (4) On-the-Job Training

In FY 2009 we effected the coordination aimed at realizing Sado Island's receiving of the training sailing ship *Pallada*, inviting Georgy Kim, the Rector of the Far Eastern State Technical Fisheries University, to Niigata and Sado Island. We are planning a summer 2010 visit to Sado Island and also have plans to effect combined fisheries training.

## (5) Providing Business Information

#### ◆ Publication of *ERINA Business News* [in Japanese]◆

Forming the basic data for undertaking overseas business (overseas investment and import and export transactions), we have published six issues (bimonthly) of *ERINA Business News*, a business information journal which contains such matters as business trends by region for Northeast Asia and the Japan-Sea rim, and the current situation for transportation.

Vol. 73 (May 2009)Vol. 74 (July 2009)

Topics: The Evolution of Miyagi Prefecture's Russia Policy: What could be seen via the sending of the

Miyagi Prefecture visiting group

Vol. 75 (September 2009)

Topics: Russia's Primorsky Krai, where Development is Proceeding: Outline report for the "Niigata

inspection tour group to Primorsky Krai'

Report on the Niigata Prefecture International Students' Job Fair 2010

Vol. 76 (November 2009)
 Vol. 77 (January 2010)
 Vol. 78 (March 2010)

Topics: Russian Far East Energy Transportation Workshop

Russian Far East Business "Marine Products" Presentation Seminar

## (6) Projects to Enlighten the Local Population

#### i) Contribution of Pieces for the ERINA Letter Feature of the Niigata Nippo Newspaper and for the Tottoki Guide

To raise interest in Northeast Asia across a broad spectrum of society, largely within Niigata Prefecture, we have contributed essays and information on neighboring countries to the *Japan Sea Rim Information Line* of the *Niigata Nippo* newspaper and to *Tottoki Guide*, the free information booklet for Toki Messe.

- > 30 articles were contributed to the ERINA Letter feature
- The Tottoki Guide appears bimonthly (six times annually)

#### ii) Implementation of Special ERINA Lectures for Schools

Such lectures are aimed at the next generation of students at junior and senior high schools to be involved in future exchange in Northeast Asia in Niigata City and the surrounding areas. Using the time available for general studies classes, these lectures are designed to provide a more profound understanding of the situation in Northeast Asia and its relationship with Niigata. While we had planned and worked hard at publicizing the Special ERINA Lectures for Schools, there were no requests for them to be given this fiscal year.

資料編 Data

## 2010 北東アジア経済発展国際会議 (NICE) イン新潟

開催日 2010年1月25日(月)~26日(火)

会 場 朱鷺メッセ (新潟市中央区)

主 催 北東アジア経済発展国際会議実行委員会(新潟県、新潟市、ERINA)

#### 開会·特別講演·基調講演

(1月25日(月)15:00~18:00 朱鷺メッセ4階マリンホール)

#### ● あいさつ

◇歓迎あいさつ

新潟県知事 泉田裕彦 篠田昭 新潟市長

◇来賓あいさつ

外務省大臣官房審議官 井出敬二 経済産業省通商政策局通商交渉官 村永祐司

● 特別講演

黒龍江省人民政府副省長 于莎燕

#### ● 基調講演

世界金融危機、気候変動会議 COP15 という国際社会における重要なターニングポイントを捉え、そ れぞれの面から北東アジアとの関係を論じ、会議全体の基調報告とする。

#### 「世界金融危機と北東アジアにおけるサブ地域経済協力」

アジア開発銀行研究所 (ADBI) 所長

河合正弘

「京都議定書と北東アジア」

Climate Business Network (CBNet) 代表

ピーター・ペムブルトン

#### 分科会 A:北東アジア・シームレス物流

(1月26日(火)9:00~12:00 朱鷺メッセ中会議室301)

北東アジア輸送回廊におけるシームレス物流の諸動向、課題を整理し、多国間協力による整備・促進 策の提案を行う。

◇基調報告

UNDP 大図們江イニシアチブ事務局長 ナタリア・ヤチェイストワ ADBI 所長特別顧問 ビスワ・バタチャリア

◇事例報告

日本貨物鉄道ロジスティクス本部国際物流開発部部長代理 池田明元 辻久子

ERINA 調査研究部研究員

#### 分科会 B:ポスト京都議定書時代の環境・エネルギー協力

(1月26日(火)9:00~12:00 朱鷺メッセ中会議室302)

コペンハーゲン COP15 の結果を踏まえ、北東アジアにおけるこれからの環境協力、省エネルギー協 力の道筋を展望する。

◇コーディネーター

一橋大学大学院経済学研究科教授 寺西俊一

◇パネリスト

中国国家発展改革委員会エネルギー研究所副研究員

鄭爽

モンゴル自然環境観光省クリーンテクノロジー・科学部長 A. エンフバット

## 2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata

Dates held: 25-26 January 2010

Venue: Toki Messe Niigata International Convention Center

Organizer: Northeast Asia International Conference for Economic Development Executive Committee

(Niigata Prefecture; City of Niigata; ERINA)

#### Opening, Special Address and Keynote Addresses

25 January (Monday), 15:00 to 18:00, Marine Hall, 4F Toki Messe

#### Opening

♦ Welcome Addresses

Hirohiko IZUMIDA Governor of Niigata Prefecture Akira Shinoda Mayor, City of Niigata

♦ Guests' Opening Addresses

Keiji IDE Councillor, Minister's Secretariat, Ministry of Foreign Affairs, Japan Yuji MURANAGA Deputy Director-General for Trade Policy, Trade Policy Bureau,

Ministry of Economy, Trade and Industry, Japan

#### Special Address

Yu Shayan Vice Governor, The People's Government of Heilongjiang Province, PRC

#### Keynote Addresses

Seizing the important turning-points within international society of the global financial crisis and the climate change conference COP 15, we will discuss the relationships with Northeast Asia from every perspective, and make keynote reports for the conference as a whole.

#### "The Global Financial Crisis and Subregional Economic Cooperation in Northeast Asia"

Masahiro KAWAI Dean and Chief Executive Officer, Asian Development Bank Institute

"The Kyoto Protocol and Northeast Asia"

Peter Pembleton President, Climate Business Network (CBNet)

#### Session A: Seamless Logistics in Northeast Asia

26 January (Tuesday), 9:00 to 12:00, Conference Room 301, Toki Messe

Summarizes various developments in and issues for seamless distribution in the transportation corridors of Northeast Asia, and makes proposals for upgrading and promotion measures through multilateral cooperation.

♦ Keynote Reports

Nataliya YACHEISTOVA Director, UNDP Great Tumen Initiative, Tumen Secretariat Special Adviser to Dean, Asian Development Bank Institute

♦ Case Reports

Akichika IKEDA Deputy Manager, International Cargo Development Dept.,

Japan Freight Railway Co., Ltd.

Hisako Tsuji Researcher, Research Division, ERINA

#### Session B: Post-Kyoto Protocol Period Environmental and Energy Cooperation

26 January (Tuesday), 9:00 to 12:00, Conference Room 302, Toki Messe

Based on the outcomes of COP 15 in Copenhagen, surveys the paths for future environmental and energy-conservation cooperation in Northeast Asia.

♦ Coordinator

Shun'ichi Teranishi Professor, Graduate School of Economics, Hitotsubashi University

♦ Panel Members

ZHENG Shuang Associate Professor, Energy Research Institute,

National Development and Reform Commission, PRC

A. Enkhbat Director, Ecologically Clean Technology and Science Division of Ministry of Nature,

Environment and Tourism, Mongolia

#### 2010 北東アジア経済発展国際会議(NICE)イン新潟

韓国エネルギー管理公団排出削減登録センター政策研究員 オ・テギュン

ロシア天然資源環境省・水理気象環境局気候変動課長 ディナーラ・ゲルシンコワ

日本カーボンファイナンス特別顧問 田中弘

◇コメンテーター

外務省大臣官房審議官

ロシア外務省国際機関部副部長 Climate Business Network (CBNet) 代表 井出敬二

アレクサンドル・パンキン ピーター・ペムブルトン

#### 分科会 C:国際食料産業クラスターと新潟

(1月26日(火) 13:30~16:30 朱鷺メッセ中会議室301)

世界のクラスター事例、中国黒龍江省の事例などを参考に、新潟における国際食料産業クラスター形 成の効果と課題を提起する。

◇基調報告

ジョージ・メイソン大学研究・経済開発担当副学長 ロジャー・ストー

黒龍江省農業科学院総農芸師 矯江

◇事例報告

鹿児島大学農学部准教授 李哉ヒョン (代読:ERINA 調査研究部研究員 朱永浩)

筑波大学大学院生命環境科学研究科研究員 阿久根優子 新潟大学農学部教授 木南莉莉

## 分科会 D:世界金融危機後の北東アジア新潮流

(1月26日(火) 13:30~16:30 朱鷺メッセ中会議室302)

世界金融危機後の北東アジア各国・地域の経済・金融状況や世界経済との関係を概観し、これからの | 経済の潮流を探る。

◇モデレーター

三菱商事顧問 野崎茂

◇報告

筑波大学システム情報工学研究科准教授 高安雄一 みずほ総合研究所政策調査部主任研究員 金野雄五 モンゴル前ゾースバンク最高執行責任者 B. ツォルモン 遼寧社会科学院世界経済研究所所長 金哲 柯隆

富士通総研経済研究所主席研究員

◇コメンテーター 外務省大臣官房審議官 井出敬二

#### 総括・閉会

(1月26日(火) 16:45~17:45 朱鷺メッセ中会議室 201)

◇分科会報告

分科会 A: ERINA 調査研究部長代理 新井洋史 分科会 B: 一橋大学大学院経済学研究科教授 寺西俊一 中村俊彦 分科会 C: ERINA 調査研究部長 分科会 D:三菱商事顧問 野崎茂

◇総括コメント

北東アジア経済発展国際会議実行委員長 吉田進 Он Dae-Gyun Policy Researcher, Korea Emission Reduction Registry Center,

Korea Energy Management Corporation (KEMCO), ROK

Head, Scientific Development and Climate Programmes Unit, Russian Federal Dinara GERSHINKOVA

Service for Hydrometeorology and Environmental Monitoring (Roshydromet),

Ministry of Natural Resources and Ecology, RF

Hiromu Tanaka

Senior Advisor, Japan Carbon Finance, Ltd.

♦ Commentators

Keiji Ide Councillor, Minister's Secretariat, Ministry of Foreign Affairs, Japan Alexander Pankin Deputy Director General, Department of International Organizations,

Ministry of Foreign Affairs, RF

Peter Pembleton President, Climate Business Network (CBNet)

#### Session C: International Food-Industry Clusters and Niigata

26 January (Tuesday), 13:30 to 16:30, Conference Room 301, Toki Messe

With reference to such things as case examples of clusters in the world and in China's Heilongjiang Province, raises the effects of and issues for international food-industry cluster formation in Niigata.

Keynote Reports

Roger R. STOUGH Vice President, Research & Economic Development, George Mason University JIAO Jiang General Agronomist, Heilongjiang Academy of Agricultural Sciences, PRC

♦ Case Reports

LEE Jaehyeon Associate Professor, Faculty of Agriculture, Kagoshima University

Read by:

ZHU Yonghao Researcher, Research Division, ERINA

Yuko Akune Researcher, Graduate School of Life and Environmental Sciences,

University of Tsukuba

Lily Kiminami Professor, Faculty of Agriculture, Niigata University

#### Session D: The New Trends in Northeast Asia with the Global Financial Crisis

26 January (Tuesday), 13:30 to 16:30, Conference Room 302, Toki Messe

Makes an overview of the relationships between the global economy and the economic and financial situation of the nations and regions of Northeast Asia with the global financial crisis, and explores future economic trends.

♦ Moderator

Shigeru Nozaki Corporate Advisor, Mitsubishi Corporation

♦ Reports

Yuichi TAKAYASU Associate Professor, Graduate School of Systems and Information Engineering,

University of Tsukuba

Senior Economist, Mizuho Research Institute Ltd. Yugo Konno B. Tsolmon Former Chief Operation Officer, Zoos Bank of Mongolia

IIN Zhe Director, Institute of World Economy, Liaoning Academy of Social Sciences, PRC Senior Fellow, Economic Research Center, Fujitsu Research Institute (FRI) KE Long

♦ Commentator

Keiji Ide Councillor, Minister's Secretariat, Ministry of Foreign Affairs, Japan

#### Conference Conclusion

26 January (Tuesday), 16:45 to 17:45, Conference Room 201, Toki Messe

Session Reports

Session A: Hirofumi ARAI

Deputy Director, Research Division, ERINA

<u>Session B:</u>

Shun'ichi Teranishi Professor, Graduate School of Economics, Hitotsubashi University

Session C:

Toshihiko Nakamura Director, Research Division, ERINA

Session D:

Shigeru Nozaki Corporate Advisor, Mitsubishi Corporation

♦ Summarizing Comments

Susumu Yoshida Chairperson, Northeast Asia International Conference for Economic Development

**Executive Committee** 

## 出版物

#### **ERINA REPORT**

#### ● Vol. 87 (2009年5月号)

特集 2009 北東アジア経済発展国際会議 (NICE) イン新潟

■基調講演

「ロシアと極東地域発展の長期的な戦略」

極東ザバイカル協会会長、ハバロフスク地方知事 ビクトル・イシャーエフ

「北東アジア地域協力の新たなステージ」

中国社会科学院国際問題研究学部主任 張薀嶺

「東アジア共同体・北東アジア経済圏をいかに構築するか」

早稲田大学大学院アジア太平洋研究科教授 天児慧

■総括・提言

分科会A:北東アジアにおける省エネルギー協力のあり方

分科会B:北東アジア食料安全保障

分科会C:「ポスト京都議定書」における北東アジア環境協力スキーム

分科会D:北東アジア・シームレス物流

総括コメント ■分科会報告集

#### ● Vol. 88 (2009年7月号)

#### 特集 吉林省経済と図們江地域発展の進展

■中国吉林省と北朝鮮の経済貿易関係の現状と展望

吉林大学東北アジア研究院教授 呉昊

■図們江地域開発の進展と課題 ―延辺朝鮮族自治州を中心に―

延辺大学経済管理学院助教授 李聖華

■長白山自然保護区の発展及び生態環境の保護について

吉林大学東北アジア研究院教授 衣保中 吉林大学東北アジア研究院修士課程 金真

■中国黒龍江省における国有農場の農業生産及び関連事業の展望―農墾企業を対象として― 東京大学大学院農学生命科学研究科准教授 八木洋憲 ERINA 調査研究部研究員 朱永浩

#### ● Vol. 89 (2009年9月号)

#### 特集 北東アジア物流の今

- ■世界金融危機と TSR 輸送 ERINA 調査研究部研究員 辻久子
- ■ロシアの輸送の特徴と沿海地方南部に見るロシアの港湾間の競争の特徴 (株極東海運研究所(FEMRI)海運振興部長 ミハイル・ホロシャ (株極東海運研究所(FEMRI)主任研究員 アレクサンドル・ガブリロフ
- ■沿海地方の物流発展のポテンシャル

(株)極東海運研究所(FEMRI)海運振興部長 ミハイル・ホロシャ

- ■中国東北三省における物流インフラ整備状況 ERINA 調査研究部研究員 朱永浩
- ■北東アジア域内物流を担う輸送回廊整備の動向と政策的対応に関する考察

ERINA 調査研究部長代理 新井洋史

- ■日口関係をベースとしたロシアの極東政策 北海道大学名誉教授 望月喜市
- ■社会主義経済強盛大国建設において朝鮮が一貫して堅持している基本原則 朝鮮社会科学院経済研究所研究員 張明浩
- ■朝鮮民主主義人民共和国の外国投資企業および外国人の税金制度 朝鮮社会科学院法律研究所研究員 キム・ジヒョク

#### **Publications**

#### **ERINA Report**

#### ●Vol. 87 (May 2009)

Special Feature: 2009 Northeast Asia International Conference for Economic Development (NICE) in Niigata

■Keynote Addresses

"The Long-Term Strategy for the Development of Russia and the Far East Region" [in Japanese; Summary in English]

Victor ISHAEV Chairman of the Interregional Association of Economic Interaction "Far East and

Transbaikalia", and Governor of Khabarovsk Krai

"A New Stage for Northeast Asian Cooperation" [in Japanese; Summary in English]

ZHANG Yunling Director, Academic Division of International Studies, Chinese Academy of Social Sciences "How to Construct an East Asian Community and the Northeast Asian Economic Subregion?" [in Japanese; Summary in English]

Satoshi Amako Professor, Graduate School of Asia-Pacific Studies, Waseda University

■Summaries and Proposals [in Japanese and English]

Session A: Approaches toward Cooperation on Energy Conservation in Northeast Asia

Session B: Northeast Asian Food Security

Session C: Schemes for Northeast Asian Environmental Cooperation in the Post-Kyoto Protocol Period

Session D: Seamless Distribution in Northeast Asia Conference Overview [in Japanese and English]

Susumu YOSHIDA Chairperson of the Executive Committee, Northeast Asia International

Conference for Economic Development

■Collected Reports Sessions A–D [in Japanese only]

#### ●Vol. 88 (July 2009)

Special Feature: Developments in the Economy of Jilin Province and in the Development of the Tumen River Area

The Current Status of and Prospects for the Economic and Trade Relations between China's Jilin Province and the DPRK [in Japanese; Summary in English]

Wu Hao Professor, Northeast Asian Studies Academy of Jilin University

■ Research into Economic Cooperation in the Tumen River Area Development Programme:

With a focus on the Yanbian region [in Japanese; Summary in English]

LI Shenghua Associate Professor, College of Economics and Management, Yanbian University

■ A Study on the Relationship between the Exploitation of the Changbai Mountain National Nature Reserve and the Protection of the Ecological Environment [in Japanese; Summary in English]

YI Baozhong Professor, Northeast Asian Studies Academy of Jilin University

JIN Zhen Postgraduate Student, Northeast Asian Studies Academy of Jilin University

■ The Prospects for the Agricultural Production of State Farms and Related Businesses in China's Heilongjiang Province: With a state-owned land-reclamation enterprise (*nongken qiye*) as the subject [in Japanese; Summary in English]

Hironori YAGI Associate Professor, Graduate School of Agricultural and Life Sciences,

The University of Tokyo

ZHU Yonghao Researcher, Research Division, ERINA

#### ■Vol. 89 (September 2009)

#### Special Feature: Northeast Asian Distribution Today

■ The Global Financial Crisis and Trans-Siberian Railway Transportation [in Japanese and English]
Hisako Tsuji Researcher, Research Division, ERINA

■ Features of National Transportation: The characteristic features of Russian inter-port competition with southern Primorye as an example [in Japanese and English]

Mikhail V. Kholosha Director, Shipping Industry Development Department, Far Eastern Marine

Research, Design and Technology Institute (FEMRI)

Aleksandr N. GAVRILOV Chief Specialist, FEMRI

■ The Potential for the Development of Logistics in Primorye [in Japanese and English]

Mikhail V. KHOLOSHA Director, Shipping Industry Development Department, FEMRI

■ The State of Development of Distribution Infrastructure in the Three Northeastern Provinces of China [in Japanese; Summary in English]

ZHU Yonghao Researcher, Research Division, ERINA

■ Developments in the Upgrading of the Transportation Corridors Supporting Intraregional Northeast Asian Distribution and Examination concerning the Policy Responses [in Japanese; Summary in English]

Hirofumi Arai Deputy Director, Research Division, ERINA

#### ● Vol. 90 (2009 年 11 月号)

#### シリーズ 世界金融危機と北東アジア経済(第1回)

- ■シリーズ「世界金融危機と北東アジア経済」掲載にあたって ERINA 所長 西村可明
- ■世界金融危機とロシア経済の現状 北海道大学スラブ研究センター教授 田畑伸一郎

#### 特集 吉林省経済と図們江地域開発の進展(2)

- ■中国吉林省における外国直接投資の実態分析吉林大学東北アジア研究院副教授 廉暁梅
- ■中国吉林省における労働力の海外派遣事業 吉林大学東北アジア研究院講師 王彦軍
- ■日中間における地方経済の連携の可能性一新潟県と延辺朝鮮族自治州のビジネス交流事例— ERINA 経済交流部兼調査研究部研究員 穆尭芋
- ■中国東北三省における優先開発区の現状と課題 ―吉林省の事例を中心に― 中国人民大学区域与城市経済研究所博士課程 常艶

#### ● Vol. 91 (2010年1月号)

#### 特集 北東アジアのエネルギー安全保障

- ■北東アジアのエネルギー協力 ―地域共同体形成に向けた制度的序幕― ワシントン大学国際政策研究所所長 ドナルド C. ヘルマン
- ■エネルギー安全保障に対する認識の差:東アジアと米国 中国現代国際関係研究院世界経済研究所副所長 趙宏図
- ■エネルギー資源と国際安全保障:中国人学者による若干のコメント 北京大学国際関係学院教授 査道炯
- 2030 年に向けたロシアエネルギー戦略における方向性、優先的内容、参照事項 ロシアエネルギー戦略研究所副所長 アレクセイ・グロモフ

#### シリーズ 世界金融危機と北東アジア経済(第2回)

■韓国の世界金融危機への対応と展望

筑波大学システム情報工学研究科准教授 高安雄一

- ■国際金融危機が中国東北経済に与える影響および中朝経済協力 遼寧社会科学院世界経済研究所所長 金哲
- ■コペンハーゲンの国連気候変動会議におけるポスト 2012 年交渉をめぐる北東アジア各国の考え方 ERINA 調査研究部研究主任 Sh. エンクバヤル
- ■ロシアの西のゲートウェー・フィンランドの動向 ERINA 調査研究部研究員 辻久子
- ■朝鮮民主主義人民共和国における外国投資のための環境

朝鮮社会科学者協会室長 石哲元

■朝鮮民主主義人民共和国における社会給養サービスについて —平壌市内の食堂を中心に— 朝鮮社会科学者協会研究員 リ・ジョンハ

- ■Russian Far East Economic Policy based on the Japan–Russia Relationship [in Japanese; Summary in English]
  Kiichi MOCHIZUKI Professor Emeritus, Hokkaido University
- The Fundamental Principles which the DPRK has consistently Been Upholding in the Construction of a Socialist Economically Strong Country [in Japanese only]

JANG Myong-ho Researcher, Economy Institute, Academy of Social Sciences, DPRK

■ The DPRK Tax Regimes for Foreign-Invested Enterprises and Foreigners [in Japanese only]

KIM Ji-hyok Researcher, Law Institute, Academy of Social Sciences, DPRK

#### Vol. 90 (November 2009)

#### Special Series: The Global Financial Crisis and the Northeast Asian Economy (Part 1)

■ The Russian Economy amid the Global Financial Crisis [in Japanese; Summary in English]
Shinichiro Tabata Professor, Slavic Research Center, Hokkaido University

#### Special Feature: Developments in the Economy of Jilin Province and in the Development of the Tumen River Area (2)

■ An Analysis of the Current Status of the Introduction of Foreign Direct Investment in China's Jilin Province [in Japanese; Summary in English]

LIAN Xiaomei Associate Professor, Northeast Asian Studies Academy of Jilin University

- The Project of Dispatching Labor Overseas in China's Jilin Province [in Japanese; Summary in English]

  WANG Yanjun

  Lecturer, Northeast Asian Studies Academy of Jilin University
- The Potential for Regional Economic Coordination between China and Japan: The case example of business
  - exchange between Niigata Prefecture and Yanbian Korean Autonomous Prefecture [in Japanese; Summary in English]
    Mu Yaoqian Researcher, External Relations Division and Research Division, ERINA
- The Current Status of and Challenges for the Priority Development Zones in the Three Northeastern Provinces of China: Taking Jilin Province as an example [in Japanese; Summary in English]

CHANG Yan Ph.D. Student, Institute of Regional and Urban Economics, Renmin University of China

#### ●Vol. 91 (January 2010)

#### Special Feature: Energy Security in Northeast Asia

■Northeast Asian Energy Cooperation: An Institutional Prelude to Regional Community Building [in English and Japanese]

Donald C. Hellmann Professor of International Studies and Director of the Institute for International Policy, University of Washington

- The Perception Gap on Energy Security: East Asia and the United States [in English and Japanese]

  ZHAO Hongtu China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR)
- Energy and Resources and International Security: A few comments by a Chinese academic [in English and Japanese]

  ZHA Daojiong Professor, School of International Studies, Peking University
- Approaches, Priorities and Reference Points regarding the Energy Strategy of Russia up to 2030 [in English and Japanese]

Alexey I. Gromov Ph.D. in Economic Geography, Deputy General Director, Institute of Energy Strategy, Russia

Special Series: The Global Financial Crisis and the Northeast Asian Economy (Part 2)

■ The Response to the Global Financial Crisis of and Future Prospects for the ROK [in Japanese; Summary in English]
Yuichi TAKAYASU Associate Professor, Graduate School of Systems and Information Engineering,

University of Tsukuba

■ The Effect of the International Financial Crisis on the Economies of China's Northeast and China–DPRK Economic Cooperation [in Japanese; Summary in English]

JIN Zhe Deputy Director, Institute for World Economic Studies,

Liaoning Academy of Social Sciences

■ The Deliberations of the Countries of Northeast Asia concerning the Post-2012 Negotiations at the United Nations Climate Change Conference in Copenhagen [in English and Japanese]

Sh. Enkhbayar Associate Senior Researcher, Research Division and External Relations Division, ERINA

■ Developments in the Russian Western Gateway of Finland [in Japanese; Summary in English]

Hisako Tsuji Researcher, Research Division, ERINA

■ Analysis and Proposals relating to the Economic and Trade Promotion Strategies toward Russia,

Japan and the ROK in Heilongjiang Province [in Japanese; Summary in English]

Da Zhigang Deputy Director, Northeast Asia Research Institute,

Heilongjiang Provincial Academy of Social Sciences

■ The Environment for Foreign Investment in the Democratic People's Republic of Korea [in Japanese only]

SOK Chol Won Director, Korean Social Scientists Society, DPRK

■ On the Services for Necessary Provisions to Society in the Democratic People's Republic of Korea:

With a focus on eateries in Pyongyang [in Japanese only]

RI Jong Hwa Researcher, Korean Social Scientists Society, DPRK

#### ● Vol. 92 (2010 年 3 月号)

特集 2009 日露エネルギー・環境対話イン新潟

- ■会議総括「新潟アピール」
- ■基調講演 二国間協力:日露エネルギー協力の展望

第 1 セッション 地域開発協力:ロシア極東・東シベリアのエネルギー開発

第2セッション メタンハイドレート資源開発に関する日露技術開発の状況

第3セッション 地域間協力:地域社会とエネルギー

#### シリーズ 世界金融危機と北東アジア経済 (第3回)

■世界金融危機のモンゴル経済への影響(要旨)

モンゴル前ゾースバンク最高執行責任者 B. ツォルモン

- ■ポスト金融危機の中国経済のゆくえと課題 富士通総研経済研究所主席研究員 柯隆
- ■世界金融危機とロシア極東経済

ロシア科学アカデミー極東支部経済研究所所長 パーヴェル・ミナキル

- ■「中国図們江地域協力開発計画要綱」の内容とその評価について 延辺大学経済管理学院教授 権哲男
- ■延辺朝鮮族自治州における韓国製品の進出状況と流通の仕組み
  - ―日本商品の中国進出を視野に入れて―

ERINA 経済交流部兼調査研究部研究員 穆尭芋

■世界金融危機と朝鮮民主主義人民共和国の経済―資本主義通貨金融危機に対する歴史的考察― 朝鮮社会科学院経済研究所研究院 黄哲鎮

#### ERINA ディスカッションペーパー

- 0901 ロシア市場向け自動車輸送事情(辻久子、2009年6月)
- 0902 韓国中小製造企業の現状 一首都圏企業ヒアリングを中心として一

(韓国経済システム研究シリーズ No.16)

(長岡大学 權五景、富山国際大学 高橋哲郎、2009年6月)

1001 政府間財政関係と財政責任(韓国経済システム研究シリーズ No.17) (横浜市立大学 鞠重鎬、2010年2月)

#### 北東アジア情報ファイル

0901 APEC 2012 金融危機の影響は? (横地明宏、2009年6月)

#### **JESNA**

The Journal of Econometric Study of Northeast Asia (JESNA)

Vol. 7, No. 1, March 2010

Dearth of Domestic Investment and the Global Saving Glut:

An International Panel Data Study

Kazusuke Tsujimura & Masako Tsujimura

Economic Structure and Growth Performance of Niigata, Toyama, Ishikawa and Fukui Prefectures:

A Comparative Econometric Analysis in the Context of Northeast Asia

Osamu NAKAMURA

Determinants of Per Capita Income Growth of the Japanese Regional Economies on a Basis of 47 Prefectures: An Econometric Analysis with a Framework of "New" Growth Theory

Osamu NAKAMURA

Income Mobility in Korea: 1998–2002

Кім Hae-Ryun

#### ●Vol. 92 (March 2010)

Special Feature: 2009 Japan-Russia Energy and Environment Dialogue in Niigata [in English and Japanese]

■ A Summary of the Dialogue: "The Niigata Appeal on Energy and the Environment"

Keynote Addresses: Bilateral Cooperation: The Prospects for Japan-Russia Energy Cooperation

1st Session: Regional Development Cooperation: Energy Development in the Russian Far East and

Eastern Siberia

2nd Session: The State of Japan–Russia Development of Technology related to the Development of Methane

Hydrate Resources

3rd Session: Interregional Cooperation: Regional Society and Energy

#### Special Series: The Global Financial Crisis and the Northeast Asian Economy (Part 3)

■ The Impact of the Global Financial Crisis on Mongolia's Economy [in English; Summary in Japanese]

B. Tsolmon Former Chief Operations Officer, Zoos Bank, Mongolia

■ Direction and Issues of the Economy in Post-Financial-Crisis China [in Japanese; Summary in English]

KE Long Senior Fellow, Economic Research Center, Fujitsu Research Institute (FRI)

■ The Global Financial Crisis and the Economy of the Russian Far East [in Japanese; Summary in English]

Pavel Minakir Director, The Economic Research Institute of the Far Eastern Branch of the Russian

Academy of Sciences

■ The Content of the "Cooperation and Development Planning Outline of the Tumen River Area of China" and an Evaluation thereof [in Japanese; Summary in English]

QUAN Zhenan Professor, College of Economics and Management, Yanbian University, China

■ The State of the Expansion of ROK Manufactured Goods and Distribution Mechanisms in Yanbian Korean Autonomous Prefecture: With an Eye to the Expansion into China of Japanese Merchandise [in Japanese only]

Mu Yaoqian Researcher, External Relations Division and Research Division, ERINA

■ The Global Financial Crisis and the Economy of the Democratic People's Republic of Korea:

A Historical Consideration of the Capitalist Currency and Financial Crisis [in Japanese only]

HWANG Chol-jin Researcher, Economy Institute, Academy of Social Sciences, DPRK

#### ERINA Discussion Papers

0901 The State of Automobile Transportation to the Russian Market (Hisako Tsuji, June 2009) [in Japanese]

0902 The Current State of the ROK's Small and Medium-Sized Manufacturing Firms:

With a focus on a hearing on firms in the capital region

(ROK Economic System Research Series No. 16)

(Kwon Oh-Kyoung, Nagaoka University, and Tetsuro TAKAHASHI, Toyama University of International Studies, June 2009) [in Japanese]

1001 Intergovernmental Fiscal Relations and Fiscal Responsibility

(ROK Economic System Research Series No. 17)

(KOOK JOONG-Ho, Yokohama City University, February 2010) [in Japanese]

#### Northeast Asia Information File

0901 APEC 2012: What Impact has the Financial Crisis? [in Japanese] (Akihiro YOKOCHI, June 2009)

#### **IESNA**

The Journal of Econometric Study of Northeast Asia (JESNA)

Vol. 7, No. 1, March 2010

Dearth of Domestic Investment and the Global Saving Glut:An International Panel Data Study Kazusuke TSUJIMURA and Masako TSUJIMURA

Economic Structure and Growth Performance of Niigata, Toyama, Ishikawa and Fukui Prefectures: A Comparative Econometric Analysis in the Context of Northeast Asia

Osamu NAKAMURA

Determinants of Per Capita Income Growth of the Japanese Regional Economies on a Basis of 47 Prefectures: An Econometric Analysis with a Framework of "New" Growth Theory

Osamu NAKAMURA

Income Mobility in Korea: 1998–2002

Кім Hae-Ryun

## 研究員の活動

#### 吉田進 ERINA 理事長

#### 1. 会議等における講演、発表等

「第 10 回政策セミナー」講演 (NEASE-Net、東京、2009 年 4 月 4 日)

「第2回北東アジア区域協力発展国際フォーラム」講演(中国黒龍江省人民政府・黒龍江省社会科学院、中国・ハルビン市、2009年6月13日~16日)

「北方領土返還要求運動新潟県民会議」講演(新潟市、2009年7月11日)

「日口沿岸ビジネスフォーラム」講演(日口沿岸市長会、函館市、2009 年 8 月 19 日)

「地方から見た広域圏の成長の課題について」(国土交通省「国土審議会広域自立・成長政策委員会」、東京、 2009年8月24日)

「新潟県日口親善協会第 25 回総会」講師(新潟市、2009 年 10 月 5 日)

「市拠点化戦略アドバイザー講演会」講演(新潟市、2009年 10月 27日)

「北東アジア交流プロジェクト松江シンポジウム」講演(松江市、2009年 11月5日)

「東アジアの産学連携と人材育成」講演(星城大学シンポジウム、東海市、2009年 11月6日)

「オホーツク海の環境保全に向けた日中露の取り組みにむけて」講演(国際シンポジウム、札幌市、2009年 11月8日)

「北方領土返還要求学習会」講演(奄美大島、2010年1月13日)

「新潟市拠点化戦略アドバイザー会議公開講座」講演(新潟市、2010 年 3 月 17 日)

#### 2. 外部委嘱等

社団法人東北経済連合会評議員

日中東北開発協会副会長

財団法人日露医学医療交流財団評議員

財団法人日中経済協会評議員

国土交通省北陸地方整備局「北陸圏広域地方計画懇談会」委員

#### 三橋郁雄 特別研究員

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

「大阪湾の落とし子新潟港」『大阪港』9月号・11月号・1月号(社団法人大阪港振興協会)、2009年9月・11月・2010年1月

「北東アジアから見た国家成長戦略」『人と国土 21』3 月号・第 35 巻 6 号 (財団法人国土計画協会)、 2010 年 3 月 15 日

「日本海横断国際フェリー開設に向けての諸課題」『港湾荷役』第 55 巻第 2 号(社団法人港湾荷役機械システム協会)、2010 年 3 月

「日本海横断フェリー時代の幕開けに向けて」『港湾』 Vol. 87 (社団法人日本港湾協会)、2010年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

"Establishment of International Ferry Service to greatly contribute to development of Northeast Asia Tourism" (英語) (ハバロフスク地方行政府主催「第 6 回北東アジア国際観光フォーラム (IFNAT) 会議」、ロシア・ハバロフスク市、2009 年 5 月 27 日)

「東アジアから見た関西地域の活性化」(「近畿ブロック知事会議」、米子市、2009 年 6 月 2 日)

「日本海国際フェリーの可能性」(国土交通省国土計画局「計画局内会議」、東京、2009年 11月4日)

"History and current issues regarding Northeast Asia Ferry"、"Development of infrastructure improvement for Tumen River Corridor"(英語)(「UNDP GTI Transport workshop in Hunchun」、2009年12月18日)

#### 3. 外部委嘱等

青山学院大学非常勤講師 富山県地方港湾審議会会長

#### Activities of our Researchers

#### Susumu Yoshida, Chairman of the Board of Trustees

#### 1. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Presentation at the 10th policy seminar [in Japanese], Northeast Asian Studies and Exchange Network (NEASE-NET), Tokyo, 4 April 2009

Presentation at the "Second International Forum on Northeast Asia Regional Cooperation and Development" [in Japanese], The People's Government of Heilongjiang Province and Heilongjiang Provincial Academy of Social Sciences, Harbin, China, 13–16 June 2009

Presentation at the Niigata Prefecture residents meeting of the Campaign Demanding the Return of the Northern Territories [in Japanese], Niigata, 11 July 2009

Presentation at the "Japan–Russia Coastal Region Business Forum" [in Japanese], Japan–Russia Association of the Mayors of Cities on the Western Coast of Japan, Hakodate, 19 August 2009

The Challenges for the Growth of the Greater Region from the Regional Viewpoint [in Japanese], Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism "Regional Autonomy and Growth Policy Committee of the National Land Development Council", Tokyo, 24 August 2009

Speaker at the "Niigata Prefecture Japan–Russia Friendship Association 25th General Meeting" [in Japanese], Niigata, 5 October 2009

Presentation at the Strategy Advisors for the City of Niigata lecture meeting [in Japanese], *Niigata, 27 October 2009*Presentation at the "Northeast Asia Exchange Project Matsue Symposium" [in Japanese], *Matsue, 5 November 2009*Presentation at "East Asian Business—Academia Collaboration and Human Resources Development" [in Japanese], *Seijoh University Symposium, Tokai, 6 November 2009* 

Presentation at "Environmental Conservation of the Sea of Okhotsk: Cooperation between Japan, China and Russia" [in Japanese], international symposium, Sapporo, 8 November 2009

Presentation at the "Study Group for Demanding the Return of the Northern Territories" [in Japanese], Amami Oshima, 13 January 2010

Presentation at the Strategy Advisors for the City of Niigata lecture meeting [in Japanese], Niigata, 17 March 2010

#### 2. External Appointments, etc.

Member of the Board of Trustees, Tohoku Economic Federation

Vice President, Japan-China Northeast Development Association

Member of the Board of Trustees, Japan-Russia Medical Exchange Foundation

Member of the Board of Counselors, Japan-China Economic Association

Member of the "Greater Hokuriku Region Project Round-Table", Hokuriku Regional Development Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism

#### Ikuo Mitsuhashi, Senior Fellow

#### 1. Papers and Articles Written and Published

Niigata Port, Offspring of Osaka Port [in Japanese], "Osaka Port" September and November 2009, and January 2010 editions, Osaka Port Promotion Association, September and November 2009, and January 2010

The National Growth Strategy as Seen from Northeast Asia [in Japanese], "People and National Land Policy 21", Vol. 35, No. 6, March 2010 edition, National Land Planning Association, 15 March 2010

Challenges for the Establishment of International Ferry Services Crossing the Sea of Japan [in Japanese], "Kowan Nieki" [Port Cargo-Handling], Vol. 55, No. 2, Japan Association of Cargo-handling Machinery Systems, March 2010

Toward the Dawning of the Era of Cross-Japan Sea Ferry Services [in Japanese], "Kowan" [Ports and Harbours], Vol. 87, The Ports and Harbours Association of Japan, March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

The Establishment of International Ferry Services is to greatly Contribute to the Development of Northeast Asia Tourism, Sixth International Forum on Northeast Asian Tourism (IFNAT), Government of Khabarovsk Krai, Khabarovsk, Russia, 27 May 2009

The Activation of the Kansai Region as Seen from East Asia [in Japanese], Kinki Bloc Governors' Association, Yonago, 2 June 2009

The Potential for Japan Sea International Ferries [in Japanese], internal meeting, National and Regional Planning Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Tokyo, 4 November 2009

The History of and Current Issues regarding the Northeast Asia Ferry; and Development of Infrastructure Improvements for the Tumen River Corridor, UNDP Greater Tumen Initiative Transport Workshop in Hunchun, 18 December 2009

#### 3. External Appointments, etc.

Part-time lecturer at Aoyama Gakuin University School of Business Chairman of the Advisory Panel, Prefectural Management Office of Toyama Port

#### ■鈴木伸作 特別研究員■

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

『新潟市ポートセールスアクションプラン策定調査事業報告書』(新潟市)、2010年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

「環日本海圏における政令市新潟の役割」(「新潟市中央政経同友会総会」、新潟市、2009 年 6 月 11 日) 「北東アジア国際観光フォーラムと最近のハバロフスク」(「環日本海懇談会」、新潟市、2009 年 6 月 17 日) 「北東アジア地域連携による日中国際観光の振興」(「2009 年日中経済協力会議一於内蒙古」、中国・フフホト市、2009 年 8 月 6 日)

#### 3. 外部委嘱等

新潟大学非常勤講師「キャリア形成講義」(「環日本海圏における国際交流と人材育成」)

#### <u>■前田</u>奉司 特別研究員■

#### 1. 会議等における講演、発表等

「極東ロシアと日本を軸とした北東アジア地域の観光交流の発展について」(ハバロフスク地方行政府主催「第6回北東アジア国際観光フォーラム(IFNAT)会議」、ロシア・ハバロフスク市、2009年5月27日)

「日口地域間経済交流の発展について」(「第3回日口極東地域間経済協力促進会議」、新潟市、2010年1 月27日)

#### ■中村俊彦 調査研究部長■

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

『ロシア極東エネルギー関連プロジェクトの現状と県内企業の参画可能性調査報告書』(新潟県)、2010 年3月

「ロシア極東地域における建設業・同関連産業への進出可能性」『北陸地域における北東アジアとの経済連携』第3章(社団法人北陸建設弘済会)、2010年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

「北東アジア経済協力と新潟」(新潟大学「国際農業論演習」、2009 年 7 月 16 日) 「東区は北東アジアとどう向き合うか」(東区タウンミーティング、新潟市、2010 年 2 月 13 日)

#### 3. 外部委嘱等

財団法人新潟市国際交流協会評議員

財団法人新潟市国際交流協会「新公益法人検討委員会」委員

事業創造大学院大学非常勤講師「北東アジア経済論」

新潟大学非常勤講師「北東アジア社会経済演習」

#### ■新井洋史 調査研究部長代理■

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

「北東アジア域内物流を担う輸送回廊整備の動向と政策的対応に関する考察」『ERINA Report』 Vol. 89、 2009 年 9 月

「開発が進むロシア沿海地方─「新潟沿海地方視察団」概要報告」『ERINA BUSINESS NEWS』 Vol. 75、 2009 年 9 月

「第3回太平洋経済会議」『ERINA Report』 Vol. 90、2009年11月

「対岸地域のすすめ」『長岡商工会議所会報』新年号(長岡商工会議所)、2010年1月

「北東アジア域内物流を担う輸送回廊整備の動向」『港湾』Vol. 87 (社団法人日本港湾協会)、2010 年 3 月

#### Shinsaku Suzuki, Senior Fellow

#### 1. Papers and Articles Written and Published

Report of Research into the Formulation of the Niigata City Port Sales Action Plan [in Japanese], City of Niigata, March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- The Role of the Government-Ordinance-Designated City of Niigata in the Japan-Sea Rim Subregion [in Japanese], General meeting of the Niigata City Central Politico-Economic Association, Niigata, 11 June 2009
- The International Forum on Northeast Asian Tourism and Khabarovsk of Late [in Japanese], Japan Sea Rim Round-Table, Niigata, 17 June 2009
- The Promotion of Japan-China International Tourism via Northeast Asian Regional Ties [in Japanese], 2009 Japan-China Economic Cooperation Conference, in Inner Mongolia, Hohhot, China, 6 August 2009

#### 3. External Appointments, etc.

Part-time lecturer at Niigata University for careers talks (international exchange and the cultivation of human resources in the Japan-Sea Rim Subregion)

#### Toshiji MAEDA, Senior Fellow

#### 1. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- The Development of Northeast Asian Regional Tourism Exchange having the Russian Far East and Japan as its Axis [in Japanese], Sixth International Forum on Northeast Asian Tourism (IFNAT), Government of Khabarovsk Krai, Khabarovsk, Russia, 27 May 2009
- The Development of Japan–Russia Interregional Economic Exchange [in Japanese], Third Japan–Russia Conference to Promote Interregional Economic Cooperation, Niigata, 27 January 2010

#### Toshihiko NAKAMURA, Research Division Director

#### 1. Papers and Articles Written and Published

- Report on Research into the Current Status of Coordination Projects in Energy in the Russian Far East and the Potential of Participation for Firms within the Prefecture [in Japanese], Niigata Prefecture, March 2010
- The Potential for Expansion into the Construction and Related Industries in Russia's Far Eastern Region [in Japanese], Chapter 3 of "Research into the Economic Cooperation with Northeast Asia in the Hokuriku Region", Hokuriku Construction Association, March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- Northeast Asian Economic Cooperation and Niigata [in Japanese], Niigata University "International Agriculture Seminar", 16 July 2009
- How Should Higashi-Ku Face Northeast Asia? [in Japanese], Higashi-ku [East Ward] town meeting, Niigata, 13 February 2010

#### 3. External Appointments, etc.

Trustee, Niigata City International Exchange Foundation

Member of the Committee for Examination of Becoming a New Nonprofit Organization, Niigata City International Exchange Foundation

Part-time lecturer at the Graduate Institute for Entrepreneurial Studies: "Northeast Asian Economics" Part-time lecturer at Niigata University: "Northeast Asia Socio-Economic Seminar"

## Hirofumi ARAI, Deputy Director, Research Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

Developments in the Upgrading of the Transportation Corridors Supporting Intraregional Northeast Asian Distribution and Examination concerning the Policy Responses [in Japanese; Summary in English], ERINA Report, Vol. 89, September 2009

Russia's Primorsky Krai, where Development is Proceeding: Outline report for the "Niigata inspection tour group to Primorsky Krai" [in Japanese], ERINA Business News, Vol. 75, September 2009

The Third Pacific Economic Congress [in Japanese], ERINA Report, Vol. 90, November 2009

**Recommendations in the Regions on the Facing Shore** [in Japanese], Nagaoka Chamber of Commerce and Industry Bulletin, New Year edition, Nagaoka Chamber of Commerce and Industry, January 2010

Developments in the Upgrading of the Transportation Corridors Supporting Intraregional Northeast Asian Distribution [in Japanese], "Kowan" [Ports and Harbours], Vol. 87, The Ports and Harbours Association of Japan, March 2010

「ロシア極東地域開発の動向と国際協力の展開」『金融危機のロシア経済への影響と日露貿易報告書』(財団法人国際貿易投資研究所(ITI))、2010年3月

『長岡市新潟港利用促進研究会報告書』(長岡市)、2010年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

- 「北東アジアにおける国際輸送回廊の発展について」(ロシア語)(ロシア沿海地方政府主催「第3回太平洋経済会議」、ロシア・ウラジオストク市、2009年7月25日)
- "Development of International Transportation Corridors in Northeast Asia"(英語)(ERINA・仁荷大学静石物 流通商研究院「ERINA・JRI ワークショップ」、新潟市、2009 年 8 月 19 日)
- "Development of International Transportation Corridors in Northeast Asia" (英語)(極東鉄道大学「第3回 欧亜鉄道大学国際シンポジウム」、ロシア・ハバロフスク市、2009 年 10 月 13 日~ 15 日)
- "Regional Development and Multilateral Cooperation in Northeast Asia: The implications for gas sector cooperation" (英語) (北東アジアガス・パイプラインフォーラム(NAGPF)「第 11 回北東アジア天然ガス&パイプライン国際会議」、東京、10 月 28 日)
- 「環日本海経済圏の中心 新潟」(千葉商科大学特別講義「地域活性化論」、2009年 12月 18日)
- 「シベリア鉄道、中国東北部の鉄道ルートについて」(新潟県交通政策局「国内・国際鉄道網等活用による物流回廊形成検討委員会」、新潟市、2009 年 12 月 21 日)
- 「ロシア極東開発の現状と展望」(財団法人国際貿易投資研究所 (ITI)「ロシア・極東地域経済問題研究会」、 東京、2010年1月22日)

「北東アジアシームレス物流」(ERINA「プロポーザルセミナー」、東京、2010 年 3 月 23 日)

#### 3. 外部委嘱等

財団法人国際貿易投資研究所(ITI)「ロシア・極東地域経済問題研究会」メンバー 新潟県「国内・国際鉄道網等活用による物流回廊形成検討委員会」委員 事業創造大学院大学非常勤講師「北東アジア経済論」 新潟大学非常勤講師「北東アジア社会経済演習」

#### ■中島朋義 調査研究部研究主任■

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

「韓国の FTA 政策一李明博政権下の展開」ERINA 編『韓国経済の現代的課題』第 11 章 (日本評論社)、 2010 年 3 月

#### 2. 会議等における講演、発表等

- 「東アジア経済統合と米国の対東アジア通商政策」(英語)(ERINA・仁荷大学靜石物流通商研究院「ERINA・ JRI ワークショップ」、新潟市、2009 年 8 月 19 日)
- 「東アジアの経済統合」(横浜市立大学総合講義「市場と政府」、2009年 10月5日)
- 「民主党新政権下の日本の FTA 政策」(英語)(韓国貿易協会セミナー「国際通商環境変化と韓国の産業の課題」、韓国・蔚山広域市、2009 年 10 月 15 日)
- 「東アジア経済統合と米国の対東アジア通商政策」(英語)(朝鮮大学校東アジア経済研究院・大学院経済学研究科主催「世界金融危機後の東アジア経済協力に関する国際シンポジウム」、韓国・光州広域市、2009年11月19日)
- 「東アジア共同体の「必然性」」(大阪経済法科大学アジア・太平洋研究センター(CAPP)主催セミナー「東アジア共同体の可能性 vs 必然性」、東京、2010 年 2 月 11 日)
- 「東アジア経済統合と米国の対東アジア通商政策」(「専修大学大学院神田開講教員研究会」、東京、2010 年3月12日)

#### 3. 外部委嘱等

新潟産業大学経済学部非常勤講師「国際貿易論」、「現代アジア経済論」 事業創造大学院大学非常勤講師「北東アジア経済論」 新潟大学大学院現代社会文化研究科博士後期課程学位論文審査委員

- Trends in the development of the Russian Far East and the Evolution of International Cooperation [in Japanese], "The Impact on the Russian Economy of the Financial Crisis and Japan–Russia Trade Report", Institute for International Trade and Investment (ITI), March 2010
- Report of the Nagaoka City Study Group for the Promotion of the Utilization of Niigata Port and Harbour [in Japanese], Nagaoka City, March 2010
- 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings
- On the Development of International Transportation Corridors in Northeast Asia [in Russian], "Third Pacific Economic Congress", Government of Primorsky Krai, Vladivostok, Russia, 25 July 2009
- Development of International Transportation Corridors in Northeast Asia [in Japanese], ERINA and Inha University Jungseok Research Institute of International Logistics and Trade "ERINA–JRI Workshop", Niigata, 19 August 2009
- Development of International Transportation Corridors in Northeast Asia, The Third International Symposium of European and Asian Railroad Universities, Far East State Transport University, Khabarovsk, Russia, 13–15 October 2009
- Regional Development and Multilateral Cooperation in Northeast Asia: The implications for gas sector cooperation, The Northeast Asian Natural Gas and Pipeline Forum (NAGPF), The 11th International Conference on Northeast Asian Natural Gas and Pipelines, Tokyo, 28 October 2009
- Niigata, the Center of the Japan-Sea Rim Economic Subregion [in Japanese], Chiba University of Commerce special lectures "The Question of Regional Activation", 18 December 2009
- The Trans-Siberian Railway and the Rail Routes of Northeastern China [in Japanese], Niigata Prefecture Bureau of Transportation Policy "Investigative Committee on the Formation of Distribution Corridors via the Utilization of Domestic and International Rail Networks, etc.", Niigata, 21 December 2009
- The Current Status of and Future Prospects for the Development of the Russian Far East [in Japanese], Institute for International Trade and Investment (ITI) "Russian Far East Economic Issues Research Group", Tokyo, 22 January 2010
- Seamless Logistics in Northeast Asia [in Japanese], ERINA "Policy Proposal Seminar", Tokyo, 23 March 2010
- 3. External Appointments, etc.

Institute for International Trade and Investment (ITI) "Russian Far East Economic Issues Research Group"

Member of the Niigata Prefecture "Investigative Committee on the Formation of Distribution Corridors via the Utilization of Domestic and International Rail Networks, etc."

Part-time lecturer at the Graduate Institute for Entrepreneurial Studies: "Northeast Asian Economics"

Part-time lecturer at Niigata University: "Northeast Asia Socio-Economic Seminar"

#### Tomoyoshi NAKAJIMA, Associate Senior Economist, Research Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

The ROK's FTA Policy: Developments under the Lee Myung-bak Administration (co-authored) [in Japanese], Chapter 11 of "Contemporary ROK Economic Issues", compiled by ERINA, Nippon Hyoronsha Co., Ltd., March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- East Asian Economic Integration and US East Asia Trade Policy, ERINA and Inha University Jungseok Research Institute of International Logistics and Trade, "ERINA–JRI Workshop", Niigata, 19 August 2009
- East Asian Economic Integration [in Japanese], Yokohama City University general lectures "The Market and Government", 5 October 2009
- Japan's Current FTA Policy with the New DPJ Administration, Korea International Trade Association seminar "Changes in the International Trade Environment and the Challenges for ROK Industry", Ulsan, ROK, 15 October 2009
- East Asian Economic Integration and US East Asia Trade Policy, the "International Symposium on East Asian Economic Cooperation after the Global Financial Crisis" staged by the Chosun University Institute for East Asian Economy and Graduate School Department of Economics, Gwangju, ROK, 19 November 2009
- The "Inevitability" of an East Asian Community [in Japanese], "The Possibility versus the Inevitability of an East Asian Community" organized by the CAPP (Centre for Asia Pacific Partnership) of Osaka University of Economics and Law, Tokyo, 11 February 2010
- East Asian Economic Integration and US East Asia Trade Policy [in Japanese], Senshu University Graduate School of Economics "Graduate School Kanda Campus Lecturers' Research Group", Tokyo, 12 March 2010

#### 3. External Appointments, etc.

Part-time lecturer at the Faculty of Economics, Niigata Sangyo University: "International Trade" and "Contemporary Asian Economics"

Part-time lecturer at the Graduate Institute for Entrepreneurial Studies: "Northeast Asian Economics"

Niigata University Graduate School of Modern Society and Culture doctoral degree program thesis committee member

## 三村光弘 調査研究部研究主任

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

「朝鮮民主主義人民共和国における経済政策実現手段としての法とその整備過程」『アジア法研究 2009』 (アジア法学会)、2009 年 10 月

「朝鮮における鉱工業の発展」、「朝鮮経済を映す鏡としての朝鮮法」 小牧輝夫・環日本海経済研究所編『経済から見た北朝鮮』第2章・第8章(明石書店)、2010年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

「朝中の経済的側面からみた関係」(社団法人国際情勢研究会「朝鮮研究会」、東京、2009年5月22日)

「朝鮮民主主義人民共和国の経済改革の現状と課題」(中国黒龍江省人民政府・黒龍江省社会科学院「第2回北東アジア区域協力発展国際フォーラム」、中国・ハルビン市、2009年6月17日)

「北朝鮮の現状と将来像」(共同通信社「北朝鮮情勢研究者座談会」、東京、2009年7月3日)

「中国東北部と朝鮮半島 近未来の成長点を目指して」(大阪商工会議所・財団法人日中経済協会共催「北東アジアセミナー」、大阪、2009年7月8日)

「日韓協力を通じた北朝鮮の開放化促進方案」(朝鮮語) (「ERINA・韓国統一研究院・遼寧社会科学院共同セミナー」、韓国・ソウル市、2009 年 7 月 24 日)

「朝鮮半島問題の解決に向けた日韓協力とその課題」(龍谷大学国際社会文化研究所・韓国東北亜歴史財団共催「歴史認識と未来志向」国際フォーラム、京都、2009年8月8日)

「最近の北朝鮮事情」(東アジア貿易研究会平成21年度第1回「朝鮮経済研究会」、2009年9月29日)

「北朝鮮をとりまく境界線―中朝・口朝国境と軍事分界線」(北海道大学スラブ研究センターグローバル COE プログラム「境界研究の拠点形成:スラブ・ユーラシアと世界」シンポジウム、札幌市、2009 年 10 月 15 日)

「日本政府の北朝鮮人権に関する政策とその課題、展望」(朝鮮語)(韓国・国家人権委員会「第6回北朝 鮮人権国際シンポジウム」、韓国・ソウル市、2009年11月14日)

「今後の朝鮮半島の動向と在日朝鮮商工人」(在日朝鮮商工連合会「経済フォーラム 2009 in Tokyo」、 2009 年 11 月 19 日

「朝鮮の強盛大国建設と経済改革—その歴史と現状そして未来」(朝鮮語) (「慶應義塾大学東アジア研究所・ ソウル大学国際大学院共同セミナー」、東京、2009 年 12 月 18 日)

**『日本の国境: いかにこの「呪縛」を解くか**』ブックトークコメント(北海道大学スラブ研究センター「国境フォーラム N 根室」、根室市、2001 年 12 月 21 日)

「今後の朝鮮半島の動向と在日朝鮮商工人」(在日朝鮮北海道商工会「新春ウリマダン 2010」、登別市、 2010 年 1 月 20 日)

「朝鮮の強盛大国建設と経済改革—その歴史と現状そして未来」(在日本朝鮮長野県商工会「新春講演会」、 松本市、2010年1月24日)

「北朝鮮民衆の日常:生活者の声を通して」討論者(「早稲田大学アジア研究機構特別企画シンポジウム」、 東京、2010年1月30日)

「朝鮮経済の変化と国際関係への影響」(社団法人アジア太平洋フォーラム「第2回 APF 朝鮮(韓)半島フォーラム」、東京、2010年3月18日)

"Change in North Korean economy and its effect to Northeast Asia"(英語)(韓国経済新聞社「Global Forum 2010 on North Korea Economy」、韓国・ソウル市、2010 年 3 月 31 日)

#### 3. 外部委嘱等

新潟大学非常勤講師「日本国憲法」

事業創造大学院大学非常勤講師「北東アジア経済論」

東アジア貿易研究会監事

東アジア貿易研究会「朝鮮経済研究会」委員

北海道大学スラブ研究センターグローバル COE 共同研究員

#### Mitsuhiro MIMURA, Associate Senior Researcher, Research Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

- Legislation as a Means to the Realization of Economic Policy in the Democratic People's Republic of Korea and the Process of Its Development [in Japanese], "Asian Law Studies", 2009 edition, Japanese Association of Asian Law. October 2009
- The Development of Mining and Manufacturing Industries in the DPRK; and DPRK Legislation as a Mirror Reflecting the DPRK Economy [in Japanese], Chapters 2 and 8 of "North Korea from the Economic Viewpoint", compiled by Teruo KOMAKI and ERINA, Akashi Shoten, March 2010
- 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings
- Relations from the DPRK–China Economic Perspective [in Japanese], The Institute of International Studies "Korean Research Group", Tokyo, 22 May 2009
- The Current Status of and Challenges for the Economic Reforms of the Democratic People's Republic of Korea [in Japanese], The People's Government of Heilongjiang Province and Heilongjiang Provincial Academy of Social Sciences "Second International Forum on Northeast Asia Regional Cooperation and Development", Harbin, China, 17 June 2009
- The Current Status of and Future Picture for the DPRK [in Japanese], Kyodo News "Learned Round-Table on the Situation in the DPRK", Tokyo, 3 July 2009
- Northeastern China and the Korean Peninsula: Toward points of growth in the near future [in Japanese], Osaka Chamber of Commerce and Industry and the Japan–China Economic Association "Northeast Asia Seminar", Osaka, 8 July 2009
- The Scheme for Promotion of the Opening-Up of the DPRK via Japan–ROK Cooperation [in Korean], ERINA, Korea Institute for National Unification, and Liaoning Academy of Social Sciences Joint Seminar, Seoul, ROK, 24 July 2009
- Japan–ROK Cooperation toward the Resolution of Problems on the Korean Peninsula and the Challenges Therein [in Japanese], Ryukoku University Socio-Cultural Research Institute, Japan, and the Northeast Asian History Foundation, ROK, jointly organized international symposium "The Understanding of History and Turning toward the Future", Kyoto, 8 August 2009
- The Recent Situation of the DPRK [in Japanese], East Asia Trade Research Board FY 2009 first "DPRK Economic Research Group", Tokyo, 29 September 2009
- The Borderlines Encircling the DPRK: The China–DPRK and Russia–DPRK Borders and the Military Demarcation Lines [in Japanese], The Hokkaido University Slavic Research Center Global Centers of Excellence Program "Border Research Hub Formation: Slavic Eurasia and the World" symposium, Sapporo, 15 October 2009
- The Tasks and Future Prospects for Japan's Policy on North Korean Human Rights [in Korean], The National Human Rights Commission of Korea "Sixth Annual International Symposium on North Korean Human Rights", Seoul, ROK, 14 November 2009
- Future Developments for the Korean Peninsula and North Korean Residents in Japan involved in Commerce and Industry [in Japanese], Korean Federation of Commerce and Industry in Japan "Economic Forum 2009 in Tokyo", 19 November 2009
- The Construction of a Powerful and Prosperous Nation in the DPRK and Economic Reform: The history, current status and future thereof [in Korean], Keio Institute of East Asian Studies and Seoul National University Graduate School of International Studies joint seminar, Tokyo, 18 December 2009
- Comments at the "Borders: How to Break the 'Spell'-Case of the Island Country Japan" Book Talk [in Japanese], Slavic Research Center, Hokkaido University "Borderland Forum In Nemuro", Nemuro, 21 December 2009
- Future Developments for the Korean Peninsula and North Korean Residents in Japan involved in Commerce and Industry [in Japanese], Korean Hokkaido Society of Commerce and Industry "New Year Ulmadang [Our Space] 2010", Noboribetsu, 20 January 2010
- The Construction of a Powerful and Prosperous Nation in the DPRK and Economic Reform: The history, current status and future thereof [in Japanese], Korean Nagano Prefecture Society of Commerce and Industry "New Year Lectures", Matsumoto, 24 January 2010
- Panel member at "The Everyday Life of the North Korean People: Via the voices of the people" [in Japanese], Waseda University Organization for Asian Studies symposium, Tokyo, 30 January 2010
- Change in the North Korean Economy and its Effect on International Relations [in Japanese], Asia Pacific Forum (APF), "Second APF Korean Peninsula Forum", Tokyo, 18 March 2010
- Change in the North Korean Economy and its Effect on Northeast Asia, The Korea Economic Daily "Global Forum 2010 on the North Korean Economy", Seoul, ROK, 31 March 2010

#### 3. External Appointments, etc.

Part-time lecturer at Niigata University: "Constitution of Japan"

Part-time lecturer at the Graduate Institute for Entrepreneurial Studies: "Northeast Asian Economics"

Supervisor of the East Asia Trade Research Board

Member of the East Asia Trade Research Board "DPRK Economic Research Group"

Collaborative researcher on the Hokkaido University Slavic Research Center Global Centers of Excellence Program

#### Sh. エンクバヤル 調査研究部/経済交流部研究主任

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

- 「モンゴルの鉱業・インフラ開発会議」、「モンゴル 2009 大開発・投資フォーラム」『ERINA Report』 Vol. 88、2009 年 7 月
- 「コペンハーゲンの国連気候変動会議におけるポスト 2010 年交渉をめぐる北東アジア各国の考え方」、「第 2 回モンゴル産業連関分析ワークショップ」、「モンゴル・ゴビ砂漠の自然生態系の保全と社会生活の 改善」『ERINA Report』 Vol. 91、2010 年 1 月
- 「大きな期待、小さな成果―コペンハーゲン国連気候変動会議―」『ERINA Report』 Vol. 92、2010 年 3 月

#### 2. 会議等における講演、発表等

"Contributing I-O Tables to the GTAP Database: An Introduction"(英語) (ERINA・モンゴル国家統計局共催「第2回モンゴル産業連関分析ワークショップ」、モンゴル・ウランバートル市、2009 年 9 月 8 日)

"Post-2012 Cooperation Schemes in Northeast Asia to Combat Climate Change" (英語) (ERINA 「プロポー ザルセミナー」、東京、2010 年 3 月 23 日)

#### 3. 外部委嘱等

新潟県「新潟県モンゴル技術協力推進実行委員会」委員

#### 伊藤庄一 調査研究部研究主任

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

「北東アジアエネルギー国際関係」『ユーラシア・ブックレット No. 139』(東洋書店)、2009 年 6 月

- 「ロシアの対アジアエネルギー政策:機会と不確実性」(英語)、「解決策はあるのか?アジアにおける多国間エネルギー協力に向けた障害と展望」(英語)『Energy and Security Cooperation in Asia: Challenges and Prospects』 第7章・第15章 Christopher LEN & Alvin CHEW 編 (Institute for Security and Development Policy (ストックホルム))、2009年7月
- 「選挙後の日本は変わるのか」(英語) 『Brookings Northeast Asia Commentary』 Number 31、2009 年 9 月 「中露エネルギー関係―真の友好関係なのか、それとも偽りのパートナーシップなのか」(英語) 『Russian Analytical Digest』 No.73(Forschungsstelle Osteuropa(ブレーメン)、Center for Security Studies(チューリッヒ))、2010 年 2 月
- 「中露エネルギー関係―真の友好関係なのか、それとも偽りのパートナーシップなのか」(英語)『Eurasia Review: News and Analysis』 Web 掲載、2010 年 2 月
- 「中露エネルギー関係―真の友好関係なのか、それとも偽りのパートナーシップなのか」(ドイツ語) 『Russland-Analysen, Nr.198』(Ost-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft)、2010 年 3 月
- 「ロシアの石油産業―オイルブームと政治体制変容の相関関係」坂口安紀編『途上国石油産業の政治経済 分析』第2章(岩波書店)、2010年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

- 「ロシアの石油に対する日中競争の再考―モスクワはオウン・ゴールを決めたのか」(英語) (Paul H. Nitze School of Advanced International Studies (SAIS) & Institute for Security and Development Policy (ISDP) 「Sino-Russian Relations in Central Asia and Beyond」、ジョンズ・ホプキンス大学、米国・ワシントン DC、2009 年 5 月 6 日)
- 「中国の石油需要急増一解決に向けた日米同盟の役割」(英語)(ブルッキングズ研究所、米国・ワシントン DC、2009 年 12 月 10 日)
- 「モスクワの対北東アジアエネルギー戦略―ロシアは潜在能力を実現できるのか」(英語) (Kennan Institute、Woodrow Wilson Center、米国・ワシントン DC、2010 年 2 月 1 日)
- 「核武装した北朝鮮と北東アジア共同体の将来」(英語) (「National Youth Leadership Forum on National Security」、米国・ワシントン DC、2010 年 2 月 3 日)
- 「第1回日米露3有識者会合」報告(英語)(日本国際問題研究所・米国戦略国際問題研究所(CSIS)・ロシア世界経済国際関係研究所(IMEMO)、米国・ワシントン DC、2010年3月29日~30日)

#### 3. 外部委嘱等

事業創造大学院大学非常勤講師「北東アジア経済論」

北海道大学スラブ研究センター非常勤准教授

Institute for Security and Development Policy(在ストックホルム)客員研究員

ブルッキングズ研究所北東アジア政策センター客員研究員(米国・ワシントン DC)

戦略国際問題研究所 (CSIS) 客員研究員 (米国・ワシントン DC)

#### Sh. Enkhbayar, Associate Senior Researcher, Research Division / External Relations Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

- The "Mongolia: Mining and Infrastructure Conference" [in Japanese]; and The "Great Development and Investment Forum: Mongolia 2009" [in Japanese], ERINA Report, Vol. 88, July 2009
- The Deliberations of the Countries of Northeast Asia concerning the Post-2012 Negotiations at the United Nations Climate Change Conference in Copenhagen; The Second Mongolian Interindustry Analysis Workshop [in Japanese]; and The Conservation of the Natural Ecosystems of the Gobi Desert in Mongolia and the Improvement of Public Life [in Japanese], ERINA Report, Vol. 91, January 2010
- **Great Expectations, Small Results: The United Nations Climate Change Conference in Copenhagen** [in Japanese], *ERINA Report, Vol. 92, March 2010*
- 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings
- Contributing I-O Tables to the GTAP Database: An Introduction, ERINA and the National Statistical Office of Mongolia jointly organized "Second Mongolian Interindustry Analysis Workshop", Ulaanbaatar, Mongolia, 8 September 2009
- Post-2012 Cooperation Schemes in Northeast Asia to Combat Climate Change, ERINA "Policy Proposal Seminar", Tokyo, 23 March 2010
- 3. External Appointments, etc.

Member of the Niigata Prefecture "Niigata Prefecture-Mongolia Technological Cooperation Promotion Executive Committee"

#### Shoichi Ітон, Associate Senior Researcher, Research Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

International Energy Relations in Northeast Asia [in Japanese], Eurasia Booklet No. 139, Toyo Shoten, June 2009 Russia's Energy Policy Towards Asia: Opportunities and Uncertainties; and Is there a Solution? Obstacles to and Prospects for Multilateral Energy Cooperation in Asia, chapters 7 and 15 of Christopher Len & Alvin Chew (eds.) "Energy and Security Cooperation in Asia: Challenges and Prospects", Institute for Security and Development Policy, Stockholm, July 2009

After the Election: Will Japan be Different?, Brookings Northeast Asia Commentary, Number 31, September 2009 Sino-Russian Energy Relations: True Friendship or Phony Partnership?, Russian Analytical Digest, No. 73, Forschungsstelle Osteuropa, Bremen, and Center for Security Studies, Zürich, February 2010

Sino-Russian Energy Relations: True Friendship or Phony Partnership?, Eurasia Review: News and Analysis, posted on website, February 2010

Sino-Russian Energy Relations: True Friendship or Phony Partnership? [in German], Russland-Analysen, Nr. 198, Ost-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft, March 2010

The Oil Industry in Russia: The Correlation between the Oil Boom and the Transformation of the Political Structure [in Japanese], Chapter 2 of Aki SAKAGUCHI (ed.) "The Political Economy of the Oil Industry in Developing Countries", Iwanami Shoten, March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Sino-Japanese Competition over Russian Oil Revisited: Has Moscow Scored an Own Goal?, Paul H. Nitze School of Advanced International Studies (SAIS) and the Institute for Security and Development Policy (ISDP) "Sino-Russian Relations in Central Asia and Beyond", Johns Hopkins University, Washington DC, 6 May 2009

China's Rising Oil Demand: A Mitigating Role for the US–Japan Alliance, the Brookings Institution, Washington DC, 10 December 2009

Moscow's Energy Strategy Toward Northeast Asia: Can Russia Realize Its Potential?, Kennan Institute, Woodrow Wilson Center, Washington DC, 1 February 2010

A Nuclear North Korea and the Future of a Northeast Asian Community, National Youth Leadership Forum on National Security, Washington DC, 3 February 2010

Report at the First US-Japan-Russia Trilateral Experts Meeting, The Japan Institute of International Affairs (JIIA), the Center for Strategic and International Studies (CSIS), and the Institute of World Economy and International Relations (IMEMO), Washington DC, 29–30 March 2010

#### 3. External Appointments, etc.

Part-time lecturer at the Graduate Institute for Entrepreneurial Studies: "Northeast Asian Economics"

Visiting Associate Professor at the Slavic Research Center, Hokkaido University

Visiting Researcher, Institute for Security and Development Policy (in Stockholm)

Visiting Fellow at the Center for Northeast Asian Policy Studies, the Brookings Institution, Washington DC

Visiting Fellow at the Center for Strategic and International Studies (CSIS), Washington DC

#### 朱永浩 調査研究部研究員

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

- 「北東アジア地域における主な国際会議」(中国語)『中国—東北亜国家年鑑・2009』(中国黒龍江省社会科学院)、2009 年 5 月
- 「中国黒龍江省における国有農場の農業生産及び関連事業の展望―農墾企業を対象として―」(共著) 『ERINA Report』Vol. 88、2009 年 7 月
- 「日本と中国東北地区の経済貿易協力―日本と中国東北内陸部の経済協力の促進を図るための対策を考える―」(中国語)『東北亜研究』2009 年第3期(吉林省東北亜研究中心)、2009 年8月
- 「中国東北三省における物流インフラ整備状況─鉄道と道路を中心に─」『ERINA Report』 Vol. 89、2009 年9月
- 「中国から見た北東アジア地域協力の現状と課題─中国東北振興政策との関連を中心に─」『北東アジア経済交流ネットワーク年報』第3号、2009年10月
- 「中国黒龍江省チチハル市産業調査」『ERINA Report』 Vol. 90、2009 年 11 月
- 「中国から見た東アジア地域協力」平川均・小林尚朗・森元晶文編『東アジア地域協力の共同設計』(西田書店)、2009 年 10 月
- 「韓中経済関係―貿易・投資を中心に」(共著) ERINA 編『韓国経済の現代的課題』(日本評論社)、2010 年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

- 「黒龍江省の対口経済貿易の現状と課題」(平成 21 年度科学研究費補助金基盤研究(B)「ロシア極東再開発の潜在力と限界:中口経済相互依存関係から見る諸課題」第1回研究会、京都、2009年5月16日)
- 「日本と中国東北地区の経済貿易協力―日本と中国東北内陸部の経済協力の促進を図るための対策を考える―」(中国語)(中国黒龍江省人民政府・黒龍江省社会科学院「第2回北東アジア区域協力発展国際フォーラム」、ハルビン市、2009年6月15日)
- 「中国から見た北東アジア地域協力の現状と課題」(中国天津社会科学院・中央大学経済研究所「北東アジア地域協力における天津の役割」研究フォーラム、天津市、2009年9月10日)
- 「瀋陽·丹東における産業の現状について」(社団法人日本能率協会主催「JMA マネージメント・インスティチュート」、東京、2009 年 9 月 18 日)
- 「中国内モンゴル自治区の経済発展と北東アジア地域協力」(共同報告)(「北東アジア学会第 15 回学術研究大会 第 4 分科会」、新潟市、2009 年 11 月 22 日)
- 「中国東北部の経済動向」(長岡市新潟港利用促進研究会「第3回長岡市新潟港利用促進研究会」、長岡市、2009年11月25日)
- 「日本から見た中国東北部の物流インフラ整備の現状と課題」(ERINA・IBT 主催「中国東北部の物流業発展に関するワークショップ」、東京、2010年1月29日)

#### 3. 外部委嘱等

朝鮮族研究学会理事

事業創造大学院大学非常勤講師「北東アジア経済論」

#### **辻久子 調査研究部研究員**

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

「TSR 輸送の現状と今後」『日刊 CARGO』(海事プレス社)、2009 年 4 月

- 「ロシア向け自動車輸送事情」『ロシア・ユーラシア経済』第923号(ユーラシア研究所)、2009年6月
- 「世界金融危機と TSR 輸送」『ERINA Report』 Vol. 89、2009 年 9 月
- 「ロシアの西のゲートウェー・フィンランドの動向」『ERINA Report』 Vol. 91、2010 年 1 月
- 「日口間の物流ルートの現状と可能性」『ユーラシア産業投資ブリッジマスタープラン』(社団法人ロシア NIS 貿易会)、2010 年 3 月

#### 2. 会議等における講演、発表等

- "Impact of The World Financial Crisis on Logistics in Northeast Asia" (英語) (韓国海運物流学会「Int´l Marketing Fair for Celebrating Opening of Pohang Container Terminal & The Second Int´l Conference of Asian Journal of Shipping & Logistics」、韓国・ソウル市、2009年6月10日)
- "The Trans-Siberian Railway Route: Past, Present & Future" (英語)(「韓国交通研究院(KOTI)所内セミナー」、 韓国・ソウル市、2009 年 6 月 11 日)

#### ZHU Yonghao, Researcher, Research Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

- Major Conferences in the Northeast Asian Region [in Chinese], China–Northeast Asia Yearbook 2009, Heilongjiang Provincial Academy of Social Sciences, May 2009
- The Prospects for the Agricultural Production of State Farms and Related Businesses in China's Heilongjiang Province: With a state-owned land-reclamation enterprise (nongken qiye) as the subject (co-authored) [in Japanese; Summary in English], ERINA Report, Vol. 88, July 2009
- The Economic and Trade Cooperation between Japan and China's Northeastern Region: Consideration of measures to promote the development of economy and trade between Japan and the inland areas of the Northeast [in Chinese], Dongbeiya Yanjiu [Northeast Asian Studies], 2009 Issue No. 3, Jilin Province Center for Northeast Asian Studies, August 2009
- The State of Development of Distribution Infrastructure in the Three Northeastern Provinces of China: With a focus on railways and roads [in Japanese; Summary in English], ERINA Report, Vol. 89, September 2009
- The Current Status of and Challenges for Northeast Asian Regional Cooperation as seen from China: With a focus on the linkages with the policy for the revitalization of China's Northeast [in Japanese], Northeast Asian Studies & Exchange Network Annual Report No. 3, Northeast Asian Studies & Exchange Network (NEASE-NET), 2 October 2009
- Industrial Survey of Qiqihar City, Heilongjiang Province, China [in Japanese], ERINA Report, Vol. 90, November 2009
  East Asian Regional Cooperation as viewed from China [in Japanese], Hitoshi HIRAKAWA, Naoaki KOBAYASHI, and
  Akifumi MORIMOTO (eds.) "Co-Design for East Asian Regional Cooperation", Nishida Shoten, October 2009
- ROK-China Economic Relations: With a focus on trade and investment (co-authored) [in Japanese], "Contemporary ROK Economic Issues" compiled by ERINA, Nippon Hyoronsha, March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- The Current Status of and Challenges for Heilongjiang Province's Economy and Trade with Russia [in Japanese], FY 2009 Grants-in-Aid for Scientific Research fundamental research (B) First Research Meeting "The Potential and Limitations of the Redevelopment of the Russian Far East: The various challenges from the perspective of the Sino-Russian economically mutually-dependent relationship", Kyoto, 16 May 2009
- The Economic and Trade Cooperation between Japan and China's Northeastern Region: Consideration of measures to promote the development of economy and trade between Japan and the inland areas of the Northeast [in Chinese], The People's Government of Heilongjiang Province "Second International Forum on Northeast Asia Regional Cooperation and Development", Harbin, China, 15 June 2009
- The Current Status of and Challenges for Northeast Asian Regional Cooperation as viewed from China [in Japanese], Tianjin Academy of Social Sciences, China, and The Institute of Economic Research, Chuo University, Japan, "Tianjin's Role in Northeast Asian Regional Cooperation" research forum, Tianjin, 10 September 2009
- The Current State of Industry in Dandong and Shenyang [in Japanese], "JMA Management Institute" organized by the Japan Management Association (JMA), Tokyo, 18 September 2009
- The Economic Development of the Inner Mongolia Autonomous Region and Northeast Asian Regional Cooperation (co-authored report) [in Japanese], Session Four of the 15th Academic Research Forum, Association for Northeast Asia Regional Studies, Niigata, 22 November 2009
- Northeastern China Economic Trends [in Japanese], Nagaoka City Study Group for the Promotion of the Utilization of Niigata Port and Harbour "Third Study Group Meeting", Nagaoka, 25 November 2009
- The Current Status of and Future Prospects for the Upgrading and Development of the Distribution Infrastructure of Northeastern China from the Japanese Perspective [in Japanese], ERINA and IBT Corporation "Northeastern China Logistics Industry Development Workshop", Tokyo, 29 January 2010

#### 3. External Appointments, etc.

Trustee of the Association for Korean-Chinese Studies in Japan

Part-time lecturer at the Graduate Institute for Entrepreneurial Studies: "Northeast Asian Economics"

#### Hisako Tsuji, Researcher, Research Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

- The Current Status and Future of TSR Transportation [in Japanese], Daily CARGO, Kaiji Press Co., Ltd., April 2009
  The Situation for Automobile Transportation to Russia [in Japanese], Russian-Eurasian Economy: Research and Reference Data Vol. 923, Institute of Eurasian Studies, June 2009
- The Global Financial Crisis and Trans-Siberian Railway Transportation, ERINA Report, Vol. 89, September 2009

  Developments in the Russian Western Gateway of Finland [in Japanese; Summary in English], ERINA Report, Vol. 91, January 2010
- The Current Status and Potential of Japan–Russia Distribution Routes [in Japanese], Eurasia Industry and Investment Bridge Master Plan, Japan Association for Trade with Russia & NIS, March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- Impact of The World Financial Crisis on Logistics in Northeast Asia, The Korean Association of Shipping and Logistics "International Marketing Fair Celebrating the Opening of Pohang International Container Terminal and the Second International Conference of the Asian Journal of Shipping and Logistics", Seoul, ROK, 10 June 2009
- The Trans-Siberian Railway Route: Past, Present & Future, Korea Transport Institute (KOTI) seminar, Seoul, ROK, 11 June 2009

- "The Role of Finland in Japan-Russia Trade" (英語) (Finland Northeast Asia Trade Association 「Finland as a modern and safe gateway between Asia and Russia」、フィンランド・ヘルシンキ市、2009 年 10 月 1 日) 「韓国交通研究院(KOTI)セミナー」講演(韓国・ソウル市、2009 年 12 月 1 日)
- "Current Situation and Perspective on TSR"(英語)(「韓国鉄道技術研究院(KRRI)公開セミナー」、韓国・ ソウル市、2009 年 12 月 3 日)
- 「TSR 国際コンテナ輸送の現状と展望」(北東アジア経済発展国際会議実行委員会「2010 北東アジア経済発展国際会議イン新潟」、新潟市、2010 年 1 月 26 日)
- 「ロシアの物流事情とシベリア鉄道の貨物輸送」(社団法人ロシア NIS 貿易会「ロシア貿易物流セミナー in 千葉」、千葉市、2010 年 3 月 4 日)

#### 横地明宏 調査研究部客員研究員

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

『ロシア極東エネルギー関連プロジェクトの現状と県内企業の参画可能性調査報告書』(新潟県)、2010年3月

#### 佐藤尚 経済交流部長

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

『新潟県とロシア極東との経済協力可能性に関する調査報告書』(新潟県)、2010年3月

#### 2. 会議等における講演、発表等

- 「ロシア極東のビジネス」(日本・ロシア協会・財団法人千葉市国際交流協会「ロシアビジネスセミナー」、 千葉市、2009 年 8 月 4 日)
- 「対岸諸国のビジネスチャンス」(「09 年度第 3 回万代島ビル協力会」、新潟市、2009 年 9 月 14 日)
- 「日本企業との関係樹立」(ロシア語)(日露エコノミックスセンター株式会社「外務省ロシア経営者養成講座」、東京、2009 年 10 月 22 日)
- 「日ソ・日ロ貿易交流史」(新潟大学国際センター開校授業「異文化を考える」、新潟市、2009 年 11 月 26 日)
- 「日本企業との関係樹立」(ロシア語) (日露エコノミックスセンター株式会社「外務省ロシア経営者養成 講座」、東京、2010年2月19日)

#### 3. 外部委嘱等

新潟商工会議所「国際貿易委員」

新潟県交通政策局「新潟空港オンリーワン路線活性化実行委員会」幹事

#### 穆尭芋 経済交流部研究員

#### 1. 執筆、公表した論文、記事等

- 「中国国内の諸地域における産業構造の変容について— 1994 年から 2008 年までの貿易分析を中心に—」 『開発技術』(開発技術学会)、2009 年 6 月
- 「日中間における地方経済の連携の可能性―新潟県と延辺朝鮮族自治州のビジネス交流事例―」『ERINA Report』Vol. 90、2009 年 11 月
- 「延辺朝鮮族自治州における韓国製品の進出状況と流通の仕組み―日本商品の中国進出を視野に入れて―」 『ERINA Report』 Vol. 92、2010 年 3 月

#### 2. 会議等における講演、発表等

「中国の内需拡大と地域の発展」(「第87回開発技術学会主催セミナー」、東京、2009年9月8日)

- 「中国の東部・中部・西部における産業構造の変容について— 1994 年から 2008 年までの貿易分析を中心 に一」(「日本国際経済学会第 68 回全国大会」、東京、2009 年 10 月 17 日)
- 「中国の諸地域における産業国際競争力の変化について」(「北東アジア学会第 15 回学術研究大会」、新潟市、2009 年 11 月)
- 「延辺朝鮮族自治州と日本の地方における経済連携の可能性について」(「朝鮮族研究学会 2009 年度学術 大会」、東京、2009 年 12 月)
- 「中国の地域間における産業国際競争力の変化について」(「日本貿易学会 2009 年度第 5 回東部部会」、東京、2010 年 3 月 13 日)

- The Role of Finland in Japan–Russia Trade, Finland Northeast Asia Trade Association "Finland as a Modern and Safe Gateway between Asia and Russia", Helsinki, Finland, 1 October 2009
- Presentation, Korea Transport Institute (KOTI) seminar, Seoul, ROK, 1 December 2009
- The Current Situation and Perspective on the TSR, Korea Railroad Research Institute (KRRI) seminar, Seoul, ROK, 3 December 2009
- The Current State of and Prospects for Trans-Siberian Railway (TSR) International Container Transportation, "2010 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata" organized by the Northeast Asia International Conference for Economic Development Executive Committee, 26 January 2010
- The Current Situation for Russian Distribution and Trans-Siberian Railway Cargo Transportation [in Japanese], Russia Trade Distribution Seminar in Chiba organized by the Japan Association for Trade with Russia & NIS, Chiba City, 4 March 2010

#### Akihiro Yokochi, Visiting Researcher, Research Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

Report on Research into the Current Status of Coordination Projects in Energy in the Russian Far East and the Potential of Participation for Firms within the Prefecture [in Japanese], Niigata Prefecture, March 2010

#### Hisashi SATO, Director, External Relations Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

Report on Research into the Potential for Economic Cooperation between Niigata Prefecture and the Russian Far East [in Japanese], Niigata Prefecture, March, 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- Russian Far East Business [in Japanese], Japan–Russia Society and Chiba City International Association "Russia Business Seminar", Chiba City, 4 August 2009
- Business Chances in the Countries on the Facing Shores [in Japanese], FY 2009 Third Bandaijima Building Cooperation Association and Lectures, Niigata, 14 September 2009
- The Establishment of Relationships with Japanese Firms [in Russian], Japan Russian Economics Center "Ministry of Foreign Affairs of Japan course for fostering Russian businesspeople", Tokyo, 22 October 2009
- The History of Japan–USSR and Japan–Russia Trade and Exchange [in Japanese], Niigata University International Exchange Support Center opening lectures "Considering Different Cultures", Niigata, 26 November 2009
- The Establishment of Relationships with Japanese Firms [in Russian], Japan Russian Economics Center "Ministry of Foreign Affairs of Japan course for fostering Russian businesspeople", Tokyo, 19 February 2010

#### 3. External Appointments, etc.

Member of the Niigata Chamber of Commerce and Industry "International Trade Committee"

Secretary of the Niigata Prefecture Bureau of Transportation Policy "Niigata Airport Unique Route Activation Executive Committee"

## Mu Yaoqian, Researcher, External Relations Division

#### 1. Papers and Articles Written and Published

- On the Transformation of the Industrial Structure in Regions within China: With a focus on the analysis of trade from 1994 to 2008 [in Japanese], Development Engineering, International Development Engineering Society, June 2009
- The Potential for Regional Economic Coordination between China and Japan: The case example of business exchange between Niigata Prefecture and Yanbian Korean Autonomous Prefecture [in Japanese; Summary in English], ERINA Report, Vol. 90, November 2009
- The State of the Expansion of ROK Manufactured Goods and Distribution Mechanisms in Yanbian Korean Autonomous Prefecture: With an eye to the expansion into China of Japanese merchandise [in Japanese], ERINA Report, Vol. 92, March 2010

#### 2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- The Expansion of Chinese Domestic Demand and Regional Development [in Japanese], 87th seminar staged by the International Development Engineering Society, Tokyo, 8 September 2009
- On the Transformation of the Industrial Structure in Eastern, Central, and Western China: With a focus on the analysis of trade from 1994 to 2008 [in Japanese], 68th Annual Meeting of the Japan Society of International Economics, Tokyo, 17 October 2009
- Changes in International Industrial Competitiveness in Regions within China [in Japanese], Association for Northeast Asia Regional Studies "15th Annual Conference", Niigata, November 2009
- The Potential for Economic Partnerships in Yanbian Korean Autonomous Prefecture and Japan's Regions [in Japanese], The Association for Korean-Chinese Studies in Japan FY 2009 Academic Convention, Tokyo, December 2009
- Changes in International Industrial Competitiveness among the Regions of China [in Japanese], Japan Academy for International Trade and Business FY 2009 Fifth Eastern Division meeting, Tokyo, 13 March 2010

## 財務報告

## 貸借対照表総括表

(平成 22 年 3 月 31 日現在)

				(単位:円)
科目	一般会計	受託調査等特別会計	内部取引消去	合 計
I 資産の部				
1. 流動資産				
現金預金	6,653,156	18,038,625	0	24,691,781
未収金	21,586,236	2,998,950	0	24,585,186
前払金	2,857,892	0	0	2,857,892
流動資産合計	31,097,284	21,037,575	0	52,134,859
2. 固定資産				
(1) 基本財産				
普通預金	340,000	0	0	340,000
定期預金	10,000,000	0	0	10,000,000
投資有価証券	2,832,156,380	0	0	2,832,156,380
基本財産合計	2,842,496,380	0	0	2,842,496,380
(2) 特定資産	, , ,			
退職給付引当資産	31,564,921	0		31,564,921
減価償却引当資産	8,812,543	0		8,812,543
基本財産管理基金	102,490,115	0		102,490,115
事業運営安定化基金	384,520	0		384,520
特定資産合計	143,252,099	0	0	143,252,099
(3) その他固定資産	. 10,232,300			. 10,202,300
建物	15,057,472	0	0	15,057,472
什器備品	17,446,099	0	0	17,446,099
ソフトウェア	408,299	0	0	408,299
減価償却累計額	△ 24,490,523	0	0	△ 24,490,523
電話加入権	576,000	o	0	576,000
敷金	348,000	0	0	348,000
長期前払費用	46,679	0	0	46,679
特別会計元入金	4,000,000	0	△ 4,000,000	0
その他固定資産合計	13,392,026	0	△ 4,000,000	9,392,026
固定資産合計	2,999,140,505	0	△ 4,000,000	2,995,140,505
資産合計	3,030,237,789	21,037,575	△ 4,000,000	3,047,275,364
耳座日間 ■ 負債の部	3,030,231,103	21,037,373	<u> </u>	3,041,213,304
1. 流動負債				
未払金	4,877,930	20,833,097	0	25,711,027
前受金	20,000	20,833,097	0	20,000
	2,021,417	0	0	2,021,417
未払法人税等	2,021,417	70,000	0	70,000
流動負債合計	6,919,347	20,903,097	0	27,822,444
2. 固定負債	0,515,541	20,300,031	0	21,022,444
退職給付引当金	31,564,921	0	0	31,564,921
図 報和刊	31,304,921	4,000,000	△ 4,000,000	31,304,921
一般去計がらの九八玉 固定負債合計	31,564,921	4,000,000	△ 4,000,000 △ 4,000,000	31,564,921
負債合計	38,484,268	24,903,097	△ 4,000,000	59,387,365
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	30,404,200	24,303,097	<u> </u>	39,301,303
1. 指定正味財産				
指定正味財産合計	2,816,360,043	0	0	2,816,360,043
(うち基本財産への充当額)	( 2,816,360,043)		( 0)	
2.一般正味財産	175,393,478	△ 3,865,522	0	171,527,956
(うち基本財産への充当額)	( 26,136,337)		( 0)	
(うち巻本財産への元ヨ額) (うち特定資産への充当額)	( 111,687,178)			
				( 111,687,178)
正味財産合計	2,991,753,521	△ 3,865,522	0	2,987,887,999
負債及び正味財産合計	3,030,237,789	21,037,575	△ 4,000,000	3,047,275,364

## 正味財産増減計算書総括表

#### (平成21年4月1日から平成22年3月31日まで)

	1		1_				(単位:円)
科目		一般会計	受	託調査等特別会計	内部取引消去		合 計
I 一般正味財産増減の部							
1. 経常増減の部							
(1) 経常収益							
基本財産運用益	[	89,133,105]	[	0]	[0 ]	[	89,133,105]
基本財産受取利息		89,133,105		0	0		89,133,105
基本財産評価益	[	0]	[	0]	[0 ]	[	0]
特定資産運用益	[	398,532]	[	0]	[0 ]	[	398,532]
退職給付引当預金受取利息		38,532		0	0		38,532
基本財産管理基金受取利息		360,000		0	0		360,000
事業運営安定化基金受取利息		0		0	0		O
特定資産評価益	[	0]	Ε	0]	[0 ]	[	0]
基本財産管理基金評価益		0		0	0		O
事業運営安定化基金評価益		0		0	0		C
受取会費	[	8,100,000]	[	0]	[0 ]	[	8,100,000]
賛助会員受取会費		8,100,000		0	0		8,100,000
事業収益	[	0]	[	29,563,335]	[0 ]	Е	29,563,335]
受託調査収益		0		29,563,335	0		29,563,335
受託事業収益		0		0	0		0
受取補助金等	[	75,882,000]	[	0]	[0 ]	[	75,882,000]
受取地方公共団体補助金	-	75,282,000	-	0	0	-	75,282,000
受取民間助成金		600,000		0	0		600,000
受取負担金	Е	29,000]	Е	0]	[0 ]	Е	29,000]
受取負担金	_	29,000	-	0	0		29,000
受取寄付金	Е	5,166,959]	Е	0]	[0 ]	[	5,166,959]
受取寄付金	١.	5,166,959	-	0	0	-	5,166,959
<b>維収益</b>	[	121,140]	Е	0]	[0 ]	[	121,140]
雑収益	L	121,140	L	0	0		121,140
経常収益計		178,830,736		29,563,335	0		208,394,071
(2) 経常費用		170,030,730		29,505,555	0		200,334,011
事業費	[	167,017,466]	Е	24,493,880]	[0 ]	[	191,511,346]
	L	71,163,660	L	7,912,900	0	-	79,076,560
和付ナヨ 報酬・賃金		38,564,808		4,290,800	0		42,855,608
退職給付費用				4,290,800	0		
		3,940,615			_		3,940,615
福利厚生費		13,004,078		1,467,400	0		14,471,478
旅費交通費		16,343,247		2,898,527	0		19,241,774
通信運搬費		1,642,993		78,206	0		1,721,199
消耗品費		541,360		270,052	0		811,412
新聞図書費		4,036,590		10,914	0		4,047,504
印刷製本費		5,183,496		410,497	0		5,593,993
賃借料		566,181		385,880	0		952,061
諸謝金		2,113,509		430,747	0		2,544,256
租税公課		7.050.500		773,800	0		773,800
支払負担金		7,952,500		0	0		7,952,500
委託費		1,472,461		5,558,657	0		7,031,118
維費	_	491,968	_	5,500	0	_	497,468
管理費	[	69,721,259]	[	6,043,900]		[	75,765,159
役員報酬		13,964,285		557,143	0		14,521,428
給料手当		6,274,338		676,100	0		6,950,438
報酬・賃金		1,950,800		216,900	0		2,167,700
退職給付費用		320,400		0	0		320,400

科目	一般会計	受託調査等特別会計	内部取引消去	合 計
福利厚生費	1,808,985	200,600	0	2,009,585
会議費	435,553	0	0	435,553
旅費交通費	4,769,528	0	0	4,769,528
通信運搬費	1,449,519	189,079	0	1,638,598
減価償却費	( 2,647,945)	( 0)	( 0)	( 2,647,945)
固定資産減価償却費	2,383,220	0	0	2,383,220
ソフトウェア減価償却費	224,729	0	0	224,729
長期前払費用減価償却費	39,996	0	0	39,996
消耗什器備品費	196,636	19,093	0	215,729
消耗品費	469,579	63,281	0	532,860
光熱水料費	1,352,251	169,331	0	1,521,582
賃借料	31,235,914	3,822,603	0	35,058,517
諸謝金	180,000	0	0	180,000
租税公課	29,200	0	0	29,200
支払負担金	270,000	0	0	270,000
委託費	1,565,905	129,770	0	1,695,675
女儿貝維費	800,421	129,110	0	800,421
特定資産評価損	[ 106,000]		[0 ]	
基本財産管理基金有価証券評価損	106,000	0	0	106,000
※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※	236,844,725	30,537,780	0	267,382,505
当期経常増減額	△ 58,013,989	∆ 974,445	0	△ 58,988,434
2. 経常外増減の部	△ 38,013,989	△ 914,445	0	△ 38,388,434
(1) 経常外収益	F 417.00.43			F 417.0047
基本財産評価益	[ 417,084]		[0 ]	-
基本財産売却益	[ 2,694]		[0 ]	
経常外収益計	419,778	0	0	419,778
(2) 経常外費用	700]			F 7001
基本財産評価損	[ 720]		[0 ]	
基本財産有価証券売却損	[0 ]	[0 ]	[0 ]	
特定資産有価証券売却損	[0 ]	[0 0]	[0 ]	
事業運営安定化基金売却損	0	0	0	0
固定資産除去額	[ 641,939]		[0 ]	[ 641,939]
経常外費用計	642,659	0	0	642,659
当期経常外増減額	△ 222,881	0	0	△ 222,881
当期一般正味財産増減額	△ 58,236,870	△ 974,445	0	△ 59,211,315
一般正味財産期首残高	233,630,348	△ 2,891,077	0	230,739,271
一般正味財産期末残高	175,393,478	△ 3,865,522	0	171,527,956
Ⅱ 指定正味財産増減の部		_	_	
基本財産評価益	[ 6,084,000]			
基本財産売却益	[ 2,779,306]		[0 0]	
基本財産評価損	[ 333,200,144]		[0]	
一般正味財産への振替額	[ △ 4,856,959]		[0 ]	
当期指定正味財産増減額	△ 329,193,797	0	0	△ 329,193,797
指定正味財産期首残高	3,145,553,840	0	0	3,145,553,840
指定正味財産期末残高	2,816,360,043	0	0	2,816,360,043
Ⅲ 正味財産期末残高	2,991,753,521	△ 3,865,522	0	2,987,887,999

## 財産目録

#### (平成 22 年 3 月 31 日現在)

			(単位:円) 
科目		金額	
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金	24,691,781		
一般会計	6,653,156		
受託調査等特別会計	18,038,625		
未収金	24,585,186		
(一般会計:基本財産運用収入)	1,871,236		
(一般会計:その他)	19,715,000		
(受託調査等特別会計:受託調査事業収入)	2,998,950		
前 払 金	2,857,892		
流動資産合計		52,134,859	
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
普通預金	340,000		
普通預金(指定)	0		
普通預金(一般)	340,000		
定期預金	10,000,000		
定期預金 定期預金(指定)	10,000,000		
投資有価証券	2,832,156,380		
投資有価証券(指定)	2,806,360,043		
投資有価証券(一般)	25,796,337		
基本財産合計	2,842,496,380		
(2) 特定資産			
退職給付引当資産	31,564,921		
減価償却引当資産	8,812,543		
基本財産管理基金	102,490,115		
事業運営安定化基金	384,520		
特定資産合計	143,252,099		
(3) その他固定資産			
建物	6,244,929		
什器備品 (パソコンなど)	1,768,119		
ソフトウェア	408,299		
電話加入権	576,000		
敷金	348,000		
長期前払費用	46,679		
特別会計元入金	4,000,000		
その他固定資産合計	13,392,026		
固定資産合計		2,999,140,505	
資産合計			3,051,275,364
Ⅱ 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	25,781,027		
(一般会計)	24,592,930		
(受託調査等特別会計)	1,118,097		
(受託調査等特別会計:未払法人税等)	70,000		
前受金 購読会員会費	20,000		
	2,021,417		
	2,021,417	27 922 444	
流動負債合計		27,822,444	
2. 固定負債	21504001		
退職給付引当金	31,564,921		
一般会計からの元入金	4,000,000		
固定負債合計		35,564,921	
負債合計			63,387,365
正味財産			2,987,887,999

#### 財務諸表に対する注記

#### 1. 重要な会計方針

(1)有価証券の評価基準及び評価方法

その他有価証券

決算日の市場価格等に基づく時価法(評価差額は正味財産増減額として処理し、売却原価は移動平均法により算定)によっている。

(2)固定資産の減価償却の方法

有形固定資産・・・法人税法で定める耐用年数により、定率法で実施している。 無形固定資産・・・法人税法で定める耐用年数により、定額法で実施している。

(3)引当金の計上基準

退職給付引当金

職員の退職給付に備えるため、当期末における退職給付債務に基づき、当期末において発生していると認められる額を計上している。なお、退職給付債務は期末自己都合要支給額に基づいて計算している。

(4)リース取引の処理方法

ファイナンス・リース取引

リース物件の所有権が借主に移転すると認められるもの以外のファイナンス・リース取引については、通常の賃貸借取引に係る方法に準じた会計処理によっている。

(5)消費税等の会計処理

収入・支出とも税込処理方式によっている。

#### 2. 基本財産及び特定資産の増減額及びその残高

基本財産及び特定資産の増減額及びその残高は、次のとおりである。

科目	前期末残高	当期増加高	当期減少高	当期末残高
基本財産				
普通預金(指定)	0	0	0	0
定期預金(指定)	10,000,000	0	0	10,000,000
有価証券(指定)	3,135,553,840	508,476,000	837,669,797	2,806,360,043
普通預金(一般)	0	340,000	0	340,000
有価証券(一般)	25,646,320	747,084	597,067	25,796,337
小 計	3,171,200,160	509,563,084	838,266,864	2,842,496,380
特定資産				
退職給付引当資産	27,303,906	4,261,015	0	31,564,921
普通預金	10,537,506	4,261,015	0	14,798,521
定期預金	16,766,400	0	0	16,766,400
減価償却引当資産	15,316,403	855,529	7,359,389	8,812,543
普通預金	15,316,403	855,529	7,359,389	8,812,543
基本財産管理基金	102,236,115	30,360,000	30,106,000	102,490,115
普通預金	32,042,115	30,360,000	0	62,402,115
定期預金	0	0	0	0
有価証券	70,194,000	0	30,106,000	40,088,000
事業運営安定化基金	55,384,520	0	55,000,000	384,520
普通預金	55,384,520	0	55,000,000	384,520
有価証券	0	0	0	0
小 計	200,240,944	35,476,544	92,465,389	143,252,099
合 計	3,371,441,104	545,039,628	930,732,253	2,985,748,479

#### 3. 基本財産及び特定資産の財源等の内訳

基本財産及び特定資産の財源等の内訳は、次のとおりである。

(単位:円)

科目	当期末残高	(うち指定正味財	(うち一般正味財	(うち負債に対応
–	_,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	産からの充当額)	産からの充当額)	する額)
基本財産	2,842,496,380	( 2,816,360,043)	( 26,136,337)	_
小 計	2,842,496,380	( 2,816,360,043)	( 26,136,337)	_
特定資産				
退職給付引当資産	31,564,921	_	( 0)	( 31,564,921)
減価償却引当資産	8,812,543	( 0)	( 8,812,543)	_
基本財産管理基金	102,490,115	( 0)	( 102,490,115)	_
事業運営安定化基金	384,520	( 0)	( 384,520)	_
小 計	143,252,099	( 0)	( 111,687,178)	( 31,564,921)
合 計	2,985,748,479	( 2,816,360,043)	( 137,823,515)	( 31,564,921)

#### 4. 固定資産の取得価格、減価償却累計額及び当期末残高

固定資産の取得価額、減価償却累計額及び当期末残高は、次のとおりである。

(単位:円)

科 目	取得価格	減価償却累計額	当期末残高
建物	15,057,472	8,812,543	6,244,929
什器備品	17,446,099	15,677,980	1,768,119
合 計	32,503,571	24,490,523	8,013,048

#### 参考:減価償却当期増減表

(単位:円)

	前期末残高	当期取得額	当期除去額	当期償却額	当期末残高
建物	7,100,458	0	0	855,529	6,244,929
什器備品	3,343,403	594,346	641,939	1,527,691	1,768,119
ソフトウェア	633,028	0	0	224,729	408,299
長期前払費用	86,675	0	0	39,996	46,679
合 計	11,163,564	594,346	641,939	2,647,945	8,468,026

#### 5. 補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高

補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高は、次のとおりである。

(単位	:	円)	

補助金等の名称	交付者	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高	貸借対照表上 の記載区分
平成 21 年度財団法人 環日本海経済研究所 運営費補助金	新潟県	_	75,282,000	75,282,000	_	_
研究助成金	財団法人三井住 友銀行国際協力 財団	_	600,000	600,000	_	_
· 合 計		_	75,882,000	75,882,000	_	_

## ERINA 概要

名称 環日本海経済研究所(ERINA)

組織形態 財団法人

所在地 〒 950-0078 新潟市中央区万代島 5 番 1 号万代島ビル 13 階

TEL 025-290-5545

FAX 025-249-7550

URL http://www.erina.or.jp

代表者 理事長 西村可明

所管官庁 経済産業省

設立年月日 1993年(平成5年)10月1日

設立目的 北東アジア地域の経済に関する情報の収集及び提供、調査及び研究等をおこなう

ことにより、わが国と同地域との経済交流を促進し、北東アジア経済圏の形成と

発展に寄与するとともに、国際社会に貢献する

出捐金 3,585,000,000 円 (2010 年 3 月現在)

出捐者 新潟県、新潟市、青森県、岩手県、宮城県、秋田県、山形県、福島県、群馬県、

長野県、富山県、石川県、株式会社三菱東京 UFJ 銀行、株式会社第四銀行、株式会社北越銀行、東北電力株式会社、東京電力株式会社、株式会社東芝、

日本電気株式会社、株式会社日立製作所

事業内容 1. 北東アジア地域の経済に関する調査研究

2. 国際会議、セミナー、シンポジウム等の開催

3. 北東アジア地域における国際研究交流

4. 企業国際交流の促進

5. 研究成果の出版及び情報の収集・提供 など

賛助会会員数(2010年6月30日現在)

個人 5名

企業・団体 74団体

# 資料編 ■ Da

## **ERINA Information at a Glance**

Designation The Economic Research Institute for Northeast Asia

Legal Form Juridical foundation

Address 13th Floor, Bandaijima Building, Bandaijima 5-1, Chuo-ku,

Niigata City, 950-0078, Japan

Telephone Number +81 (0)25 290 5545

Facsimile Number +81 (0)25 249 7550

URL http://www.erina.or.jp

Representative Yoshiaki NISHIMURA, Chairman of the Board of Trustees

Jurisdiction Ministry of Economy, Trade and Industry

Date of Foundation 1 October 1993

Objectives To conduct research, and collect and disseminate information on Northeast Asian

economies.

To contribute to the formulation and development of an integrated Northeast Asia Economic Subregion, and to the advancement of international society through such

research.

Contributed Funds 3,585,000,000 yen, as of March 2010

Sponsors Niigata Prefecture; Niigata City; Aomori Prefecture;

Iwate Prefecture; Miyagi Prefecture; Akita Prefecture;

Yamagata Prefecture; Fukushima Prefecture; Gunma Prefecture; Nagano Prefecture; Toyama Prefecture; Ishikawa Prefecture; The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.; The Daishi Bank, Ltd.; The Hokuetsu Bank, Ltd.; Tohoku Electric Power Co., Inc.; The Tokyo Electric Power Company, Inc.; Toshiba Corporation;

NEC Corporation; Hitachi, Ltd.

Activities 1. Research and study of the economies of Northeast Asia

2. Holding of seminars and symposia on Northeast Asia

3. Research exchange in Northeast Asia4. Promotion of business exchanges

5. Publication of research results, collection and dissemination of information

Supporting Members (as of 30 June 2010) Individuals: 5 Companies / Bodies: 74

## 役員名簿

(2010年6月現在・五十音順)

理 事 長 西村可明 財団法人環日本海経済研究所所長 専 務 理 事 伊藤幸一 財団法人環日本海経済研究所事務局長

理 事 飯島英胤 社団法人日韓経済協会会長

石井隆一 日本海沿岸地帯振興連盟世話人代表

泉田裕彦 新潟県知事 井上明久 東北大学総長

岡素之 日本ロシア経済委員会委員長 奥島孝康 前早稲田大学学事顧問

小原雅之
社団法人新潟県銀行協会会長・株式会社第四銀行取締役頭取

清川佑二 財団法人日中経済協会理事長

下條文武 新潟大学長 篠田昭 新潟市長

高橋道映 株式会社新潟日報社代表取締役社長 敦井榮一 新潟県商工会議所連合会会頭 中山輝也 新潟経済同友会代表幹事 西岡喬 社団法人ロシア NIS 貿易会会長

林康夫 独立行政法人日本貿易振興機構理事長 松澤伸介 社団法人東北経済連合会副会長

八幡和郎 徳島文理大学大学院教授

監 事 水間秀一 新潟経済同友会専務理事・事務局長

南英雄 新潟県商工会議所連合会専務理事

評 議 員 阿部進 東芝社友/財団法人日本グローバル・インフラストラクチャー研究財団特別顧問

井村哲郎 新潟大学人文社会・教育科学系フェロー

岩村菖堂 新潟県商工会連合会会長

遠藤芳雄 社団法人東北経済連合会専務理事

春日健一特定非営利活動法人新潟県日中友好協会理事長

川本和延新日本製鐵株式会社新潟支店長

金原主幸社団法人日本経済団体連合会国際経済本部長

久須美隆株式会社北越銀行取締役頭取小牧輝夫国士舘大学 21 世紀アジア学部教授佐藤功新潟県中小企業団体中央会会長佐藤源之東北大学東北アジア研究センター長

塩谷隆英 前総合研究開発機構理事長 庄山悦彦 株式会社日立製作所相談役

管原修孝 株式会社日本政策投資銀行新潟支店長 関山信之 環日本海総合研究機構専務理事

田中弘邦 上越商工会議所会頭

内藤正久 財団法人日本エネルギー経済研究所理事長

馬場宗夫 三菱商事株式会社新潟支店長

松村淳 株式会社三菱東京 UFJ 銀行国際企画部ロシア東欧 NIS 部長

丸山智 長岡商工会議所会頭

宮崎敏春 新潟市副市長 森邦雄 新潟県副知事

薬師寺正和 株式会社商船三井代表取締役副社長執行役員 矢萩保雄 東北電力株式会社上席執行役員新潟支店長

山澤逸平 一橋大学名誉教授・前国際大学学長 和田善吉 国際港湾交流協力会企画委員

名誉理事長 吉田進 前財団法人環日本海経済研究所理事長

顧 問 栢原英郎 社団法人日本港湾協会会長

#### **Executives**

(as of June 2010, in alphabetical order)

Chairman of the Board of Trustees

Yoshiaki NISHIMURA Director-General, ERINA

**Executive Trustee** 

Koichi Ito Secretary-General, ERINA

Trustees

Fumitake Gejyo President, Niigata University

Yasuo HAYASHI President, Japan External Trade Organization Hidetane IIJIMA Chairman, Japan–Korea Economic Association

Akihisa INOUE President, Tohoku University

Takakazu ISHII Chairman, The League of Japan Sea Coastal Promotion

Hirohiko Izumida Governor, Niigata Prefecture

Yuji KIYOKAWA Chairman, Japan–China Economic Association

Shinsuke MATSUZAWA Deputy Executive Director, Tohoku Economic Federation
Teruya NAKAYAMA Chairman, Niigata Association of Corporate Executives
Takashi NISHIOKA President, Japan Association for Trade with Russia and the NIS

Masayuki OBARA Chairman, Committee of Local Banks in Niigata Prefecture; President, The Daishi Bank, Ltd.

Motoyuki OKA Chairman, Japan–Russia Business Cooperation Committee Takayasu OKUSHIMA Executive Advisor for Academic Affairs, Waseda University

Akira Shinoda Mayor, City of Niigata

Michiei TAKAHASHI President, The Niigata Nippo, Inc.

Eiichi TSURUI President, Federation of the Chambers of Commerce and Industry of Niigata Prefecture

Kazuo YAWATA Professor, Graduate School, Tokushima Bunri University

Auditors

Hideo MINAMI Managing Director, Federation of the Chambers of Commerce and Industry of Niigata Prefecture Shuichi MIZUMA Representative Director and Secretary General, Niigata Association of Corporate Executives

**External Assessors** 

Susumu ABE Advisor, Global Infrastructure Fund (GIF) Research Foundation Japan

Muneo Baba General Manager, Niigata Branch, Mitsubishi Corporation

Yoshio Endo Executive Director, Tohoku Economic Federation

Tetsuo IMURA Fellow, Institute of Humanities, Social Sciences and Education, Niigata University
Shoudo IWAMURA Chairman, Federation of the Chambers of Commerce and Industry of Niigata Prefecture
Kenichi KASUGA Chairman, Non-Profit Organization Niigata Prefecture Japan-China Friendship Association

Kazunobu KAWAMOTO Director, Niigata Sales Office, Nippon Steel Corporation

Kazuyuki KINBARA Director, International Economic Affairs Bureau I, Nippon Keidanren Teruo KOMAKI Professor, School of 21st Century Asian Studies, Kokushikan University

Takashi Kusumi President, The Hokuetsu Bank, Ltd.

Satoshi MARUYAMA President, Nagaoka Chamber of Commerce and Industry

Atsushi Matsumura General Manager, Russia-East Europe-NIS, Global Planning Division,

The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

Toshiharu MIYAZAKI Vice Mayor, City of Niigata

Kunio Mori Deputy Governor, Niigata Prefecture

Masahisa NAITO Chairman and CEO, The Institute of Energy Economics, Japan Isao SATO Chairman, Niigata Prefectural Federation of Small Businesses Motoyuki SATO Director, Center for Northeast Asian Studies, Tohoku University

Nobuyuki Sekiyama Chairman, Association for Japan-Sea Rim Studies

Takafusa Shioya Former President, National Institute for Research Advancement

Etsuhiko Shoyama Senior Corporate Advisor, Hitachi, Ltd.

Nobuyoshi SUGAWARA Manager, Niigata Branch, Development Bank of Japan Inc. Hirokuni TANAKA President, Joetsu Chamber of Commerce and Industry

Zenkichi WADA Member, Planning Commission, Japan Overseas Ports Cooperation Association
Masakazu YAKUSHIJI Representative Director, Executive Vice President and Executive Officer, Mitsui O.S.K. Lines
Yasuo YAHAGI Senior Executive Officer and Manager, Niigata Office, Tohoku Electric Power Co., Inc.
Ippei YAMAZAWA Emeritus Professor, Hitotsubashi University; Former President, International University of Japan

Honorary Chairman

Susumu YOSHIDA Former Chairman of the Board of Trustees, ERINA

Counselor

Hideo KAYAHARA President, Japan Port and Harbour Association

## 職員名簿

(2010年7月現在)

西村可明	理事長/所長
伊藤幸一	専務理事 <b>/</b> 事務局長
三橋郁雄	特別研究員
鈴木伸作	特別研究員
前田奉司	特別研究員
横地明宏	特別研究員
杉本侃	特別研究員
新井洋史	調査研究部研究主任/総務部長代理
小倉貴子	総務部総務課長
水上恵美	総務部総務課事務員
吉田亜紀子	総務部総務課事務員
中村俊彦	調査研究部長
中島朋義	調査研究部研究主任
三村光弘	調査研究部研究主任
Sh. エンクバヤル	調査研究部/経済交流部 研究主任
伊藤庄一	調査研究部研究主任
朱永浩	調査研究部研究員
丸山美法	調査研究部/経済交流部 研究助手
佐藤尚	経済交流部長
穆尭芋	経済交流部/調査研究部 研究員
那須野陽子	経済交流部事務員
新保史恵	広報・企画室長代理
小林満喜子	広報・企画室企画員
上原牧子	広報・企画室企画員
デイビッド・アーネット	広報・企画室 研究助手
阿部由美子	広報・企画室事務員

Employees (as of July 2010)

Yoshiaki NISHIMURA	Chairman of the Board of Trustees and Director-General	
Koichi ITO	Executive Trustee and Secretary-General	
Ikuo Mitsuhashi	Visiting Fellow	
Shinsaku Suzuki	Visiting Fellow	
Toshiji Maeda	Visiting Fellow	
Akihiro Yокосні	Visiting Fellow	
Tadashi Sugimoto	Visiting Fellow	
Hirofumi ARAI	Associate Senior Research Fellow, Research Division; Deputy Director, General Affairs Department	
Takako Ogura	Manager, General Affairs Department	
Megumi MIZUKAMI	General Affairs Department	
Akiko Yoshida	General Affairs Department	
Toshihiko NAKAMURA	Director, Research Division	
Tomoyoshi NAKAJIMA	Associate Senior Research Fellow, Research Division	
Mitsuhiro MIMURA	Associate Senior Research Fellow, Research Division	
Sh. Enkhbayar	Associate Senior Research Fellow, Research Division and Business Support Division	
Shoichi Ітон	Associate Senior Research Fellow, Research Division	
ZHU Yonghao	Research Fellow, Research Division	
Minori MARUYAMA	Research Assistant, Research Division and Business Support Division	
Hisashi SATO	Director, Business Support Division	
Mu Yaoqian	Research Fellow, Business Support Division and Research Division	
Yoko Nasuno	Business Support Division	
Fumie SHIMBO	Assistant Manager, PR & Planning Office	
Makiko Ковауаѕні	Project Coordinator, PR & Planning Office	
Makiko UEHARA	Project Coordinator, PR & Planning Office	
David Arnett	Research Assistant, PR & Planning Office	
Yumiko ABE	PR & Planning Office	

## **ERINA Annual Report**

April 2009 – March 2010 ERINA 2009年度 事業報告書

#### 発行日

2010年8月15日

#### 編集・発行

財団法人環日本海経済研究所(ERINA) 広報・企画室 〒 950-0078 新潟市中央区万代島 5 番 1 号 万代島ビル 13 階 TEL. 025-290-5545 FAX. 025-249-7550 E-mail webmaster@erina.or.jp URL http://www.erina.or.jp

# **ERIVA** Annual Report